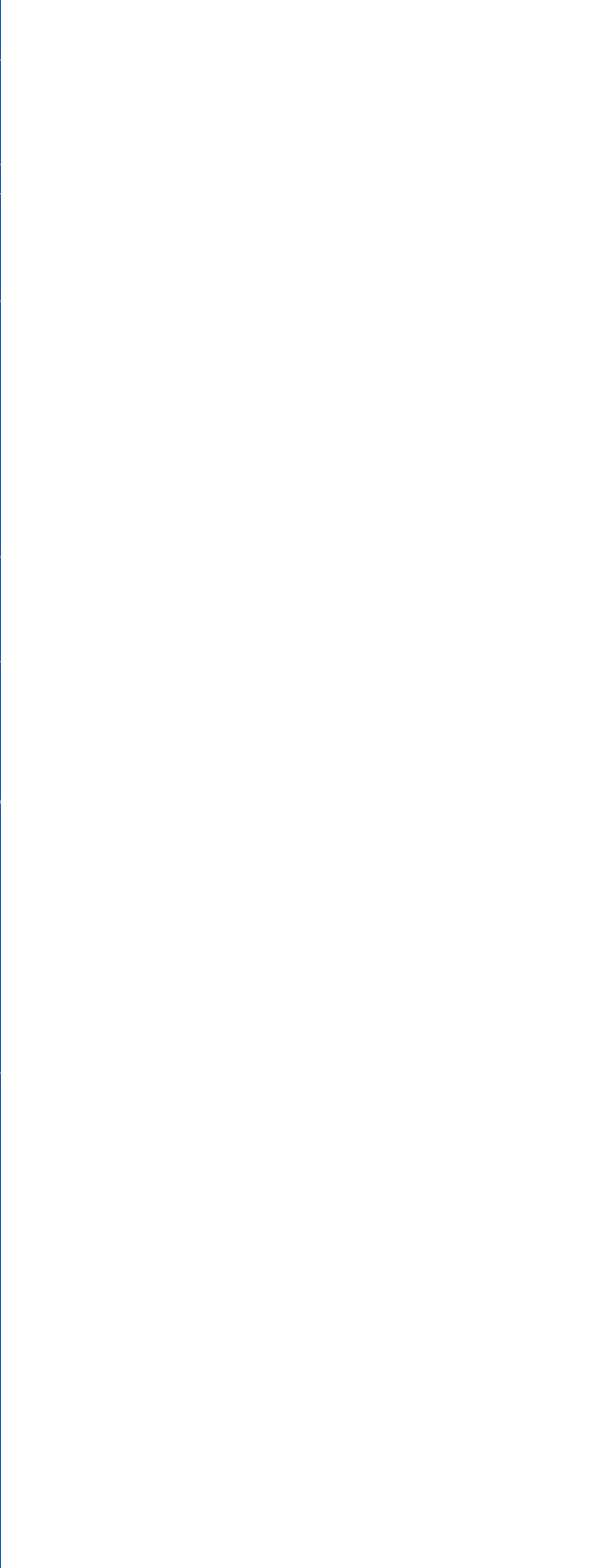


# DAAA 2012

**Tuarascáil Bhliantúil 2012**

*Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt*  
Dublin Airport Authority plc



# 2012

**Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath c<sup>pt</sup>**  
Tuarascáil Bhliantúil agus Ráitis Airgeadais



# Clár

<b>4</b>	<b>Bord na Stiúrthóirí</b>
<b>6</b>	<b>Foireann Bhainistíochta ÚABÁC</b>
<b>9</b>	<b>Ráiteas an Chathaoirligh</b>
<b>19</b>	<b>Athbhreithniú Oibriúcháin</b>
<b>45</b>	<b>Athbhreithniú Airgeadais 2012</b>
<b>47</b>	<b>Tuarascálacha agus Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite 2012</b>
49	Tuarascáil na stiúrthóirí
58	Ráiteas faoi fhreagrachtaí na stiúrthóirí
59	Tuarascáil an iniúcháora neamhspleách
60	Ráiteas faoi na beartais chuntasaíochta
63	Cuntas brabúis agus caillteanais an Ghrúpa
64	Ráiteas um ghnóthachain agus chaillteanais aitheanta iomlána an Ghrúpa
64	Réiteach gluaiseachta i gcistí na scairshealbhóirí
65	Clár comhardaithe an Ghrúpa
66	Clár comhardaithe na Cuideachta
67	Ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa
68	Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus mar chuid díobh
96	Achoimrí cúig bliana
<b>101</b>	<b>Struchtúr Grúpa ÚABÁC</b>
<b>102</b>	<b>Faisnéis Aerloingseoireachta</b>
<b>103</b>	<b>Faisnéis Ghinearálta Gnó</b>

# Bord na Stiúrthóirí

ÚDARÁS AERFORT BHAILE ÁTHA CLIATH CPT



Pádraig Ó Ríordáin  
Cathaoirleach



Niall Greene



Patricia King



John Lynch



Mary McCabe



Colm McCarthy



Barry Nevin



Paul Schütz



Conor Swords



Kevin Toland



Gerry Walsh

## Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Ceapadh Pádraig Ó Ríordáin ina Chathaoirleach in Eanáir 2012. Is Comhpháirtí Corparáideach é Pádraig in Arthur Cox, an ghnólaacht mhór Éireannach dlí, áit a raibh sé mar chomhpháirtí bainistíochta ó 2003 go dtí 2011. Sa bhliain 2009, ainmníodh é mar Chomhpháirtí Bainistíochta Eorpach na Bliana agus bhronn Fóram na gComhpháirtithe Bainistíochta an Gradam Saoil air in 2012. Rinne sé staidéar ar an dlí in Ollscoil Náisiúnta na hÉireann agus Scoil Dlí Harvard agus bhí an dlí á chleachtadh aige i Nua-Eabhrac agus Baile Átha Cliath. Tá sé ina stiúrthóir neamhfheidhmiúcháin ar Paddy Power agus TVC Holdings. Tá Pádraig ag obair mar Chathaoirleach an Choiste Ainmniúcháin agus Luach Saothair agus Choiste na bPinsean.

## Niall Greene

Ceapadh Niall Greene chun an Bhoird in Iúil 2012. Thosaigh a ghairmréim chuimsitheach san eitlíocht in Aer Língus agus bhí poist shinsearacha aige i nGrúpa GPA agus GECAS. Bhí sé ina Chathaoirleach ar an nGníomhaireacht Fostaíochta don Aos Óg agus ar Chomhairle AnCO sna 1980idí. Tá sé ina chomhalta de Bhord na hInstitiúide Gnóthaí Idirnáisiúnta agus Eorpacha agus oibríonn sé ar na boird ag roinnt comhlachtaí a bhaineann le hairgeadas eitlíochta agus eagraíochtaí neamhbhrabúis i gceantar Luimnigh. Tá céimeanna LLB agus LLM aige ó Ollscoil Luimnigh. Tá an-eolas ag Niall ar chúrsaí eitlíochta agus taithí ar obair a dhéanamh le, agus comhairle a chur ar eagraíochtaí earnála príobháidí agus poiblí araon. Tá Niall ina Chathaoirleach ar an gCoiste Sláinte, Sábháilteachta, Slándála agus Timpeallachta agus ina chomhalta de Choiste na bPinsean.

## Patricia King

Ceapadh Patricia King chun an Bhoird in Iúil 2012. Tá Patricia ina Leas-Uachtarán ar cheardchumann an CSTGT (SIPTU) agus tá tréimhse caite aici mar chomhalta boird de chuid Údarás RTÉ agus an Údarás um Bhóithre Náisiúnta. Tá taithí chuimsitheach ag Patricia ar réimse an chaidrimh thionsclaíoch ar leibhéal earnála agus náisiúnta in Éirinn.

## John Lynch

Ceapadh John Lynch chun an Bhoird i bhFeabhra 2012. Tá John ina cheannaire ar na hoibríochtaí margaíochta san Eoraip, sa Mheánoirthear agus san Afraic ag an gcomhlacht léasaithe aerárthaí BBAM agus is é an stiúrthóir bainistíochta in oifig an chomhlachta sin in Zurich. Bhí sé mar chuid den fhoireann bhainistíochta ag BBAM ar éirigh leo ceannach thar barr amach ag lucht bainistíochta a chríochnú ar ghnó léasaithe aerárthaí Babcock agus Brown in 2010. Sular thosaigh sé ag obair do BBAM, chaith John 12 bhliain i bpoist shinsearacha feidhmiúcháin éagsúla ag Babcock & Brown. Is céimí innealtóireachta é de chuid Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath, agus tá MBA aige chomh maith ó Choláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath. Tá eolas cuimsitheach ag John ar eacnamaíocht agus maoiniú aerlínte agus tá taithí idirnáisiúnta bhainistíochta aige chomh maith.

### **Mary McCabe**

Ceapadh Mary McCabe den chéad uair chun an Bhoird i Nollaig 2008 agus athcheapadh í i nDeireadh Fómhair 2009 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go dtí 2001. Tháinig Mary isteach sa chomhlacht in 1998 agus oibríonn sí i rannóg glantacháin an aerfoirt. Is ball den choiste rannach i Mary, chomh maith le bheith ina hIonadaí Foghlaimeora Ceardchumainn den Rannóg Fóntas agus Foirgníochta de SIPTU agus déanann sí ionadaíocht ar son shainleas rannóg glantacháin ÚBÁC ar leibhéal áitiúil agus brainse. Tá eolas taithí ag Mary ar chúrsaí seirbhís custaiméirí agus cúrsaí fostaithe. Ó Eanáir 2010, tá Mary ina ball den Choiste Sláinte, Sábháilteachta, Slándála agus Timpeallachta.

### **Colm McCarthy**

Ceapadh Colm McCarthy chun an Bhoird i bhFeabhra 2012. Is céimí de chuid Choláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath, agus Ollscoil Essex é Colm, chomh maith le bheith ina Ollamh cuartaíochta Eacnamaíochta in Ollscoil Idirnáisiúnta Dubrovnik. Bhí sé ina léachtóir eacnamaíochta roimhe seo i gColáiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath, agus d'oibrigh sé sa Bhanc Ceannais, san Institiúid Taighde Eacnamaíochta agus Sóisialta (ITES) agus le Comhairligh Eacnamaíochta DKM. Bhí sé ina chathaoirleach ar Ghrúpa Athbhreithnithe Rialtais na hÉireann ar Shócmhainní agus Dlíteanais Stáit agus ar an nGrúpa Speisialta ar Uimhreacha agus Cláir Chaiteachais Seirbhíse Poiblí. Tá eolas agus taithí leathan ag Colm ar chúrsaí polasáí phoiblí agus eacnamaíochta. Tá Colm ag freastal ar Choiste Iniúcháireachta an Bhoird.

### **Barry Nevin**

Ceapadh Barry Nevin chun an Bhoird an chéad uair i Márta 2005 agus athcheapadh é i nDeireadh Fómhair 2009 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go dtí 2001. Tháinig Barry isteach sa chomhlacht in 1991 agus oibríonn sé i Seirbhís Dóiteáin Phóilíní an Aerfoirt. Tá sé ina bhall de Ghrúpa Stiúrthóirí Oibríthe Chomhdháil na gCeardchumann agus Grúpa Ceardchumann Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tá céim sa Dlí ag Barry ó Institiúid Teicneolaíochta Bhaile Átha Cliath. Tá eolas taithí ag Barry ar oibríochtaí an chomhlachta, go háirithe ar phóilíneacht san aerfort agus taithí ar dhéileáil le cúrsaí cairdimh thionsclaíoch. Ó Mheán Fómhair 2005, tá Barry ina bhall den Choiste Sláinte, Sábháilteachta, Slándála agus Timpeallachta, d'oibrigh sé mar Chathaoirleach Eatramhach le haghaidh na tréimhse ó Nollaig 2011 go dtí Samhain 2012 agus leanann sé de bheith ag obair ar an gcoiste seo.

### **Paul Schütz**

Ceapadh Paul Schütz chun an Bhoird in Iúil 2012. Is iar-Phríomhfhéidhmeannach de chuid Aer Árainn é Paul agus tá sé ina bhall d'Institiúid Chairte na gCuntasóirí Bainistíochta. Tá breis is 20 bliain taithí aige sa tionscal aerlínte, tionscal ina raibh ról shinsearach airgeadais agus bainistíochta ginearálta aige i roinnt comhlachtaí éagsúla. Tá eolas agus taithí airgeadais ag Paul sa tionscal eitlíochta. Is comhalta é Paul de Choiste Iniúcháireachta an Bhoird.

### **Conor Swords**

Ceapadh Conor chun an Bhoird in Eanáir 2013 faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go dtí 2001. Tháinig Conor isteach sa chomhlacht in 1998 agus tá obair déanta aige i roinnt ranna éagsúla sa chomhlacht, agus tá taithí faighte aige ar oibríochtaí miondíola agus aerfoirt. Tá sé ina bhall de cheardchumann an CSTGT agus oibríonn sé ar an gCoiste Rannach Eitlíochta agus i nGrúpa Stiúrthóirí Oibríthe Chomhdháil na gCeardchumann. Tá Conor ag staidéar le haghaidh céime sa Staidéar Gnó. Tá taithí ag Conor ar oibríochtaí aerfoirt, go háirithe ar oibríochtaí sábháilteachta thaobh an aeir.

### **Kevin Toland**

Ceapadh Kevin Toland ina Phríomhfhéidhmeannach ar ÚBÁC in Eanáir 2013. Sular thosaigh sé ag obair don chomhlacht, bhí Kevin ina Phríomhfhéidhmeannach agus ina Uachtarán ar Glanbia i SAM agus Global Nutritionals, dream atá bunaithe in Chicago, Illinois. Ar na poist a bhí aige roimhe sin in Glanbia, áit ar thosaigh sé ag obair in 1999, bhí sé ina Stiúrthóir Forbartha Grúpa, Príomhfhéidhmeannach Bianna Tomhaltóirí agus ina Stiúrthóir ar Straitéis agus Margaíocht. Sular thosaigh sé ag obair do Glanbia, bhí roinnt poist shinsearach bainistíochta aige in Coca Cola Bottlers sa Rúis agus Grand Metropolitan in Éirinn agus san Eoraip Láir. Is comhalta é d'Institiúid na gCuntasóirí Bainistíochta Cairte agus tá diplóma aige san Airgeadas Feidhmeach ó Fhoras Bainistíochta na hÉireann. Tá taithí ag Kevin ar obair a dhéanamh le, agus a bheith i gceannas ar chomhlacht mór idirnáisiúnta thar lear. Agus é ina Phríomhfhéidhmeannach ar an gcomhlacht, tá sé cuntasach as treoir straitéiseach an Ghrúpa a shocrú, agus as bainistíocht fhoriomlán na n-oibríochtaí ó lá go lá.

### **Gerry Walsh**

Ceapadh Gerry Walsh chun an Bhoird den chéad uair i Samhain 2009 agus athcheapadh é i bhFeabhra 2012. Agus é mar chomhairleoir neamhspleách gnó, cuireann sé tacaíocht straitéiseach ar fáil do bhoird agus foirne bainistíochta sinsearaí i roinnt comhlachtaí Éireannacha agus idirnáisiúnta. Is stiúrthóir neamhfhéidhmiúcháin é i roinnt comhlachtaí Éireannacha. Agus é ina Phríomhfhéidhmeannach ar Bhord Gáis ó 2000 go dtí 2007, stiúir Gerry aistriú an chomhlachta go comhlacht fuinnimh ar fud na hÉireann, agus é ag díol gáis agus leictreachais araon do chustaiméirí ar fud oileán na hÉireann. Is céimí innealtóireachta é de chuid COC (UCC). Bhí Gerry ina Chathaoirleach ar Údarás Aerfort Chorcaí ó 2009 go dtí deireadh 2011. Tá eolas agus taithí ag Gerry ar obair a dhéanamh in earnáil comhlachtaí tráchtála leathstáit na hÉireann, rudaí a fuair sé agus é ag obair do Bhord Gáis. Tá Gerry ina chathaoirleach ar Choiste Iniúcháireachta an Bhoird; tá sé ina chomhalta ó 2010 agus ceapadh é mar Chathaoirleach in 2012. Tá Gerry ina chomhalta chomh maith den Choiste Ainmniúcháin agus Luach Saothair, agus de Choiste na bPinsean.

# Foireann Bhainistíochta ÚABÁC



Kevin Toland  
Príomhfheidhmeannach



Oliver Cussen  
Leasphríomhfheidhmeannach



Ray Gray  
Príomhoifigeach Airgeadais



Vincent Harrison  
Stiúrthóir, Straitéis,  
Rialú & B2B



Maurice Hennessy  
Stiúrthóir, Tráchtáil



Robert Hilliard  
Príomhoifigeach Oibríochtaí



Damian Lenagh  
Stiúrthóir, Acmhainní Daonna



Niall MacCarthy  
Stiúrthóir, Aerfort Chorcaí



Jack MacGowan  
Príomhfheidhmeannach,  
Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI)



Colm Moran  
Príomhoifigeach & Forbartha



Paul Neeson  
Stiúrthóir, Miondíol



Marion O'Brien  
Stiúrthóir,  
Seirbhísí Corparáideacha



Paul O'Kane  
Stiúrthóir, Gnóthaí Pobail







# Ráiteas an Chathaoirligh

Pádraig Ó Ríordáin

Rinne an Grúpa dul chun cinn mór ar roinnt bealaí i rith 2012, ós rud é gur leanamar de líon foriomlán ár bpaisinéirí a fheabhsú, laghdú a dhéanamh ar líon ár bhfiach agus bainistiú cúramach a dhéanamh ar ár gcostais.

Bhí ceist fhadtréimhse samhlaícha úinéireachta amach anseo d'aerfoirt Chorcaí agus na Sionainne cinnte ag an Rialtas i rith na bliana atá faoi athbhreithniú, agus scaradh Aerfort na Sionainne ón ngrúpa agus fágadh Aerfort Chorcaí ann. In ainneoin tréimhse ama an-ghearr, chríochnaíomar na céimeanna riachtanacha dlíthiúla agus lóistíochúla go léir chun cur i bhfeidhm an chinnidh sin faoi dheireadh na bliana a chumasú. Guímid rath ar na fostaithe go léir ag Aerfort na Sionainne fad is atá an comhlacht sin ag cur a phlean nua gnó i bhfeidhm.

Ar na buaicphointí a bhí i gceist i rith na bliana, bhí:

- Méadú de thuairim is 1% ar líon na bpaisinéirí go 22.8 milliún – an dara bliain fás as a chéile
- Méadú 3% ar láimhdeachas go €575 milliún
- Méadú 4% ar TRÚCDA go €167 milliún
- Costais oibriúcháin 8% faoi bhun leibhéal 2008
- Laghdú €60 milliún ar fhiacha
- Scaradh déanta ar Aerfort na Sionainne i gcomhréir le cinneadh an Rialtais
- Méadú 16% ar líon paisinéirí cianaistir Aerfort Bhaile Átha Cliath
- Toilleadh nua trasatlantach bainte amach do Bhaile Átha Cliath – Déanfar 224 eitilt in aghaidh na seachtaine i rith shéasúr buaice an tsamhraidh in 2013

Táimid tiomanta go fóill d'fhás breise ar thrácht a spreagadh trí mhargaíocht fhorghníomhach a dhéanamh ar ár n-aerfoirt agus scéimeanna dreasachta den chéad scoth a chur ar fáil, chun riosca seolta seirbhísí nua a roinnt le haerlínte agus chun luaíocht a thabhairt do na haerlínte sin a fhásann a ngnó ag aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí. Beidh nithe amhail bainistíocht costas, laghdú féich agus réiteach na socrúithe éiginnte amach anseo a bhaineann le Scéim Aoisliúntais Aerlínte Éireannacha (AIS) (Fostaithe Ginearálta) ina bhfuil fostóirí éagsúla páirteach, beidh na nithe seo go léir ina réimsí móra fócais go fóill chomh maith ag an nGrúpa go meántéarmach.

## Fás ar Líon na bPaisinéirí

Baineadh amach méadú ar líon na bpaisinéirí ag ár n-aerfoirt in ainneoin na bhfadhbanna leanúnacha maicreacnamaíocha atá ag dul i bhfeidhm ar Éirinn agus ar a príomhchomhpháirtithe trádála. Tháinig méadú de thuairim is 1% anuraidh go 22.8 milliún ar líon na bpaisinéirí i mBaile Átha Cliath, Corcaigh agus Aerfort na Sionainne, agus ba í seo an dara bliain as a chéile de mhéadú foriomlán ar an trácht.

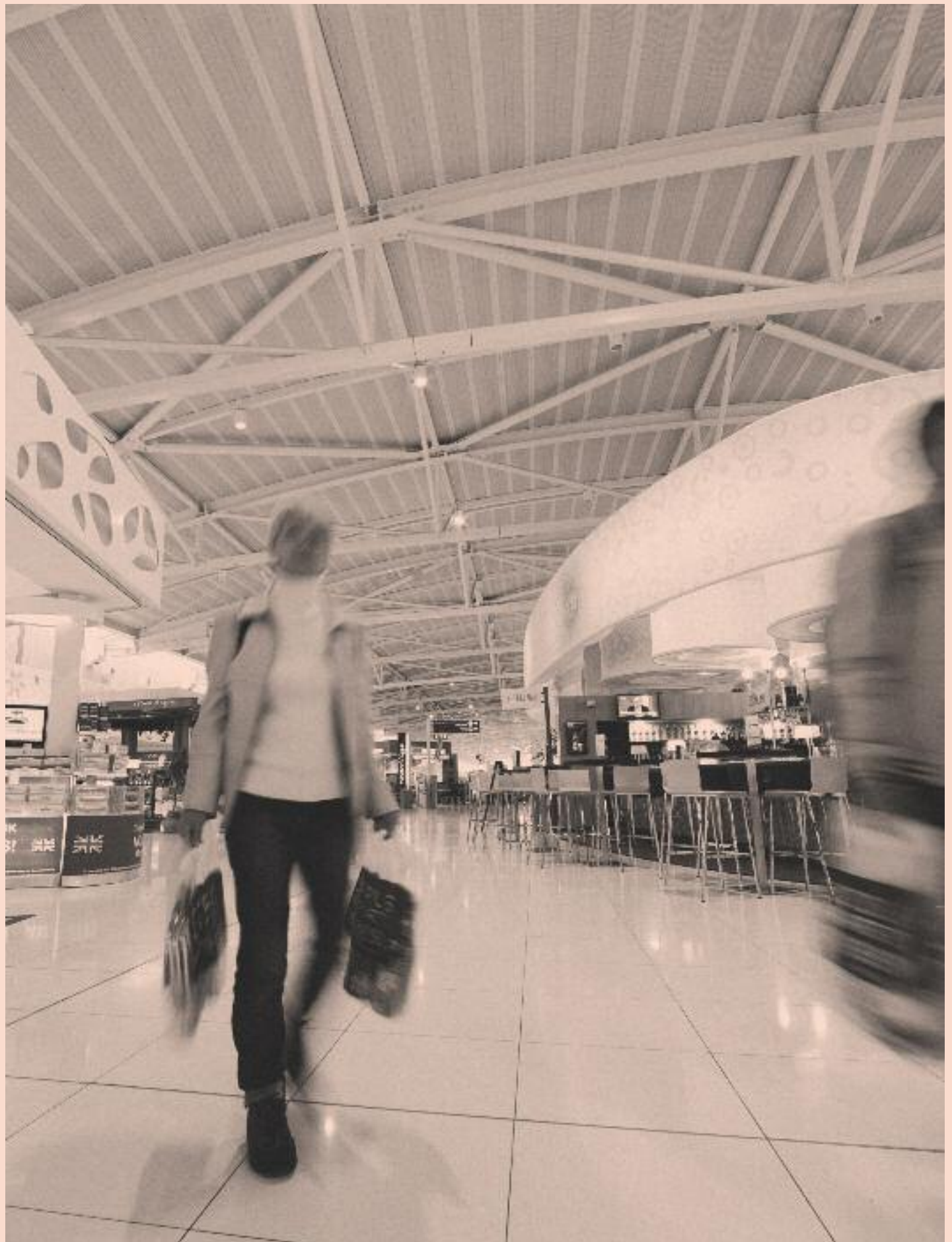
Bhí an rath ba mhó ar Aerfort Bhaile Átha Cliath, áit a raibh méadú 2% ar líon na bpaisinéirí go 19.1 milliún. Tháinig laghdú 1% ar an trácht ag Aerfort Chorcaí go 2.3 milliún anuraidh, fad is a tháinig laghdú 14% ar líon na bpaisinéirí ag Aerfort na Sionainne go 1.4 milliún. Ag Aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí araon, rinne feidhmíocht láidir an tráchta ó Mhór-Roinn na hEorpa fritháireamh ar an laghdú ar líon na bpaisinéirí ón mBreatain.

Cuireadh fáilte roimh 420,000 paisinéir breise idirnáisiúnta anuraidh ag Aerfort Bhaile Átha Cliath – isteach agus amach – seo méadú atá beagán os cionn 2%. Tháinig méadú 5% ar líon na bpaisinéirí ar eitiltí idirnáisiúnta ag Baile Átha Cliath le dhá bhliain anuas.

D'éirigh go han-mhaith le trácht cianaistir ag Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh, tar éis do mhéadú 16% teacht air mar gheall ar sheirbhís nua de chuid Emirates go dtí Dubai, seirbhís nua de chuid United go Washington DC agus spás breise suíochán ar eitiltí go dtí na Stáit Aontaithe agus Ceanada.

B'ábhar sásaimh ar leith é eispéireas Emirates i mBaile Átha Cliath, ós rud é gur cheistigh tráchtairí áirithe go poiblí cén fáth ar chinn siad ar an mbealach a chur ar bun, ós rud é nach bhfuil ag éirí go maith leis an ngeilleagar in Éirinn agus toisc go bhfuil Etihad i margadh na hÉireann cheana, dream a chuireann eitiltí ar fáil go hAbu Dhabi. Tá deimhnithe ag Emirates, áfach, go raibh an tseirbhís idir Baile Átha Cliath agus Dubai ar na seoltaí bealaigh ba rathúla riamh a bhí acu. Taobh istigh de roinnt seachtainí ó cuireadh tús leis, dúirt Emirates go ndéanfaidís leathnú 52% ar líon na suíochán a bheidh ar fáil ar an mbealach toisc go raibh an oiread sin éilimh ar an tseirbhís. Tharla an leathnú sin an samhradh seo caite agus tá ag éirí go maith leis ar son na haerlíne.

Idir an dá linn, leanadh den rath atá ar sheirbhís Etihad go hAbu Dhabi chomh maith, seirbhís a bhí úsáidte ag breis is 215,000 paisinéir anuraidh, rud a chiallaíonn go bhfuil sé i measc na ndeich mbealach





JOSEPH KORPOS, SEIRBHÍ Sí ÁISEANNA, AERFORT BÁC

is mó éileamh ag an aerlíne sin. Tar éis dheireadh na bliana, thug Etihad le fios go bhfuil sé mar phlean acu aerárthach Boeing 777 níos mó a úsáid ar bhealach Bhaile Átha Cliath, rud a dhéanfaidh méadú 34% ar an spás ar an tseirbhís.

Cruthaíonn comhcheangal seirbhísí díreacha Emirates agus Etihad ó Bhaile Átha Cliath go dtí an Meánoirthear agus tairiscint nasc ar aghaidh go dtí an Afraic, an India, an Áise Thoir Theas agus an Astráil rogha agus áisiúlacht níos mó do phaisinéirí ar líon mór bealaí isteach i margaí borraha onnmhairithe do gheilleagar na hÉireann. Cabhraíonn sé chomh maith le leathnú a dhéanamh ar shroicheadh na hÉireann mar cheann scríbe turasoíreachta, ós rud é go bhfuil an dá aerlíne ag obair go dlúth le ÚABÁC agus le hionadaithe Thurasóireacht Éireann chun uasmhéadú a dhéanamh ar acmhainneacht an tráchta fóillíochta isteach ó na réigiúin seo.

Táthar ag súil leis go leanfar den fhás ar thrácht cianaistir ag Aerfort Bhaile Átha Cliath i rith 2013, agus go mbeidh spás breise suntasach curtha ar fáil ar sheirbhísí trasatlantacha agus an Mheánoirthir, agus bealach nua de chuid American Airlines go hAerfort JFK i Nua-Eabhrac sceidealta le tosú i mí an Mheithimh.

Tharla fás i gCorcaigh chomh maith ar líon na bpaisinéirí idirnáisiúnta i rith 2012 chomh maith, ach imríodh droch-thionchar ar a fheidhmíocht fhoriomlán go fóill leis an laghdú ar thrácht baile, agus deireadh na seirbhíse idir Corcaigh agus Baile Átha Cliath le sonrú ar fhigiúirí iomlána na bpaisinéirí. Bhí bliain dheacair ag Aerfort na Sionainne ó thaobh líon na bpaisinéirí de, ós rud é gur tháinig laghdú 14% ar an trácht ansin toisc gur cailleadh conradh mór a bhí ag ceann dá oibreoirí trasdula mhíleata roimhe sin. Ach bhí nuacht níos dearfaí ann don Aerfort ansin sa chuid dheireanach den bhliain, ós rud é go bhfuair an Grúpa deimhniú ó United agus US Airways faoi bhealaí eitlete nua d'Aerfort na Sionainne i samhradh 2013.

## Ról Ríthábhachtach

Tá seasamh ríthábhachtach ag ár n-aerfoirt i ngeilleagar na hÉireann. D'úsáid 90% de na daoine a thaistil ar eitleáin anuraidh go dtí nó ó Phoblacht na hÉireann aerfoirt Bhaile Átha Cliath nó Chorcaí. Bhí 70% de na paisinéirí go léir a chuaigh ar eitiltí idirnáisiúnta go dtí agus ó oileán na hÉireann i rith 2012 ag taisteal tríd an dá aerfort sin.

Rinneadh déileáil le 80% d'iomlán paisinéirí eitlíochta Phoblacht na hÉireann anuraidh trí Aerfort Bhaile Átha Cliath agus 62% de thrácht iomlán paisinéirí aeir oileán na hÉireann.

Cuireann seasamh oirirc Bhaile Átha Cliath san eanáil eitlíochta in Éirinn an mhais chriticiúil ar fáil a bhfuil gá leis chun na seirbhísí riachtanacha a mhealladh go cinn scríbe ríthábhachtacha gearraistir agus cianaistir do mhargaí gnó agus fóillíochta araon. Tá naisc dhíreacha riachtanach chun onnmhairí na hÉireann a leathnú agus infheistíocht dhíreach eachtrach a fhás i bPoblacht na hÉireann. Is príomhthairseach é Baile Átha Cliath chomh maith do Thuaisceart Éireann, le haghaidh trácht gnó agus fóillíochta isteach agus amach.

Is beag aerfort Eorpach atá in ann naisc Bhaile Átha Cliath le margaí traidisiúnta na hÉireann sa Bhreatain agus sna Stáit Aontaithe a shárú. Tá feabhsú ag teacht chomh maith ar naisc Aerfort Bhaile Átha Cliath le margaí éiritheachta chomh maith, de réir mar a chuirtear lena sheirbhísí fadbhunaithe chuig na moill mhóra Eorpacha le heitiltí go haerfoirt sa Mheánoirthear agus sa Tuirc.

Déanfar leathnú mór ar thrácht trasatlantach Aerfort Bhaile Átha Cliath mar gheall ar sceidil a deimhníodh anuraidh le haghaidh shéasúr an tsamhraidh atá le teacht, ós rud é go n-oibreoidh 224 eitilt gach seachtain chuig agus ó na Stáit Aontaithe agus Ceanada i rith an tséasúir buaice in 2013.

### Feidhmíocht Athléimneach

Tháinig méadú 3% go €575 milliún ar láimhdeachas an Ghrúpa i rith 2012, fad is a tháinig méadú 4% go €167 milliún ar thuilleamh roimh ús, cáin, dímheas agus amúchadh (TRÚCDA).

Tháinig laghdú 36% go €19 milliún ar bhrabús an Ghrúpa le haghaidh na bliana airgeadais mar gheall ar thionchar roinnt nithe eisceachtúla. Nuair a fhágtar nithe eisceachtúla as an áireamh, tháinig méadú 66% ar bhrabús bliana an Ghrúpa go €43 milliún. Neartaíodh brabús an Ghrúpa le creidmheas €13.7 milliún a bhain le diúscairt scairsheilbh 50% an Ghrúpa i gcomhlacht comhfhiontair darb ainm Turckton Developments.

Agus na dúshlán a bhí roimh an ngnó á n-aithint againn, chuaigh an Grúpa i mbun Clár mór Aisghabhála Costas (CAC) in 2009. Leanadh den chlár athstruchtúraithe sin i rith na bliana, rud atá tar éis coigilteas suntasach a dhéanamh cheana, agus gearradh ní eisceachtúil €22 milliún ar na cuntais ina leith.

Bhí na costais oibríocháin níos ísle in 2012 ná mar a bhí siad in 2008, in ainneoin go n-oibrímid áis i bhfad níos mó ag Aerfort Bhaile Átha Cliath anois. Tháinig laghdú beag ar chostais phárolla agus costais bhainteacha i rith na bliana go dtí €157 milliún.

In ainneoin an mhéadaithe ar TRÚCDA a baineadh amach i rith 2012, leanfaimid de dhíriú ar laghdú costais. Leanann ár bpríomhoibríochtaí aerfoirt Éireannacha de chailteanas a dhéanamh, cás nach bhfuil inbhuanaithe go meántéarmach. Tá clár athstruchtúraithe ag Aerfort Chorcaí ar siúl faoi láthair, rud a chuimsíonn scéim dheonach téarfa agus bearta coigilte párolla eile. Táimid ag leanúint chomh maith d'éifeachtúlacht bhreise a lorg i réimsí ar leith ag Aerfort Bhaile Átha Cliath agus ar fud an Ghrúpa i gcoitinne.

### Iníúchadh Slándála

Ar an drochuair, d'aithin iníúchadh den AE i rith na bliana ar phróisis slándála ag Aerfort Bhaile Átha Cliath dhá fhadhba ba ghá a réiteach. Déantar a leithéid d'iniúchtaí go rialta in aerfoirt Eorpacha.

Chaith an Grúpa go han-dáiríre leis na fadhbanna a d'aithin na hiniúcháirí ón AE, rud ba chúis le fógra a bheith eisithe faoi Airteagal 15, agus rinne sé athbhreithniú ar a phróisis slándála go léir i bhfianaise a dtorthaí agus d'oibrigh siad go dlúth le hoifigigh shinsearacha sa Roinn Iompair maidir leis an gceist seo.

Réitíodh ceann amháin de na fadhbanna a d'aithin na hiniúcháirí láithreach, agus réitíodh an ceann eile taobh istigh de mhí amháin. Níor bhain ceachtar de na fadhbanna le scagthástáil paisinéirí ná a mbagáiste ag Aerfort Bhaile Átha Cliath.

Tá polasaithe agus struchtúir nua tar éis a bheith tugtha isteach ó shin chun feabhsú breise a dhéanamh ar phróisis agus nósanna imeachta foriomlána slándála an Ghrúpa.

### Aerfoirt Chorcaí agus na Sionainne

Ar 9 Bealtaine, 2012, d'fhógair rialtas na hÉireann pleananna chun Aerfort na Sionainne a shuí taobh istigh d'aonán nua faoi úinéireacht an Stáit, in éineacht le codanna d'Fhorbairt na Sionainne. Chinn an Rialtas chomh maith go bhfanadh Aerfort Chorcaí faoi choimirce ÚABÁC.

Rinneadh an cinneadh seo tar éis gur foilsíodh tuarascáil comhairleach ar roghanna úinéireachta d'aerfoirt Chorcaí agus na Sionainne amach anseo, rud a bhí coimisiúnaithe ag an Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt, Leo Varadkar TD.



I gcomhréir lena shainordú reachtúil faoin Acht um Aerfoirt Stáit, 2004, d'oibrigh ÚBÁC go dlúth leis an Rialtas agus lena ghníomhaireachtaí éagsúla chun an cinneadh a rinneadh Aerfort na Sionainne a scaradh ón nGrúpa a chur i bhfeidhm. Aistríodh gnó Aerfort na Sionainne, a shócmhainní agus dliteanais ghaolmhara go hÚdarás Aerfort na Sionainne ar 31 Nollaig trí dhíbhinne *in specie* €105.5 milliún agus níl Aerfort na Sionainne mar chuid den Ghrúpa a thuilleadh dá bharr.

### Comhdhlúthú Aerlínte

In Iúil 2012, rinne an dara custaiméir is mó atá ag an nGrúpa, Ryanair, tríú tairiscint chun Aer Lingus a cheannach, comhlacht arb é an custaiméir is mó ag an nGrúpa. Tar éis dheireadh na bliana, chuir an Coimisiún Eorpach bac leis an táthcheangal beartaithe, agus iad ag lua buarthaí iomaíochta. Tá tugtha le fios ag Ryanair go ndéanfaidh siad achomharc in aghaidh an rialaithe seo.

### ARI

Bhí bliain mhaith eile ag gnóthaí an Ghrúpa thar lear, rudaí atá á gcoinneáil den chuid is mó trí Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI), agus iad ag cruthú brabús €27.4 milliún i rith 2012. Bhí táirgeacht ARI níos ísle ná mar a bhí sé in 2011, ach bhí an leibhéal brabúis in 2011 treisithe ag roinnt fachtóirí aonuaire.

Lean ARI dá bhfócas ar na gnóthaí atá acu cheana sa Mheánoirthear, agus ar an India, áit ar éirigh níos fearr leis an siopa neamhchustaim in Dehli ná mar a bhí ARI ná an comhpháirtí áitiúil ag súil leis. D'oscail ARI a chéad siopaí sa tSín i rith na bliana, agus tar éis dheireadh na bliana, roghnaíodh é mar thairgeoir tosaíochta chun an príomhshíopa neamhchustaim ag Aerfort Mumbai a oibriú i gCríochfort nua 2 ansin.

D'éirigh go maith le hAerfort Düsseldorf, áit a bhfuil sciar 20% ag ARI, d'éirigh go maith leis in 2012, agus bhí méadú 2% ar líon na bpaisinéirí go 20.8 milliún, líon arbh ionann é agus an méid ba mhó riamh.

### consult | daa

Tá gnó nua bunaithe ag an nGrúpa chomh maith darb ainm consult | daa, chun seirbhísí comhairleachta aerfoirt a chur ar fáil go hidirnáisiúnta, chun leas a bhaint as an mbonn eolais agus scileanna a baineadh amach i rith an chláir infheistíochta €1.2 billiún a cuireadh i gcrích le déanaí in Aerfort Bhaile Átha Cliath. Chuimsigh an clár caipitil seo soláthar críochfoirt nua do phaisinéirí, dhá phiara geata bordála nua, seastán páirceála agus teacsaí-bhealaí nua d'aerárthaí, in éineacht le bonneagar eile.

Tá consult | daa tar éis toglanna do phaisinéirí a dhearadh agus a chur ar fáil go rathúil do Aer Lingus in Aerfort Heathrow i Londain agus Aerfort Logan i mBostún, agus tar éis dheireadh na bliana, bhí an comhlacht coinnte ag Aer Lingus chun obair a dhéanamh ar a aistriú beartaithe go Críochfort 2 in Heathrow.

Bhí consult | daa roghnaithe chomh maith ag Aerfort Heathrow mar cheann amháin de roinnt gnólachtaí a d'fhéadfadh cláir ullmhachta oibriúcháin a sholáthar ag an aerfort agus tá iniúchtaí sábháilteachta aerfoirt agus oiliúint sábháilteachta déanta acu san Eoraip, san India agus san Astráil, tar éis dóibh a bheith ainmnithe ag Comhairle Idirnáisiúnta na nAerfort (CIA).

### Maoiniú

Cé go bhfuil sé faoi úinéireacht an Stáit, maoinítear an Grúpa go heisiach trína acmhainní agus iasachtaí féin agus ní fhaigheann sé ioncam ar bith ón Státchiste. Tháinig méadú ar ghlanleibhéal féich an Ghrúpa tar éis do chlár mór caipitil a bheith críochnaithe ag na trí aerfort mhóra Éireannacha, ach tá laghdú déanta air le dhá bhliain anuas, i gcomhréir lenár bpleananna.

Rinneadh laghdú 8% ar an nglanfhiach go beagán faoi bhun €675 milliún i rith na bliana. Tá ár leachtacht láidir go fóill agus i bhfianaise na n-ionchas atá ann faoi láthair, bainfidh na háiseanna atá i bhfeidhm amach riachtanais mhaoiniúcháin ÚABÁC go dtí 2018. Beidh thart ar 85% d'iasachtaí an Ghrúpa ag teacht in aibíocht i mbreis is cúig bliana.

### Pinsin

Leanann an Grúpa de réiteach a lorg ar na ceisteanna leanúnacha a bhaineann leis an scéim AAÉ (IAS) agus bhí sé páirteach i sraith idirbheartaíochta faoi choimirce an Choimisiúin um Chaidreamh Oibreachais i rith na bliana agus leis an gCúirt Oibreachais le déanaí.

Scéim fostóirí éagsúla is ea an scéim agus is ionann fostaithe reatha agus iar-fhostaithe an Ghrúpa agus níos lú ná aon trian de bhaill uile na scéime AAÉ. Cuimsíonn an scéim iar-fhostaithe agus fostaithe reatha Aer Lingus, Údarás Aerfort na Sionainne agus iar-fhostaithe SR Technics.

Cuimsíonn na cainteanna an Grúpa agus a ionadaithe foirne, in éineacht le hAer Lingus agus ionadaithe dá cheardchumainn agus iontaobhaithe na scéime. Ag am scríofa na tuarascála seo, bhí an idirbheartaíocht sin ar siúl go fóill. Tá tuilleadh eolais maith leis an scéim AAÉ leagtha amach i Nóta 23, rud atá ag gabháil leis na Ráitis Airgeadais.

### Buíochas

Thar ceann an Bhoird, ba mhaith liom buíochas a ghabháil le hOliver Cussen, fear a bhí ina Phríomhfheidhmeannach Eatramhach ar fud na coda is mó de 2012, as a cheannaireacht den scoth ar an ngnó fad is a bhí athrú ar siúl. Tar éis dheireadh na bliana, ghlac Kevin Toland le post Phríomhfheidhmeannach ÚABÁC agus ba mhaith liom fáilte a chur roimhe isteach sa Ghrúpa.

Chuaigh triúr stiúrthóirí ar scor ón mBord i rith na bliana – d'éirigh Michael Lenane as an nGrúpa i nDeireadh Fómhair, tháinig deireadh le téarma oifige Gerard Collins i Samhain agus ní raibh Thomas Guilfoyle mar stiúrthóir a thuilleadh tar éis d'Aerfort na Sionainne a bheith scartha ón nGrúpa ar 31 Nollaig. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le gach duine acu as a n-obair dhian, a gcúnamh agus a léargas le roinnt blianta anuas.

Ba mhaith liom mo bhuíochas a chur in iúl chomh maith d'fhoireann agus lucht bainistíochta ÚABÁC as a dtiomantas agus a bhfócas leanúnach ar ár gcustaiméirí agus ar ár bpríomhspriocanna. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil chomh maith lenár n-iar-fhostaithe ag Aerfort na Sionainne as na blianta fada seirbhíse dílse atá tugtha acu don Ghrúpa.

Thar ceann an Bhoird, ba mhaith liom buíochas a ghabháil leis an Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt, Leo Varadkar TD, Ard-Rúnaí na Roinne, Tom O'Mahony, agus a gcomhghleacaithe as a dtacaíocht agus a dtreoir i rith na bliana. Ba mhaith liom buíochas an Bhoird a chur in iúl chomh maith dár scairshealbhóir, an tAire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, Brendan Howlin TD, Ard-Rúnaí na Roinne, Robert Watt, agus a gcomhghleacaithe sa Roinn.

Mar fhocal scoir, thar ceann an Ghrúpa agus mo chomhghleacaithe go léir in ÚABÁC, ba mhaith liom buíochas a ghabhail lenár gcustaiméirí aerlíne agus lenár bpaisinéirí go léir i rith na bliana. Is mór againn do ghnó agus táimid ag súil le leanúint d'fhreastal oraibh sna blianta amach romhainn.

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach  
22 Márta 2013





# Athbhreithniú Oibriúcháin

## Aerfort Bhaile Átha Cliath

Tháinig méadú 2% ar líon na bpaisinéirí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath go 19.1 milliún an bhliain seo caite. Ba é seo an dara bliain fás as a chéile ag Aerfort Bhaile Átha Cliath, áit a bhfuil príomhthairseach idirnáisiúnta na hÉireann.

Tháinig méadú 16% ar an trácht cianaistir agus ba é an earnáil ab fhearr feidhmíocht den mhargadh anuraidh. Tacaíodh leis an bhfás ar thrácht cianaistir le spás breise go dtí an Meánoirthear agus feidhmíocht fheabhsaithe ó mhargadh Mheiriceá Thuaidh.

Tháinig méadú 2% ar an trácht paisinéirí go dtí Mór-Roinn na hEorpa, go beagán os cionn 10 milliún. Tháinig laghdú 1% ar an trácht idir Éire agus an Bhreatain go beagán faoi bhun 6.9 milliún. Taobh istigh de mhargadh na Breataine, bhí an trácht go Londain cothrom agus 3.7 milliún paisinéir i gceist, agus tháinig laghdú ar líon na ndaoine ag taisteal idir Éire agus cathracha cúige na Breataine i rith na bliana. Is iad Baile Átha Cliath-Londain an péire cathracha idirnáisiúnta is mó san Eoraip go fóill agus is é an cúigiú ceann is mó ar domhan.

Bhí méadú 5% ar thrácht trasatlantach agus 1.6 milliún paisinéir tar éis taisteal ar sheirbhísí díreacha idir Baile Átha Cliath agus Meiriceá Thuaidh. Tháinig méadú ar an trácht idirnáisiúnta eile, rud a chuimsíonn bealaí go dtí an Afraic Thuaidh agus an Meánoirthear go príomha, tháinig méadú 84% air seo mar gheall ar sheirbhísí nua agus spás breise.

Leanadh den laghdú ar thrácht baile ag Baile Átha Cliath agus tá sé neamhbhríoch anois mar earnáil mhargaidh. Tháinig laghdú 50% ar líon na bpaisinéirí a théann ar eitiltí baile, go líon beag 61,000 i rith 2012.

Rinne 25 aerlíne ar an iomlán fás ar líon a bpaisinéirí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath i rith 2012, rud a chiallaigh gur íoc ÚABÁC lacáiste €1.5 milliún de mhuirir aerfoirt leis na haerlínte a bhí i gceist. Íocadh an lacáiste faoin Scéim Dhreasachta Fáis, rud a ceapadh chun luaíocht a thabhairt le haghaidh fáis ag iompróirí reatha agus nua araon. Ba iad na haerlínte a d'fhás a dtrácht paisinéirí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath in 2012 ná; Aer Lingus, Aer Lingus Regional, Air Canada, American Airlines, Etihad, Lufthansa, SAS agus Turkish Airlines.

D'oibrigh cúig aerlíne is caoga bealaí go 169 ceann scríbe ó Bhaile Átha Cliath anuraidh agus thaistil 98% de na paisinéirí ar eitiltí sceidealta, de réir mar a leanadh den laghdú fadtéarmach ar an margadh cairte. D'oibrigh iomlán 31 aerlíne sceidealta ag Baile Átha Cliath bealaí go 150 ceann scríbe, rud a bhí mar bhonn le seasamh láidir na n-iompróirí sceidealta ag an aerfort.

Seoladh cúig sheirbhís nua déag ag Baile Átha Cliath i rith na bliana, lenar áiríodh dhá bhealach nua cianaistir. Thosaigh Emirates seirbhísí laethúla ó Bhaile Átha Cliath go Dubai sa chuid luath de mhí Eanáir agus aithnítear an bealach seo mar cheann de na cinn is rathúla riamh a bhí seolta ag an aerlíne. Taobh istigh de mhí ó seoladh é, d'fhógair Emirates go ndéanfaí leathnú 52% ar an toilleadh, agus thug siad le fios go mbeadh aerárthach Boeing 777 níos mó á úsáid le haghaidh na heitilte laethúla idir Baile Átha Cliath agus Dubai le freastal ar an éileamh.

I mí an Mheithimh, thosaigh United seirbhís nua laethúil idir Baile Átha Cliath agus Washington DC, rud a d'athbhunaigh nasc díreach idir an dhá phríomhchathair.

Sheol Aer Lingus, Air Moldova, Lufthansa agus Ryanair iomlán 13 sheirbhís nua gearraistir ó Bhaile Átha Cliath anuraidh, agus iad ag freastal ar chinn scríbe amhail Düsseldorf, Stockholm, Verona agus Warsaw.

Chabhraigh cáilíocht na mbialann agus na mbeár i gCríochfort 2 le hAerfort Bhaile Átha Cliath gradam mór idirnáisiúnta bia agus deochanna a bhuaich i rith na bliana, agus bhuaigh Baile Átha Cliath gradam chomh maith le haghaidh an chuntais aerfoirt is fearr ar Twitter.

## Aerfort Chorcaí

D'úsáid iomlán 2.3 milliún paisinéir Aerfort Chorcaí anuraidh, méid arbh ionann é agus laghdú 1% i gcomparáid leis an 12 mhí roimhe sin.

Tharla an laghdú ar líon na bpaisinéirí ag Corcaigh mar gheall ar thionchar an laghdaithe leanúnaigh ar thrácht baile ag an aerfort amháin, ós rud é gur tháinig méadú 1% ar an trácht idirnáisiúnta i rith 2012.

Ba í an Eoraip an margadh ab fhearr ag Corcaigh, ós rud é gur tháinig méadú 5% ar líon na bpaisinéirí ar sheirbhísí go Mór-Roinn na hEorpa go beagnach 1.2 milliún i rith na bliana. Tháinig laghdú 3% ar an trácht go dtí an Bhreatain go 1.1 milliún, agus tháinig laghdú 88% ar líon na ndaoine ar eitiltí baile go líon beag 5,000 paisinéir.

D'oibrigh sé aerlíne dhéag seirbhísí go 52 ceann scríbe ó Chorcaigh i rith 2012. Bhí 44 bealach sceidealta ag Corcaigh, agus iad á n-oibriú ag cúig iompróir sceidealta ar leith.

Sheol Ryanair ocht seirbhís nua ó Chorcaigh, le heitiltí go cathracha Polannacha amhail Warsaw agus Gdansk, agus chuig Girona, Pisa agus Vilnius. Thug Aer Lingus seirbhís nua idir Corcaigh agus an Bhruiséil isteach i mí an Mhárta.



LILIBETH HORNE, CEANN DE NA MIONDÍOLA, AERFORT CHORCAÍ

### Aerfort na Sionainne

Tháinig laghdú 14% ar líon na bpaisinéirí ag Aerfort na Sionainne go 1.4 milliún anuraidh. Ba é an príomhchúis leis an laghdú mór ar líon na bpaisinéirí ná laghdú suntasach ar mhéid an tráchta trasdula mhíleata ag an aerfort.

Tháinig laghdú ar an trácht críochfoirt – is é sin, paisinéirí a thosaigh nó a chríochnaigh a dturas ag Aerfort na Sionainne – tháinig laghdú 6% air anuraidh go 1.3 milliún.

Tháinig laghdú 2% go 736,000 ar thrácht go dtí an Bhreatain, áit a raibh an margadh ba mhó ag Aerfort na Sionainne anuraidh. Tháinig laghdú 10% ar thrácht trasatlantach go 288,000, agus bhí laghdú 12% go 236,000 ar thrácht ó Aerfort na Sionainne go Mór-Roinn na hEorpa.

Tháinig laghdú 53% ar ghnó trasdula na Sionainne go 133,000 anuraidh. Tharla an titim tar éis do cheann de na príomhchomhlachtaí a stiúran bealaí trasdula míleata trí Aerfort na Sionainne cuid den ghnó a chailleadh tar éis próiseas tairiscintí.

D'oibrigh 19 n-aerlíne seirbhísí go 33 ceann scríbe ó Aerfort na Sionainne i rith 2012. Bhí seacht n-aerlíne sceidealta ag oibríú 19 mbealach.

Bhí tuilleadh dea-nuachta ann faoi líon na bpaisinéirí ag Aerfort na Sionainne i rith na bliana, nuair a bhain ÚABÁC comhaontú amach le United Airlines chun seirbhís nua idir Aerfort na Sionainne agus Chicago a sheoladh, agus le US Airways chun an bealach idir Aerfort na Sionainne agus Philadelphia a atosú tar éis bearna ceithre bliana. Tá an dá sheirbhís cianaistir bhreise seo sceidealta le tosú i samhradh 2013.

I rith na bliana atá faoi athbhreithniú, chinn an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt gur chóir d'Aerfort na Sionainne scaradh le ÚABÁC, i gcomhréir leis an Acht um Aerfoirt Stáit, 2004. Críochnaíodh an scaradh sin faoi dheireadh na bliana agus is comhlacht ar leith é Aerfort na Sionainne anois agus é faoi úinéireacht an Stáit.

### Cúrsaí Tráchtála

Tháinig feabhsú ar fheidhmíocht gnó páirceála carranna an Ghrúpa i rith 2012, in ainneoin timpeallacht lag eacnamaíoch leanúnach.

Baineadh an fheidhmíocht fheabhsaithe amach trí shraith feachtais mhargaíochta dírithe a thairg praghsanna iomaíocha agus rogha fheabhsaithe trí réimse táirgí carrchlóis níos mó ar líne. Cuireadh bailchríoch ar chomhaontuithe tráchtála ar leith i rith na bliana le hAer Lingus agus Ryanair, trína dtairgtear deis páirceáil a cheannach ag carrchlós de chuid ÚABÁC taobh istigh den sreabhadh cur in áirithint ticéid aerlíne do phaisinéirí a chuireann eiltí in áirithint ó Aerfort Bhaile Átha Cliath le ceachtar aerlíne. Is é Aerfort Bhaile Átha Cliath an chéad aerfort san Eoraip a dhíolann páirceáil carranna mar seo trí shuíomhanna gréasáin aerlínte, agus trína bhealach díreach féin ar líne.

Chomhaontaigh an Grúpa téarmaí tráchtála i rith na bliana le hAer Lingus chun go ndéanfadh an aerlíne sin léasú ar an iar-fhoirgneamh pearsanra agus lónadóireachta ag Aerfort Bhaile Átha Cliath. Tá athchóiriú á dhéanamh ag ÚABÁC ar an maoin seo faoi láthair, áit a bhfuil sé i gceist ag Aer Lingus oifigí a chur. Tá an foirgneamh suite go lárnach ar an mbealach go dtí críochfoirt na bpaisinéirí agus feabhsóidh an t-uasghrádú beartaithe campas foriomlán an aerfoirt chomh maith.

Bhuaigh an miondíoltóir peitрил Éireannach Topaz tairiscint chun stáisiún seirbhíse Aerfort Bhaile Átha Cliath a oibríú anuraidh agus tá uasghrádú mór á dhéanamh acu ar an áis sin faoi láthair. I gcás eile, agus é faoi réir cead pleanála, tá McDonald's ag beartú stáisiún nua mearsheirbhíse a thógáil ar shuíomh in aice le stáisiún nua Topaz. Cuirfidh na forbairtí seo tairiscint fheabhsaithe ar fáil do chustaiméirí, chomh maith le sruth ioncaim maoiné feabhsaithe don Ghrúpa chomh maith.



## ARI

Is fochuideachta atá go iomlán faoi úinéireacht ÚABÁC é Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI), agus iad ag oibriú oibríochtaí miondíola aerfoirt in Éirinn agus in 11 tír eile ar fud na hÁise, an Mheánoirthir, na hEorpa agus Mheiriceá Thuaidh. Tá scairsheilbh mhionlaigh ÚABÁC in Aerfort Düsseldorf na Gearmáine á coinneáil taobh istigh den ARI chomh maith.

D'éirigh go han-mhaith le ARI arís ó thaobh trádála de in 2012, in ainneoin dálaí dúshlánacha leanúnacha a bheith i gcuid da phríomh-mhargáí, Éire san áireamh. Rinne oibríochtaí an chomhlachtaí taobh amuigh d'Éirinn brabús €27.4 milliún anuraidh, i gcomparáid le €31.8 milliún in 2011, nuair a threisigh fachtóirí aonuaire a fheidhmíocht airgeadais, amhail diúscairt a scairsheilbhe i dtír ghnó Rúiseacha. Tháinig méadú 5% ar dhíolacháin ARI in áiteanna thar lear i rith na bliana. D'éirigh go maith le sainleasanna comhfhiontair ARI ar fud an Mheánoirthir ar an iomlán in 2012, in ainneoin thionchar na héiginnteachta polaitiúla leanúnaí i gcodanna den réigiún ar thrácht agus caiteachas paisinéirí. Leanadh den rath gan choinne ar chomhfhiontar an chomhlachta ag Aerfort Idirnáisiúnta Dehli san India. Thosaigh Delhi Duty Free Services ag trádáil i lár 2010, dream a bhfuil ARI mar phríomhoibreoir orthu. Baineadh amach díolacháin de bhreis is \$100 milliún anuraidh sa ghnó Indiach agus baineadh amach brabús oibríúcháin agus spriocanna fáis a sháraigh na réamh-mheastacháin. Is í an India ceann de na margáí is mó fás ar domhan maidir le taisteal aier agus seirbhísí díola aerfoirt agus aithníodh í san athbhreithniú straitéiseach is déanaí de chuid ARI mar cheann amháin de na príomhspríocanna atá ag an gcomhlacht le haghaidh fás spriocdhírthe réigiúnach.

Sa chomhthéacs seo, tá an comhlacht sásta go bhfuil comhfhiontar a chuimsíonn ARI tar éis a bheith roghnaithe ag Aerfort Idirnáisiúnta Mumbai Teoranta (AIMT) mar iarrthóir tosaíochta chun an príomhshíopa neamhchustaim ag Críochfort nua 2 ag Aerfort Idirnáisiúnta Chhatrapati Shivaji in Mumbai a oibriú. Tá an críochfort nua sceidealta le hoscailt sa chuid dheireanach de 2013. Tá ARI agus a chomhpháirtí Indiach, Buddy Retail, ag obair go dlúth le AIMT chun tairiscint mhiondíola a sholáthar ag Mumbai a chomhlíonadh ionchais na ndaoine go léir a bhíonn ag taisteal tríd an tairseach dhinimiciúil seo go dtí fo-ilchríoch na hIndia.

Thosaigh ARI ag trádáil i margadh ríthábhachtach eile san Áise in 2012, nuair a d'oscail sé siopaí dleachtíochta ag Aerfort Idirnáisiúnta Kunming Changshui in iar-dheisceart na Síne. Soláthraíonn na siopaí seo deis le foghlaim go díreach faoi shainroghanna agus ionchais miondíola na bpaisinéirí ar eitiltí inmheánacha taobh istigh den tSín agus leanann ARI d'obair a dhéanamh le hAerfort Kunming agus lenár soláthraithe le cinntiú go ndéanaimid freastal ar an margadh seo go rathúil agus gur féidir linn cur lenár láithreach go rathúil i margadh na Síne. Bhí bliain láidir trádála ag oibríochtaí ARI i gCeanada agus Barbadós, agus bhí na díolacháin i gCeanada beagán chun cinn ar an bhfigiúr curiarrachta C\$50 milliún a baineadh amach in 2011. Tá ARI i Meiriceá Thuaidh ag pleanáil infheistíocht shuntasach i rith 2013 ina siopaí idirnáisiúnta in Montreal, agus síneadh conradh lamháiltais an chomhlachta in Ottawa ar feadh trí bliana. Leanann ARI d'athbhreithniú a dhéanamh ar a nochtadh do margaí áirithe. Sa chomhthéacs seo, bhí feidhmíocht trádála an chomhlachta ag Aerfort Boryspil i gCív na hÚcráine an-láidir go fóill, in ainneoin imeacht leanúnach paisinéirí idir na críochfoirt éagsúla san aerfort. Tá ARI ag oibriú conraí soláthair amháin anois sa Rúis do shíopaí a bhí á n-oibriú aige go díreach i Moscó agus Cathair Pheadair roimhe seo. D'éirigh go maith le ARI in Éirinn in ainneoin go bhfuil laghdú breis tagtha ar neart na timpeallachta ginearálta miondíola i rith 2012. Bhí líon paisinéirí níos mó go

ginearálta agus trácht láidir trasatlantach go háirithe mar bhonn leis an treocht dhearfach go ginearálta, in éineacht le seoladh seirbhísí nua go dtí an Meánoirthear, agus bhí an treocht seo le tabhairt faoi deara go háirithe thart ar an dara cuid den bhliain.

Tháinig méadú meánach 1% ar dhíolacháin ag siopaí faoi úinéireacht ARI ar fud aerfoirt Bhaile Átha Cliath, na Sionainne agus Chorcaí in 2012. Tháinig méadú beagnach 1% ar chaiteachas meánach gach paisinéara chomh maith.

Bhí tionchar diúltach ag an táirgeacht ag Aerfort na Sionainne ar an bhfeidhmíocht mheánach seo, áit a raibh tionchar ag laghdú mór ar líon na bpaisinéirí trasdula míleata ar an trádáil go háirithe.

Ba é an luach a bhí ar iomlán na ndíolachán miondíola ag na haerfoirt Éireannacha, lenár áiríodh miondíol, díolacháin bhia agus deochanna trí lamháiltais, ná €221 milliún, agus ba laghdú beag é seo i gcomparáid leis an mbliain roimhe sin.

Bíonn fócas leanúnach ARI Éireann ar cháilíocht seirbhíse, nuálaíocht agus tuiscint ar ár gcustaiméirí chun na táirgí, tionscnaimh agus luach is mian leo a thairiscint dóibh á léiriú go leanúnach sa tsástacht fhoriomlán leis na háiseanna siopadóireachta inár n-aerfoirt. Mar shampla, i gcás Aerfort Bhaile Átha Cliath, tá sé tar éis a rátáil mar cheann de na cúig aerfort is fearr san Eoraip le haghaidh áiseanna miondíola a choinneáil, i suirbhéanna neamhspleácha a bhí déanta ag an eagraíocht dhomhanda aerfort, CAI.

Tá ARI Éireann sásta gur aithin a phiaraí in Éirinn a fheidhmíocht chomh maith. Bhuaigh coincheap brandáilte aerfoirt ARI Éireann, 'The Loop', trí ghradam mhóra de chuid 'Retail Excellence Ireland' i rith an fhómhair seo caite. Bhuaigh 'The Loop' féin dhá cheann de na gradaim seo mar Chomhlacht Náisiúnta na Bliana agus mar Cheannaire Tionscail na Bliana. Idir an dá linn, bronnadh gradam Siopa na Bliana i gcatagóir na siopaí faoi bhun 1,000 troigh ar 'The Irish Whiskey Collection'.





KEITH ANDREUCETTI, SEIRBHÍSÍ PAISINÉIRÍ, AERFORT BÁC

Go hidirnáisiúnta, den dara bliain as a chéile, bhí ‘The Loop’ ar ghearrliosta ag Gradam Teorann Cannes i gcatagóir an Mhiondíoltóra Aerfoirt is Fearr.

Agus timpeallacht miondíola agus eitlíochta dhúshlánach ann go fóill, lean na seirbhísí miondíola nuálaíocha a bhí forbartha ag ARI Éireann de fhreagra thar a bheith dearfach ó chustaiméirí a fháil.

Tháinig méadú mór 26% ar na díolacháin ag ‘Shop and Collect’ in 2012, seirbhís áisiúil a ligeann do phaisinéirí a n-earraí a cheannach ar a mbealach amach, agus iad a bhailiú nuair a thagann siad ar ais. Is ionann an tseirbhís seo agus 6% den láimhdeachas iomlán faoi láthair.

Thacaigh siopa duaisbhuaiteach ‘Irish Whiskey Collection’, rud a seoladh go foirmiúil ag aerfoirt Chorcaí agus na Sionainne i rith na bliana, thacaigh sé le méadú breise 8% ar dhíolacháin uisce beatha Éireannaigh i rith 2012. Tugadh isteach branda uisce bhuidéalaithe ARI féin, Plane Water, go rathúil sa chuid luath de 2012, agus tá measúnú á dhéanamh ar shíneadh an choincheapa go catagóirí táirgí eile faoi láthair.

Sa réimse ar líne, rud a bhfuil méadú ag teacht ar a thábhacht, seoladh theloop.ie go foirmiúil i mí Mheán Fómhair. Tairgeann an suíomh seo, ar a bhfuil breis is 4,000 catagóir táirge ar leith, tairgeann sé an rogha ceannaigh is mó atá ar fáil ar shuíomh gréasáin miondíola aerfoirt ar bith san Eoraip.

## Inbhuanaitheacht

Tá ÚABÁC tiomanta do bheith ina ghnó inbhuanaithe, trí íoslaghú a dhéanamh ar thionchar an Ghrúpa ar an timpeallacht agus ar na comharsana is gaire dúinn, fad is a chuirtear le fás eacnamaíoch na hÉireann ag an am céanna, trí bhainistíocht agus forbairt stuama ár sócmhainní aerfoirt, rudaí atá ina bpríomheilimint den bhonneagar náisiúnta.

Leanfaidh ÚABÁC de chur go dearfach leis na pobail ina n-oibríonn sé agus le sochaí na hÉireann go ginearálta trína urraíocht, gníomhaíochtaí bunaithe sa phobal agus sintiúis shuntasacha charthanacha trí iarrachtaí a fhoirne. Táimid tiomanta do leanúint de laghdú a dhéanamh ar an lorg carbóin ag ár n-aerfoirt, agus laghdú a dhéanamh ar mhéid an uisce a úsáidimid chomh maith. Aithníodh Aerfort na Sionainne, Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí araon i rith na bliana as an laghdú a bhí déanta acu go léir ar a n-astaíochtaí gáis cheaptha teasa faoi scéim ar fud na hEorpa. Tá na trí aerfort go léir mar chuid den chlár Creidiúnaithe Carbón Aerfoirt, agus tá siad go léir tar éis a bheith glactha go foirmiúil faoi Leibhéal 2 den scéim, rud a dhéanann taifeadadh ar, agus a thugann luaíocht as laghduithe ar astaíochtaí foriomlána carbóin.

Díreoidh ÚABÁC anois ar laghdú breise a dhéanamh ar a aschur CO<sub>2</sub> ag aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí, agus leanfaidh sé d'obair a dhéanamh le cabhrú le tionchar a imirt ar ghnóthaí eile atá bunaithe ag an dá aerfort a n-astaíochtaí gáis cheaptha teasa a laghdú.

Mar chuid dá thiomantas d'inbhuanaitheacht, cheannaigh an Grúpa naoi mionveain leictreacha in 2012 le bheith úsáidte ag aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí. Agus é ag roghnú feithiclí leictreacha, coigleoidh ÚABÁC breis is 200,000kg CO<sub>2</sub> i rith shaolré na veaineanna, rud arb ionann é agus 6,000 crann nua a chur. Suiteáladh cúig phointe luchtaithe d'fheithiclí leictreacha chomh maith sna carrchlóis phoiblí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath anuraidh.

Tá an inbhuanaitheacht mar chroílár feidhm sholáthair an Ghrúpa, le cinntiú go ndéantar breithniú ar chostais saolré agus tionchair fhéideartha timpeallachta nuair a bhíonn cinntí ceannaigh á ndéanamh. Is ball gníomhach agus freagrach de na comhphobail ina n-oibríonn sé é ÚABÁC, trí líonra urraíochtaí náisiúnta agus áitiúla agus gníomhaíochtaí sa phobal a mbíonn sé ag tacú leo.

Tá scéim Charthanas na Bliana á oibriú ag ÚABÁC agus thiomasaigh foireann den Ghrúpa atá bunaithe in Éirinn €250,000 anuraidh do charthanas leanaí Barrettstown. D'éirigh leis an bhfoireann breis is €1 mhilliún a thiomsú do chúiseanna carthanacha le sé bliana anuas, trí réimse mór ócáidí urraithe a eagrú gach bliain chun airgead a bhailiú.

Tá Aerfort Bhaile Átha Cliath ar cheann de bhunaitheoirí an Bhealaigh Ghlais chomh maith – grúpa a chuimsíonn tionscal, institiúidí acadúla agus comhlachtaí Stáit atá bunaithe i mBaile Átha Cliath, agus atá ag obair i gcomhar chun braisle teicneolaíochta glaine idirnáisiúnta a chruthú sa réigiún.



A person wearing a maroon long-sleeved shirt and blue jeans is walking through an airport terminal. They are carrying a white plastic shopping bag in their right hand and a rolling suitcase in their left. The bag features the logo for 'THE LOOP' with a green stylized 'O' and the tagline 'The Future of Airport Shopping'. The bag also has a floral pattern and an illustration of a shopping cart. The background is blurred, showing airport signage and other people.

**THE LOOP**  
The Future of Airport Shopping

Dublin Cork Shannon

[www.the-loop.ie](http://www.the-loop.ie)

















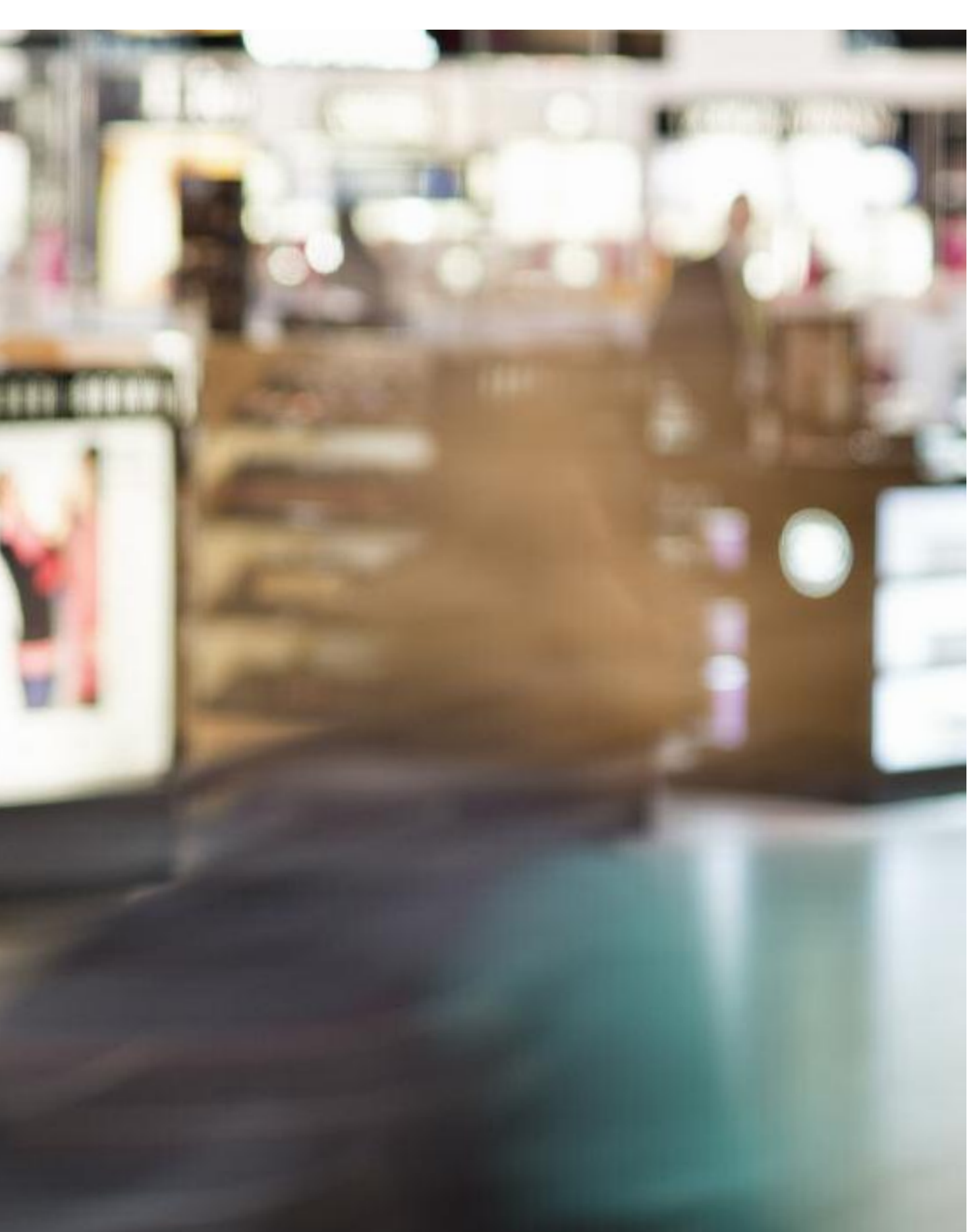


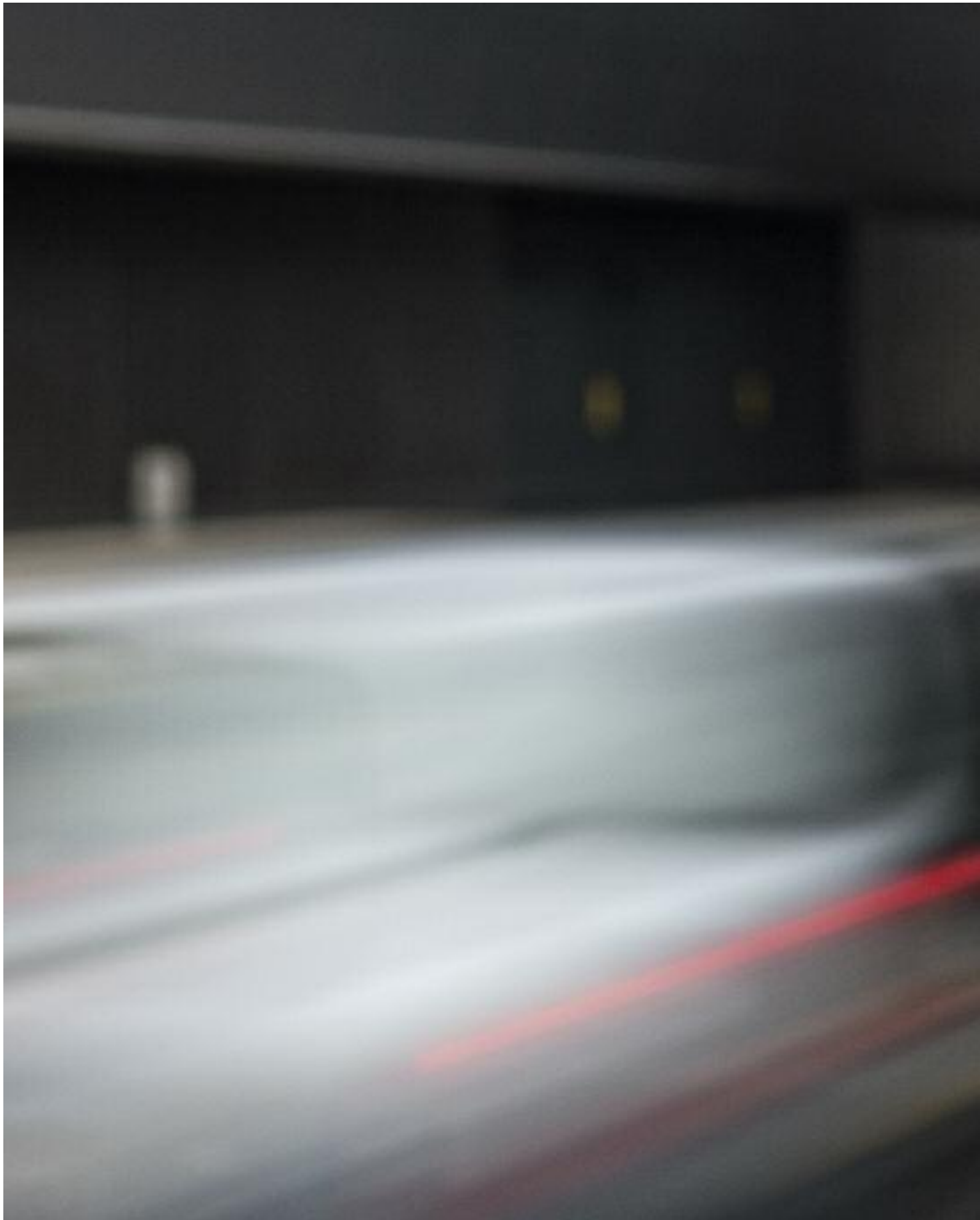
















# Athbhreithniú Airgeadais 2012

Buaicphointí Airgeadais an Ghrúpa	2012	2011	2010
<b>Paisinéirí</b>			
Iomlán ('000)	22,835	22,728	22,612
Fás (%)	0.5%	0.5%	-13.3%
<b>Brabúsacht (€'m)</b>			
Láimhdeachas	575	557	558
Fás (%)	3%	0%	2%
TRÚCDA an Ghrúpa <sup>1</sup>	167	160	147
Fás (%)	4%	9%	17%
Brabús an Ghrúpa gan nithe eisceachtúla san áireamh	43	26	33
Brabús grúpa sa bhliain	19	30	33
<b>Sreabhadh Airgid (€'m)</b>			
Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	136	153	117
Sreabhadh airgid roimh mhaoiniú / acmhainní leachta	59	25	(148)
<b>An Clár Comhardaithe (€'m)</b>			
Sócmhainní comhlána <sup>2</sup>	2,434	2,564	2,612
Cistí scairshealbhóirí	952	1,044	1,012
Fiach comhlán	1,174	1,188	1,242
Airgead Tirim	499	453	477
Glanfhiach	675	735	765
<b>Caiteachas Caipitil (€'m)</b>			
Breiseanna caiteachas caipitil	34	86	243
<b>Príomhchóimheasa</b>			
TRÚCDA an Ghrúpa: Glanmhuirear úis <sup>3</sup>	3.5x	3.1x	5.0x
Glanfhiach: TRÚCDA an Ghrúpa	4.0x	4.6x	5.2x
TRÚCDA an Ghrúpa: Láimhdeachas	29%	29%	26%
Toradh ar chaipiteal meánach gnáthscaireanna <sup>4</sup>	4%	3%	3%

**1** Cuirsiú TRÚCDA an Ghrúpa tuilleamh grúpa roimh ús, cánachas, dímhéas, amúchadh agus nithe eisceachtúla ó ghníomhaíochtaí grúpa, gan ranníocaíochtaí ó gnóthais ghaolmhara agus comhfhiontair san áireamh.

**2** Cuirsiú sócmhainní comhlána sócmhainní seasta agus reatha.

**3** Cuirsiú an muirear glan-ús glan-ús an Ghrúpa, gan gnóthais ghaolmhara agus gnóthais chomhfhiontair a chur san áireamh.

**4** Bíonn an toradh a bhíonn ar chaipiteal meánach gnáthscaireanna bunaithe ar bhrabús an Ghrúpa, gan nithe eisceachtúla san áireamh mar chéatádn de chistí meánacha scairshealbhóirí.

## Brabúsacht

Thaifid an Grúpa brabús €19 milliún le haghaidh na bliana airgeadais (tar éis cánach), i gcomparáid le brabús €30 milliún in 2011. Nuair a fhágtar an cailteanas eisceachtúil (glanmhéid cánach) €24 milliún (2011: brabús eisceachtúil €4 milliún) as an áireamh, ba é brabús an Ghrúpa sa bhliain ná €43 milliún (2011: €26 milliún). Tháinig méadú €7 milliún (4%) ar TRÚCDA an Ghrúpa le haghaidh na bliana go €167 milliún. Léirigh sé seo méadú €15 milliún ar ranníocaíocht brabús chomhlán a bhain le méadú ar láimhdeachas aerloingseoireachta agus eile a bhí fritháirithe le méaduithe costas oibriúcháin (párolla agus neamhphárolla) €8 milliún.

## Líon agus fás ar líon na bpaisinéirí

Ba é líon na bpaisinéirí ag na trí aerfort ná 22.8 milliún, líon arb ionann é agus méadú 0.5%. Ba é líon na bpaisinéirí ag Aerfort Bhaile Átha Cliath ná 19.1 milliún, líon arb ionann é agus méadú 2%. Tháinig laghdú ar líon na bpaisinéirí ag Aerfort na Sionainne go 1.4 milliún, líon arb ionann é agus laghdú 14%. Ba é líon na bpaisinéirí ag Aerfort Chorcaí ná 2.3 milliún, líon arb ionann é agus laghdú 1%.

## Láimhdeachas

Bhí €575 milliún mar láimhdeachas ag an nGrúpa, agus ba mhéadú €18 milliún (3%) é seo i gcomparáid leis an mbliain roimhe sin. Tháinig méadú €9 milliún (4%) ar an láimhdeachas ó ghníomhaíochtaí aerloingseoireachta go €234 milliún. Tháinig tuairim is €341 milliún láimhdeachais ó ghníomhaíochtaí miondíola agus tráchtála eile, thar lear agus ag na trí aerfort, méadú arb ionann é agus €9 milliún (3%) i gcomparáid le 2011.

## Costais oibriúcháin

Tháinig méadú €8 milliún (3%) ar chostais oibriúcháin iomlána an Ghrúpa (gan costas díolachán, dímhéas, amúchadh, lagú agus nithe eisceachtúla san áireamh) go €283 milliún. Tháinig laghdú €2 milliún (1%) ar chostais phárolla an Ghrúpa agus tháinig méadú €10 milliún (8%) ar chostais neamhphárolla an Ghrúpa.

## Nithe eisceachtúla

Tá nithe eisceachtúla leagtha amach i Nóta 5 agus cuirsiú siad soláthar €22 milliún maidir le clár aisghabhála costas ("CAC") agus soláthar le haghaidh athstruchtúrú costais €5 milliún. Ba é an glanchailteanas iomlán eisceachtúil tar éis cánach ná €24 milliún in 2012 (2011: glanbhrabús eisceachtúil €4 milliún).

## Dímhéas, amúchadh agus lagú

Tháinig méadú €4 milliún ar na costais dímhéasa, amúchta agus lagaithe go €107 milliún.

## Comhpháirtithe agus comhfhiontair

Tháinig méadú €17 milliún ar sciar an Ghrúpa de bhrabús oibriúcháin (roimh ús agus cánachas) ó chomhpháirtithe agus comhfhiontair go €53 milliún, méid a cuirsiú €13.7 milliún a bhain le creidmheas ar dhíúscairt scairsheilbh 50% an Ghrúpa i ngnóthas comhfhiontair darb ainm Turckton Developments Limited.

## Ús

Ba é glanspeansas úis an Ghrúpa (gan comhpháirtithe agus comhfhiontair san áireamh) le haghaidh 2012 ná €48 milliún (2011: €52 milliún). Ba é an méid úis a bhí caipitilte ná €0.4 milliún (2011: €0.5 milliún). Ba é sciar an Ghrúpa den ghlanchoas úis ó chomhpháirtithe agus ó chomhfhiontair ná €8 milliún (2011: €5 milliún).

## Cánachas

Tháinig laghdú €0.3 milliún ar mhuirear cánachais an Ghrúpa go €7 milliún. Gan nithe eisceachtúla san áireamh, ba é an ráta cánach éifeachtúil ná 17% (2011: 20%), rud a léirigh go háirithe go mbaineann rátaí cánach níos airde le hoibríochtaí idirnáisiúnta an Ghrúpa i gcomparáid lena ghníomhaíochtaí in Éirinn.

## Sreabhadh airgid agus maoiniú

Ba é an glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ná €136 milliún (2011: €153). Ag deireadh 2012, bhí glanfhiach €675 milliún ag an nGrúpa, i gcomparáid le €735 milliún in 2011. Ba é an t-airgead tirim a bhí i gceist ag deireadh na bliana ná €499 milliún (2011: €453 milliún).

Ba é cumhdach úis an Ghrúpa ná 3.5 oiread (2011: 3.1 oiread) agus é bunaithe ar TRÚCDA an Ghrúpa agus é roinnte ar ghlanmhuirear úis an Ghrúpa.

## An Clár Comhardaithe

Tháinig laghdú ar chistí na scairshealbhóirí go €952 milliún (2011: €1,044 milliún). De bhun an chinnidh a rinne an Rialtais agus a fógraíodh ar 3 Nollaig 2012, scaradh Aerfort na Sionainne ó ÚABÁC ar 31 Nollaig 2012. I gcomhréir leis an Acht um Aerfort Stáit, 2004, dáileadh €105.5 milliún. Féach ar Nóta 1 sna ráitis airgeadais.

Ba é an luach a bhí ar na sócmhainní comhlána ná €2.4 billiún (2011: €2.6 billiún). Ba é an luach a bhí ar shócmhainní seasta agus airgeadais ná €1.9 billiún (2011: €2.0 billiún).

Tháinig laghdú ar chuntas brabúis agus cailteanais charntha an Chomhlachta, rud atá mar bhonn cinnidh chúchistí indáilte an Chomhlachta, tháinig laghdú €125 milliún air go €510 milliún ar 31 Nollaig 2012.

### Státchiste

Is iad na príomhrioscaí a bhaineann le hionstraimí airgeadais an Ghrúpa ná riosca leachtachta, riosca ráta úis, riosca airgeadra eachtraigh agus riosca creidmheasa. Déanann an Bord athbheithniú agus comhaontú ar pholasaithe chun gach ceann de na rioscaí seo a bhainistiú agus tá achoimre orthu thíos.

Uaireanta, baineann an Grúpa úsáid as díorthaigh chun rioscaí malartaithe eachtraigh agus ráta úis a eascraíonn ó oibríochtaí an Ghrúpa agus óna fhoinsí airgeadais a dhíchur nó a laghdú.

### Riosca leachtachta

Tá sé mar pholasaí ag an nGrúpa leanúnachas maoiniúcháin a chinntiú trí (a) áiseanna tiomanta a choinneáil a chumhdaíonn an íosmhéid caiteachais caipitil 12 mhí nó glanriachtanais maoiniúcháin 18 mí agus (b) trína chinntiú go mbeidh sciarr mór de na hiasachtaí ag teacht in aibíocht taobh istigh de bhreis is cúig bliana. Bhí tuairim is 85% d'iasachtaí an Ghrúpa ag deireadh 2012 le teacht in aibíocht taobh istigh de bhreis is cúig bliana. Ba iad na háiseanna tiomanta neamhtharraingthe ná €150 milliún ag deireadh na bliana. Ag deireadh na bliana, bhí gealltanais chaipitil (idir chonraithe agus neamhchonraithe) ar luach €35 milliún. Ba é an leachtacht ar an dáta céanna ná €649 milliún, méid a chuimsigh airgead tirim €499 milliún agus áiseanna neamhtharraingthe tiomanta iasachtóireachta ar luach €150 milliún.

### Riosca ráta úis

Is é polasaí an Ghrúpa an cuntas brabúis agus cailteanais agus an sreabhadh airgid a chosaint ar ghluaiseachtaí ábhartha díobhála sna rátaí úis, trí bhainistíocht rialaithe a dhéanamh ar an struchtúr ráta úis maidir le hiasachtaí agus infheistíochtaí an Ghrúpa. Ag deireadh 2012, bhí 78% d'fhiach an Ghrúpa ainmnithe mar fhiach úis sheasta, rud a d'íoslaghdaigh an nochtadh do luaineacht ráta úis. Cuimsíonn sé seo fiach liostaíthe trí eisiúint bannaí euro agus iasachtaí factéarmacha ón mBanc Eorpach Infheistíochta. I rith 2012, ba é an ráta ualaithe meánach úis a bhain le hiasachtaí an Ghrúpa ná 4.8%, méid ar laghdú é ó 5.0% in 2011. Tá sé mar pholasaí ag an nGrúpa cóimheas íosta seasta 70% a choinneáil ar fhiach reatha.

### Bainistíocht riosca malartaithe eachtraigh

Bíonn gnólachtaí Éireannacha an Ghrúpa ainmnithe in euro go príomha. Tá roinnt fochuideachtaí thar lear agus gnóthas gaolmhar ag an nGrúpa ón n-ainmnítear díbhinní agus muirir bhainistíochta in airgeadraí eachtracha. Nuair a thagann siad aníos, is é polasaí an Ghrúpa íoslaghdú a dhéanamh ar an riosca idirbhearta airgeadraí, trí iarrachtaí a dhéanamh nochtadh d'idirbhearta airgeadraí eachtracha a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm ar an mbrabús tuairiscithe a fháil. Tá an nochtadh d'airgeadraí ar taispeáint i Nóta 29. Níl an Grúpa nochtadh d'airgeadraí eachtracha ach i ngnáthchúrsa an ghnó.

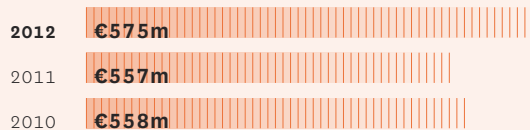
### Riosca creidmheasa

Cuimsíonn riosca creidmheasa an Ghrúpa taiscí airgid, infheistíochtaí gearrthéarmacha agus féichiúnaithe trádála go príomha. Ní chuirtear barrachais airgid thirim i dtaisce ach i mbainc agus institiúidí a bhfuil seasamh agus tacaíocht chreidmheasa chuí acu. Tá nósanna imeachta foirmlithe ag an nGrúpa chun teorainneacha creidmheasa a shocrú, lena n-áirítear monatóireacht ar fhéichiúnaithe trádála, agus teorainneacha taisce.

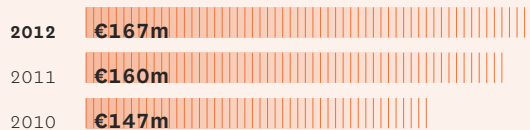
### Líon Iomlán na bPaisinéirí



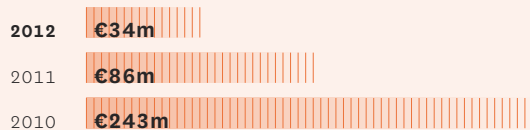
### Láimhdeachas an Ghrúpa



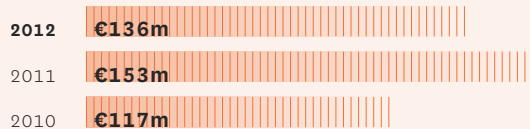
### TRÚCDA an Ghrúpa



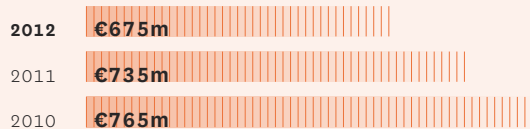
### Breiseáin Sócmhainní Seasta



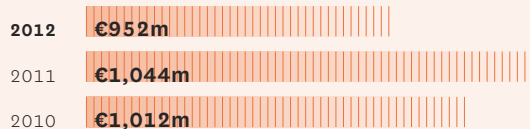
### Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibríúcháin



### Glanfhiach Grúpa



### Cistí Scairsealbhóirí





# 2012

<b>49</b>	<b>Tuarascáil na stiúrthóirí</b>
<b>58</b>	<b>Ráiteas faoi fhreagrachtaí na stiúrthóirí</b>
<b>59</b>	<b>Tuarascáil an iniúcháora neamhspleách</b>
<b>60</b>	<b>Ráiteas faoi na beartais chuntasaíochta</b>
<b>63</b>	<b>Cuntas brabúis agus cailteanais an Ghrúpa</b>
<b>64</b>	<b>Ráiteas um ghnóthachain agus chailteanais aitheanta iomlána an Ghrúpa</b>
<b>64</b>	<b>Réiteach gluaiseachta i gcistí na scairshealbhóirí</b>
<b>65</b>	<b>Clár comhardaithe an Ghrúpa</b>
<b>66</b>	<b>Clár comhardaithe na Cuideachta</b>
<b>67</b>	<b>Ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa</b>
<b>68</b>	<b>Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus mar chuid díobh</b>
<b>96</b>	<b>Achoimrí cúig bliana</b>



## Tuarascáil na stiúrthóirí

Is áthas leis na stiúrthóirí a dtuarascáil bhliantúil a chur faoi do bhráid, in éineacht leis na ráitis airgeadais iniúchta le haghaidh na bliana dar críoch 31 Nollaig 2012.

### Príomhghníomhaíochtaí

Is iad príomhghníomhaíochtaí an Ghrúpa ná forbairt, oibriú agus bainistíocht aerfort, bainistíocht miondíola aerfort in Éirinn agus go hidirnáisiúnta, agus infheistíocht aerfort idirnáisiúnta.

### Athbheithniú ar na Forbairtí Gnó agus Amach Anseo

Tá tráchtairacht mhionsonraithe ar fheidhmíocht na bliana dar críoch 31 Nollaig 2012, lena n-áirítear eolas ar ócáidí le déanaí, forbairtí dóchúlacha amach anseo, príomhrioscaí agus éiginnteacht roimh an ngnó agus príomhthascáirí feidhmíochta a bhfuil gá leo i gcomhréir le hIonstraim Reachtúil 116 de 2005: Rialacháin na gComhphobal Eorpach (Caighdeán Idirnáisiúnta Tuairiscithe Airgeadais agus Leasuithe Ilghnéitheacha), 2005, tá siad san áireamh i Ráiteas an Chathaoirligh, san Athbheithniú Oibriúcháin agus san Athbheithniú Airgeadais.

### Torthaí agus Díbhinní

Mar atá leagtha amach thíos, léiríonn torthaí airgeadais an Ghrúpa brabús le haghaidh na bliana airgeadais ar luach €19.4 milliún, i gcomparáid le brabús €30.2 milliún le haghaidh 2011, agus seo a leanas achoimre air:

	2012	2011
	€ milliún	€ milliún
Brabús oibriúcháin grúpa	59.7	57.7
Sciar de bhrabús oibriúcháin comhpháirtithe agus comhfhiontar	53.0	36.0
Nithe eisceachtúla <sup>1</sup> – clár aisghabhála costas agus eile	(27.1)	(1.5)
Brabús grúpa roimh ús agus cánachas	85.6	92.2
Glan (ús) <sup>2</sup> – Grúpa, comhpháirtithe agus comhfhiontar	(55.5)	(56.2)
Ní eisceachtúil <sup>1</sup> – brabús ar athcheannach nótaí iasachta	-	5.0
Brabús grúpa roimh chánachas	30.1	41.0
Cáin – Grúpa, comhpháirtithe agus comhfhiontar	(6.5)	(6.8)
Brabús grúpa tar éis cánachais	23.6	34.2
Leas mionlaigh	(4.2)	(4.0)
Brabús grúpa na bliana airgeadais	19.4	30.2

1. Féach Nóta 5 a ghabhann leis na ráitis airgeadais
2. Ioncam san áireamh ó shócmhainní airgeadais eile

Tá sonraí faoi thorthaí na bliana leagtha amach i gcontas brabúis agus cailteanais an Ghrúpa agus sna nótaí bainteacha.

De bhun an Acht um Aerfort Stáit 2004 (“Acht 2004” – féach thíos) bhí díbhinn in specie €105.5 milliún i gceist ar 31 Nollaig 2012 le haistriú gnó Aerfort na Sionainne, sócmhainní gaolmhara, dliteanais agus fostaithe áirithe go dtí Údarás Aerfort na Sionainne cpt (ÚAS) ag an nGrúpa.

### An tAcht um Aerfort Stáit 2004 agus Scaradh Aerfort Chorcaí agus na Sionainne

D’fhógair an Rialtas in 2003 go raibh sé i gceist acu an Comhlacht a athstruchtúrú, agus tá an reachtaíocht riachtanach lena aghaidh sin leagtha amach in Acht 2004, agus beartaíodh de bhun sin nach mbeadh aerfort na Sionainne agus Chorcaí faoi úinéireacht an Ghrúpa a thuilleadh (“an tAthstruchtúrú”).

Sa bhliain 2012, de bhun Acht 2004, chinn an Rialtas:

- Go scarfaí Aerfort na Sionainne ón nGrúpa;
- Go gcoinneofar Aerfort Chorcaí faoi úinéireacht an Ghrúpa don am i láthair; agus
- Go dtabharfar ainm nua ar an gComhlacht, ar mhaithe le léiriú go bhfuil dhá aerfort agus gnótháí idirnáisiúnta i struchtúr an ghrúpa.

Aistríodh gnó Aerfort na Sionainne go ÚAS, rud ar aonán ar leith faoi úinéireacht an Stáit é, le héifeacht ó 31 Nollaig 2012. Tá sonraí breise leagtha amach i Nóta 1 a ghabhann leis na ráitis airgeadais.

### Rialachas Corparáideach

Tá na stiúrthóirí tiomanta d’ardchaighdeán rialachais corparáidigh a choinneáil. Cloíonn Údarás Aerfort Baile Átha Cliath leis an gCód Cleachtais le haghaidh Rialachas Comhlachtaí Stáit 2009 (an “Cód Cleachtais”) a leagann amach prionsabail an rialachais corparáidigh ar gá do bhoird comhlachtaí Stáit cloí leo. Tá téacs an Chóid seo ar fáil ar shuíomh gréasáin Rialtas na hÉireann ag [www.gov.ie](http://www.gov.ie). Chomh maith leis sin, tá sonraí leagtha amach thíos faoin gcaoi a mbíonn prionsabail bhainteacha an dea-rialachais atá san áireamh i gCód Rialachais Corparáidigh an RA 2010 (“Cód an RA”) rud atá ar fáil ar [www.frc.org.uk](http://www.frc.org.uk), agus Aquisin Rialachais Corparáidigh na hÉireann atá foilsithe ag Stocmhalartán na hÉireann (“Aquisin SÉ”), rud atá ar fáil ar [www.ise.ie](http://www.ise.ie), déanann na sonraí sin cur síos ar an gcaoi a gcuireann an Grúpa na prionsabail seo i bhfeidhm go deonach.

### Ról an Bhoird

Tá an Bord freagrach as bainistíocht chúil agus rath fadtéarmach an Ghrúpa. Déanann siad na cinntí suntasacha straitéiseacha go léir agus coinníonn siad rialú iomlán agus éifeachtach, fad is a ligtear solúbthacht imleor do lucht bainistíochta chun an gnó a reachtáil go héifeachtúil agus go héifeachtach taobh istigh den údarás tairmligthe cúil.

Tá sceideal foirmiúil ceisteanna ag an mBord ar ar gá dóibh cinneadh a dhéanamh. Ar na ceisteanna atá ann, tá glacadh le pleananna straitéiseacha agus gnó, ceadú na ráiteas airgeadais agus an bhuiséid bhliantúil, polasáí státhchiste, éadálacha, diúscairt agus infheistíocht i gcomhfhiontar, caiteachas mór caipitil, idirbhearta maoinne agus conarthaí ábhartha. Nithe eile atá coinnithe don Bhoird ná maoirseacht an chórais bainistíochta riosca agus rialaithe inmheánaigh agus ceapadh an Phríomhfheidhmeanaigh. Tairmligtear nithe áirithe eile go sonrach do choistí den bhoird, mar atá leagtha amach sa chuid ar Choistí Boid. Tá an Cathaoirleach mar cheannaire ar an mBord i gcinneadh a straitéise agus i mbaint amach a gcuspóirí agus tá sé/sí freagrach as gnó an Bhoird a eagrú, a éifeachtacht a chinntiú agus a gclár oibre a shocrú. Éascaíonn an Cathaoirleach cion oibre éifeachtach na stiúrthóirí agus cinntiú sé/sí go bhfaigheann na stiúrthóirí eolas cruinn tráthúil agus soiléir agus bainistíonn sé/sí cumarsáid éifeachtach leis an Scairsealbhóir.

Cuirtear eolas rialta ar fáil don Bhoird, lena n-áirítear príomhthascáirí feidhmíochta le haghaidh gach gné den ghnó. Scaiptear tuarascálacha agus páipéir rialta ar na stiúrthóirí go tráthúil le hultmhú le haghaidh cruinnithe Boid agus coiste. Cuirtear leis na páipéir seo le heolas a bhíonn iarrtha go sonrach ag na stiúrthóirí ó am go ham. Soláthraítear tuarascálacha agus eolas airgeadais rialta bainistíochta do na stiúrthóirí go léir, rudaí a chuireann ar a gcumas scrúdú a dhéanamh ar fheidhmíocht an Ghrúpa agus lucht bainistíochta i gcomparáid le cuspóirí comhaontaithe.

### Struchtúr an Bhoird agus Ceapacháin chun an Bhoird

Tá struchtúr an Bhoird forordaithe trí reacht, agus tá an bealach trína gceaptar líon na stiúrthóirí ar an mBord agus an bealach ina gceaptar a leithéid de stiúrthóirí, an Cathaoirleach san áireamh, (agus a bhaintear iad) leagtha amach san Acht um Aerloingseoireacht agus Aeriompar (Leasú) 1998 (“Acht 1998”), rud a leasaíodh le hAcht 2004. Tá na forálacha seo a leanas sa reachtaíocht seo:

- Ní bheidh níos mó ná trí stiúrthóir déag ann;
- Beidh gach stiúrthóir (an Cathaoirleach san áireamh) ceaptha (nó bainte dá (h)óifig) ag an Aire Iompair, Turasoireachta agus Spóirt (an “Scairsealbhóir”) le toiliú an Aire Caiteachais Phoiblí agus Atchóirithe (an “Príomhscairsealbhóir”) ar feadh tréimhse nach mó ná cúig bliana agus beidh sé/sí cáilithe le bheith atofa;
- Beidh ceathrar de stiúrthóirí an Chomhlachta (na “Stiúrthóirí Tofa”) ceaptha ag an Scairsealbhóir tar éis próiseas tofa foirne, mar a fhoráiltear faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit), 1977 go dtí 2001 (na “Achtanna um Páirteachas Lucht Oibre”); ceaptar a leithéid de stiúrthóirí ar feadh tréimhse ceithre bliana agus tá siad cáilithe le bheith atofa;

## Tuarascáil na stiúrthóirí (ar lean)

- Beidh an Príomhfheidhmeannach ina stiúrthóir *ex officio* den Chuideachta;
- Ní hionann ról an Chathaoirleigh agus ról an Phríomhfheidhmeannaigh.

Tá an Bord sásta go bhfuil méid agus struchtúr an Bhoird mar atá leagtha síos sa reachtaíocht, oiriúnach do riachtanais na Cuideachta agus go mbaintear ionadaíocht chothrom amach ar an mBord.

Is é beartas an Rialtais 40% ar a laghad d'fhíor agus de mhná a bheith ar gach bord Stáit. I mí na Nollag 2012, ghlac an Rialtas céimeanna chun clár a chur i bhfeidhm lena chinntiú go mbaintear amach an sprioc-leibhéal d'ionadaíocht ban ar bhoird. I measc na gcéimeanna sin cruthaíodh stór tallainne de mhná atá oiriúnach le ceapadh ar bhoird Stáit agus rinneadh monatóireacht ar an dul chun cinn ó thaobh cothromaíocht inscne a bhaint amach ar fud na ranna rialtais ar fad.

Chuaigh téarma oifige roinnt de na stiúrthóirí in éag i dtreo dheireadh 2011 agus le linn 2012 líonadh na folúntais a cruthaíodh de bharr na ndaoine seo a bheith imithe, mar aon le roinnt folúntas eile a tháinig chun cinn le linn na bliana. Tá aon stiúrthóir déag ar fónamh ar an mBord ó dháta faofa na ráiteas airgeadais. Tá na hathruithe a rinneadh ar chomhdhéanamh an Bhoird le linn 2012 leagtha amach thíos:

Dáta	Ceapachán	Scor
19 Eanáir 2012	Mr Pádraig Ó Riordáin	—
3 Feabhra 2012	Mr John Lynch	—
	Mr Colm McCarthy	—
	Mr Gerry Walsh (athcheaptha)	—
4 Aibreán 2012	—	Mr Declan Collier (Príomhfheidhmeannach)
5 Aibreán 2012	Mr Oliver Cussen (Príomhfheidhmeannach Eatramhach)	—
2 Iúil 2012	Mr Niall Greene	—
	Ms Patricia King	—
	Mr Paul Schütz	—
19 Deireadh Fómhair 2012	—	Mr Michael Lenane
6 Samhain 2012	—	Mr Gerard Collins
31 Nollaig 2012	—	Mr Oliver Cussen
	—	Mr Tommy Guilfoyle

Chuaigh an tUasal Declan Collier (iar-Phríomhfheidhmeannach), an tUasal Michael Lenane agus an tUasal Tommy Guilfoyle (Stiúrthóirí Tofa an bheirt acu) ar scor ón mBord i ndiaidh dóibh scor de bheith mar fhostaithe den Chuideachta. Chuaigh téarma oifige an Uasail Gerard Collins in éag an 6 Samhain 2012. D'éirigh an tUasal Oliver Cussen as mar stiúrthóir i ndiaidh dó scor de bheith mar Phríomhfheidhmeannach Eatramhach. Ó dheireadh na bliana i leith, tá an tUasal Kevin Toland (Príomhfheidhmeannach) agus an tUasal Conor Swords ceaptha ar an mBord le héifeacht ón 1 Eanáir 2013.

Ag deireadh 2011, chuaigh an Stiúrthóir Neamhspleách Sinsearach ar scor ón mBord, tar éis dá théarma oifige dul in éag. De bharr na n-athruithe ar bhallaíocht an Bhoird le linn 2012 níor ceapadh ionadaí chuig an ról seo go dtí 22 Márta 2013 tráth ar ceapadh an tUasal Gerry Walsh mar Stiúrthóir Neamhspleách Sinsearach.

Tá sonraí beathaisnéiseacha na stiúrthóirí leagtha amach sa rannán *Bord Stiúrthóirí* den tuarascáil bhliantúil. Tá meascán scileanna agus taithí ag na stiúrthóirí i réimsí eitleíochta, airgeadais, eacnamaíochta, gnó, agus idirchaidrimh tionsclaíochta. De bharr na scileanna sin tá an inniúlacht riachtanach ag an mBord chun aghaidh a thabhairt ar na mórdhúshláin atá os comhair an Ghrúpa. Baineann stiúrthóirí leas as a gcuid taithí agus eolais le straitéisí a fhorbairt agus úsáideann siad an raon leathan scileanna atá acu chun aghaidh a thabhairt go stuama ar chúrsaí a bhfuil tábhacht straitéiseach iontu don Ghrúpa.

Rinneadh go leor athruithe suntasacha ar an mBord le linn 2012 rud a d'fhág gur ceapadh stiúrthóirí a raibh scileanna agus taithí nua acu. Cuirtear taithí agus eolas na stiúrthóirí san áireamh freisin nuair a bhíonn ceanglais agus ballraíocht na goistí Boird á gcinneadh.

Tá na téarmaí agus coinníollacha ceapacháin a bhaineann le stiúrthóirí neamhfheidhmiúcháin ar fáil le hiniúchadh ach iad a iarraidh.

### Neamhspleáchas na Stiúrthóirí

Ní raibh aon leas tairbheach ag na stiúrthóirí ná ag an rúnaí i scaireanna ná i stoc iasachta na Cuideachta ná i scaireanna a fochuideachtaí ag aon am i gcaitheamh na bliana ná sa bhliain airgeadais roimhe sin.

Measann an Bord go bhfuil gach stiúrthóir neamhspleách ina charachtar agus ina bhreithiúnas. Mar a éillítear faoi Chód na RA agus larscríbhinn ISE, tá measúnú curtha i gcrích ag an mBord maidir le neamhspleáchas a chomhaltaí, ag baint úsáide as na critéir maidir le neamhspleáchas mar a leagtar amach i gCód na RA iad. Ag féachaint do na critéir mar atá leagtha amach i gCód na RA, measann an Bord nach féidir a mheas go bhfuil an Príomhfheidhmeannach agus an ceathrar Stiúrthóirí Tofa neamhspleách chun críocha Chód na RA, ós rud é go bhfuil conarthaí fostaíochta acu ar fad leis an gCuideachta.

Ar ócáidí, is féidir le comhaltaí an Bhoird stiúrthóireachtaí a bheith acu nó poist feidhmiúcháin a bheith acu nó leasanna a bheith acu i gcuideachtaí tríú páirtí, lena n-áirítear eagraíochtaí ceardchumann, bainc agus institiúidí airgeadais, a bhfuil cuid áirithe acu faoi úinéireacht, rialú nó tionchar suntasach Rialtas na hÉireann, a bhféadfadh cuid acu sin (nó a gcuid cleamhnuithe) idirbhearta a bheith acu sa ghnáthchúrsa ar neamhchomaoin leis an nGrúpa. Déantar nochtadh, faoi mar a éillítear, i nóta 31 de na ráitis airgeadais (Nochtadh Páirtithe Gaolmhara) maidir le hidirbhearta le páirtithe bainteacha nuair atá leas ábhartha ag stiúrthóir san aonán iomchuí. De réir dhlí na gcuideachtaí, déantar sonraí na stiúrthóireachtaí atá ag comhaltaí an Bhoird a chomhdú leis an Oifig um Chláir Cuideachtaí.

Tá an Cathaoirleach, an tUasal Pádraig Ó Riordáin, ina chomhpháirtí freisin in Arthur Cox, gnólaucht dlí a chuireann seirbhísí dlí ar fáil don Ghrúpa. Mar sin féin, toisc nach bhfuil aon bhaint ag an Uasal Ó Riordáin le seirbhísí mar sin a fháil don Ghrúpa ná seirbhísí dlí a chur ar fáil don Ghrúpa, ní mheasann an Bord go ndéanann a chomhpháirtíocht sa ghnóthas dochar dá neamhspleáchas. Ina theannta sin, nochtadh comhpháirtíocht an Uasail Uí Riordáin in Arthur Cox don Scairshealbhoir agus do Chomhchoiste an Oireachtais ar an gComhshaol, Iompar, Cultúr agus an Ghaeltacht le linn dó a bheith os comhair an choiste sin i gcomhréir le beartas an Rialtais, sular ceapadh é.

Is í an tUasal Patricia King an Leas-Uachtarán ar an gCeardchumann Seirbhísí, Tionsclaíoch, Gairmiúil agus Teicniúil ("SIPTU"), an ceardchumann is mó a dhéanann ionadaíocht ar fhoireann ÚABÁC. Toisc nach bhfuil aon bhaint dhíreach ag an Uasal King le caibidlíocht a dhéanamh leis an gCuideachta thar ceann fhoireann ÚABÁC, meastar go bhfuil sí neamhspleách chun críocha Chód na RA.

Tá nósanna imeachta sainiúla ag an mbord chun plé le coimhlíntí leasa féideartha a d'fhéadfadh teacht chun cinn. Is cleachtas é, de réir fhorálacha alt 34 d'Acht 1998 agus an Cód Cleachtas, go ndéanadh gach stiúrthóir leas ar bith a éillítear a nochtadh agus gan a bheith i láthair ag díospóireachtaí an Bhoird a bhaineann go díreach nó go hindíreach leis an leas sin.

### Rúnaí na Cuideachta agus Rochtain ar Chomhairle Ghairmiúil

Is é an Bord a cheapann Rúnaí na Cuideachta. D'éirigh an tUasal Oliver Cussen as mar Rúnaí na Cuideachta an 5 Aibreán 2012 agus tháinig an tUasal Marion O'Brien i gcomharba air. Bíonn rochtain ag gach stiúrthóir ar chomhairle agus ar sheirbhísí Rúnaí na Cuideachta, atá freagrach don Bhorad lena chinntiú go gcoitear le nósanna imeachta an Bhoird. Is féidir leis an mBord dul i gcomhairle le comhairleoirí gairmiúla na Cuideachta de réir mar is gá. Féadann stiúrthóirí aonair comhairle neamhspleách ghairmiúil a fháil, ag teacht le nósanna imeachta na Cuideachta, ar chostas na Cuideachta.

## Cruinnithe

Bíonn cruinnithe rialta ag an mBord i gcaitheamh na bliana.

Bhuail an Bord le chéile go foirmiúil dhá uair déag le linn 2012. Ina theannta sin, bhí roinnt cruinnithe coiste ann. Tá freastal ag cruinnithe den Bhord agus de na coistí leagtha amach thíos.

*Freastal ag cruinnithe Boird agus coiste le linn na bliana dar críoch 31 Nollaig 2012*

Stiúrthóir	An Bord	Iniúchóireacht	Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil	An Coiste Ainmniúcháin agus Luach Saothair	Pinsin
Mr Pádraig Ó Riordáin	12/12	—	—	5/5	4/4
Mr Oliver Cussen	10/10	—	—	—	—
Mr Declan Collier	02/02	—	—	—	—
Mr Gerard Collins	08/10	4/4	3/4	—	—
Mr Niall Greene	07/07	—	—	—	4/4
Mr Thomas Guilfoyle	12/12	—	—	—	—
Ms Patricia King	07/07	—	—	—	—
Mr Michael Lenane	10/10	—	—	—	—
Mr John Lynch	10/12	—	—	—	—
Ms Mary McCabe	12/12	—	4/5	—	—
Mr Colm McCarthy	10/12	5/5	—	—	—
Mr Barry Nevin	12/12	—	5/5	—	—
Mr Paul Schütz	07/07	1/1	—	—	—
Mr Gerry Walsh	11/12	5/5	—	5/5	4/4

*Tugtar le fios leis an gcéad uimhir i ngach colún líon na gcruinnithe ar ar fhreastail an stiúrthóir agus tugtar le fios leis an dara huimhir líon na gcruinnithe a tionóladh le linn na tréimhse a raibh an stiúrthóir ina bhall den Bhord nó den choiste ábhartha.*

Ag teacht le ceanglais Chód na RA, is beartas de chuid an Bhoird é go dtionólaínn an Cathaoirleach cruinnithe leis na stiúrthóirí gan feidhmeannaigh a bheith i láthair agus bhí deis ag stiúrthóirí bualadh le chéile gan aon fheidhmeannaigh i láthair roinnt uaireanta le linn 2012. I ndiaidh é a cheapadh mar Stiúrthóir Neamhspleách Sinsearach i mí an Mhárta 2013, bhuail an tUasal Gerry Walsh le stiúrthóirí d'uireasa an Chathaoirleach.

## Measúnú Feidhmíochta

Chuir an Bord measúnú foirmiúil i gcrích maidir lena feidhmíocht agus le feidhmíocht an Choiste Iniúchóireachta i dtaca le 2012. Tugadh faoi na hathbhreithnithe seo agus úsáid á baint as suirbhéanna rúnda ar líne agus ghlac formhór na stiúrthóirí páirt sa próiseas. Féachadh i suirbhé meastóireachta an Bhoird le tuairimí na stiúrthóirí a fháil maidir le réimsí ceannaireachta, cuntasachta, éifeachtachta, caidrimh leis an Scairshealbhoir, cruinnithe agus seirbhísí don Bhord, agus feidhmíocht an Chathaoirleach. Ba é cuspóir an mheasúnaithe tuairimí a fháil ó na stiúrthóirí faoi feidhmíocht an Bhoird, gnéithe d'feidhmíocht an Bhoird a shainaithint a bhí ag obair go maith chomh maith leis na réimsí sin ina bhféadfaí feabhsuithe a dhéanamh chun éifeachtacht fhoriomlán feidhmíocht an Bhoird a mhéadú. Bhí leibhéal ard sástachta ar an iomlán le hoibriú an Bhoird. Roinneadh tuarascáil maidir leis na torthaí leis an mBord agus cuireadh na moltaí i ngníomh.

Ní thugann an Bord faoi athbhreithniú foirmiúil ar feidhmíocht aonair na stiúrthóirí ach bíonn an Cathaoirleach i mbun cumarsáide leis na stiúrthóirí ina n-aonar i rith na bliana.

## Iondachtú, Oiliúint agus Forbairt Stiúrthóirí

Ar a gceapadh, tugtar doiciméid faisnéise mionsonraithe do stiúrthóirí, agus faisnéis rialachais, airgeadais agus oibríochta agus deis acu faisnéis a fháil ó fheidhmeannaigh maidir le gnéithe éagsúla de ghnó na Cuideachta. Tugtar turais eagraithe de champas aerfoirt freisin ionas go bhfaighidh siad aithne ar an áit. Coinnítear faoi athbhreithniú i gcónaí riachtanais forbartha leanúnaí na stiúrthóirí.

## Coistí an Bhoird

Tá struchtúr éifeachtach coistí ag an mBord le cabhrú leis a fhreagrachtaí a chomhlíonadh.

Tá sonraí maidir leis an obair a dhéanann an Coiste Iniúchóireachta, an Coiste Ainmniúcháin & Luach Saothair, an Coiste um Shláinte, Sábháilteacht, Slándáil & Comhshaoil (An Coiste um Shláinte, Sábháilteacht, Slándáil & Seirbhís do Chustaiméirí roimhe seo) agus an Coiste Pinsean, lena n-áirítear ballraíocht reatha an Bhoird orthu, leagtha amach thíos. Tá an freastal a rinneadh ar chruinnithe coiste leagtha amach sa tábla *Freastal ag cruinnithe Boird agus coiste le linn na bliana dar críoch 31 Nollaig 2012* – ar chlé.

Tá na téarmaí tagartha maidir le gach ceann de na coistí ar fáil ó Rúnaí na Cuideachta ach iad a iarraidh.

## An Coiste Iniúchóireachta

Is é an tUasal Gerry Walsh cathaoirleach an Choiste Iniúchóireachta a bhí ina bhall den choiste ó 2010 agus a ainmníodh mar chathaoirleach den choiste i mí Feabhra 2012. I measc bhaill eile an choiste tá an tUasal Colm McCarthy (ceaptha i mí Feabhra 2012) agus an tUasal Paul Schutz (ceaptha i mí na Nollag 2012). Chuaigh téarma oifige an Uasail Gerard Collins in éag i mí na Samhna 2012. Tá an Bord sásta go raibh ballraíocht ag an gCoiste Iniúchóireachta lenar corpraíodh taithí airgeadais úrnua ábhartha chun críocha alt C.3.1 de Chód na RA.

Tháinig an Coiste Iniúchóireachta le chéile cúig huairé in 2012.

I rith na bliana, thionóil an coiste cruinnithe dúnta agus bhuail sé go príobháideach le hiniúchóirí inmheánacha agus seachtracha araon freisin. Tá líne chumarsáide phríobháideach ag Ceann an Iniúchta Inmheánaigh le Cathaoirleach an Choiste Iniúchóireachta. Is leis an Leas-phríomhfheidhmeannach atá a líne thuairiscithe feidhmíocháin agus is é an coiste amháin atá in ann é a cheapadh nó a bhriseadh as oifig.

I measc na ndaoine a fhreastalaíonn go rialta ar chruinnithe an choiste, mar thoradh ar chuireadh ón gcoiste, bíonn an Príomhfheidhmeannach, an Leas-phríomhfheidhmeannach, Príomhoifigeach Airgeadais an Ghrúpa, Stiúrthóir na Seirbhísí Corparáideacha (atá freagrach as feidhm na bainistíochta riosca), Ceann an Iniúchta Inmheánaigh agus an t-iniúchóir seachtrach.

Tá an Coiste Iniúchóireachta freagrach as cuidiú leis an mBord a fhreagrachtaí maoirseachta a bhaineann le rialú inmheánach agus bainistíocht riosca; tuairiscíú airgeadais; iniúchadh seachtrach; agus iniúchadh inmheánach.

## I measc príomhfhreagrachtaí an Choiste Iniúchóireachta tá na nithe a leanas:

- Monatóireacht ar iomláine ráitis airgeadais an Ghrúpa;
- Monatóireacht agus athbhreithniú ar na córais rialaithe inmheánaigh agus bainistíochta riosca agus ar éifeachtacht fheidhm iniúchta inmheánaigh an Ghrúpa;
- Maidir le hiniúchóirí seachtracha, ceapacháin a mholadh, monatóireacht ar éifeachtacht, neamhspleáchas agus oibiachtúlacht, luach saothair agus téarmaí rannpháirtíochta a fhaomhadh agus beartas a shocrú maidir le seirbhísí neamh-iniúchóireachta a sholáthar; agus
- Athbhreithniú ar shocruithe trína féidir le foireann an Ghrúpa, go rúnda, ábhar imní a ardú maidir le hiompar míchuí a d'fhéadfadh a bheith ag tarlú i gcúrsaí tuairiscithe airgeadais nó maidir le nithe eile.

## Tuarascáil ar Ghníomhaíochtaí an Choiste Iniúchóireachta

### Tuairiscíú Airgeadais

Rinne an coiste athbhreithniú ar na dréacht-ráitis airgeadais bhliantúla sular moladh don Bhord iad a fhaomhadh. Rinne an coiste machnamh ar oiriúnacht na mbeartas, meastachán agus breithiúnas cuntasáíochta suntasach a cuireadh i bhfeidhm chun na ráitis airgeadais seo a ullmhú, agus phléigh sé an méid sin leis an bPríomhfheidhmeannach, le Príomh-Oifigeach Airgeadais an Ghrúpa agus leis na hiniúchóirí seachtracha, chomh maith le saincheisteanna a bhain le cur i láthair agus nochtadh.

### Rialuithe Inmheánacha

Thar ceann an Bhoird, rinne an Coiste Iniúchóireachta athbhreithniú ar éifeachtacht chóras bainistíochta riosca agus rialaithe inmheánaigh an Ghrúpa. Clúdaíodh na rialuithe uile leis an monatóireacht, lena n-áiríodh rialuithe airgeadais, oibriúcháin agus comhlíonta agus próisis um bainistíocht riosca. I rith na bliana, rinne an Coiste machnamh ar thuarascálacha ó Cheann an Iniúchta Inmheánaigh lena ndearnadh achoimre ar an obair atá beartaithe agus a rinneadh, lena ndearnadh feabhsuithe agus lena cuireadh síos ar bhearta a ghlac an lucht bainistíochta.

### Bainistíocht Riosca

Thar ceann an Bhoird, rinne an coiste monatóireacht ar phróiseas leanúnach an Ghrúpa chun rioscaí suntasacha a chuireann isteach ar an nGrúpa a aithint agus a mheasúnú chomh maith leis na beartais agus na nósanna imeachta trína ndéantar bainistíú ar na rioscaí sin. Rinne an coiste athbhreithniú ar obair fhoriomlán fheidhm na bainistíochta riosca agus rinne sé machnamh ar na próisis chun rioscaí atá ann agus rioscaí ag teacht chun cinn a shainaithint, a thuairisciú agus a bhainistíú. Rinne an coiste athbhreithniú agus mhol sé don Bhorrd leibhéal lamháiltais riosca áirithe a cheadú. Fuair an coiste láithreoireachtaí tréimhsiúla maidir leis an gcreatlach um bainistíocht riosca a chuirtear i bhfeidhm, lena n-áirítear na gníomhartha bainistíochta chun tabhairt faoi rioscaí agus iad a mhaolú agus a bhainistíú ar bhonn leanúnach. Rinne sé seo na tuarascálacha a fuair an Bord go rialta a chomhlánú maidir le rioscaí ag teacht chun cinn agus na hathruithe suntasacha ar an ngnó agus ar an timpeallacht sheachtrach a théann i bhfeidhm ar an gclár riosca atá ann.

### Iniúchóireacht Inmheánach

Rinne an coiste athbhreithniú ar na pleananna agus ar an obair a rinne roinn Iniúchta Inmheánaigh an Ghrúpa i rith na bliana, lena n-áirítear tuarascálacha a bhaineann le foghnóthais agus gnóthais chomhlachaithe thar lear, agus na gníomhartha mar thoradh orthu a comhaontaíodh leis an lucht bainistíochta. Chuir Ceann an Iniúchta Inmheánaigh torthaí na n-athbhreithnithe ar iniúchadh inmheánach in iúl don choiste. Rinne an coiste machnamh freisin ar dhul chun cinn an lucht bainistíochta maidir le tabhairt faoi na saincheisteanna ábhartha, lena n-áirítear nádúr, méid agus luas na freagartha. Rinne an coiste athbhreithniú ar phlean bliantúil um iniúchadh inmheánach bunaithe ar riosca agus chomhaontaigh sé sin, lena n-áirítear na hacmhainní atá riachtanach agus rinne sé machnamh ar chomhfhogasú fhócas an iniúchta inmheánaigh le réimsí an riosca is mó atá os comhair an Ghrúpa. Rinne an coiste measúnú freisin ar fheidhmíocht an iniúchta inmheánaigh ó cháilíocht na dtuarascálacha agus na moltaí ó Cheann an Iniúchta Inmheánaigh.

Fuair an coiste tuarascálacha ó Cheann an Iniúchta Inmheánaigh maidir leis an gcóras tuairiscithe rúnda (“sceithreach”) trína bhfuil fostaithe in ann gnóthaí a bhaineann le hiompar míchuí féideartha a ardú, go rúnda, agus tá an coiste sásta go bhfuil nósanna imeachta iomchuí i bhfeidhm chun a leithéid de ghnóthaí a leanúint suas.

### Iniúchadh Seachtrach

Rinne an coiste an luach saothair agus na téarmaí rannpháirtíochta a fhaomhadh maidir leis an iniúchóir seachtrach. Rinne an Coiste Iniúchóireachta athbhreithniú ar phlean an iniúchta sheachtraigh agus ar thorthaí an iniúchóra sheachtraigh óna iniúchadh ar na ráitis airgeadais bhliantúla. Ghlac an coiste bearta iomchuí chun a chinntiú go ndearnadh caidreamh oibiachtúil agus gairmiúil a choinneáil leis an iniúchóir seachtrach.

Rinne an coiste measúnú ar neamhspleáchas agus ar oibiachtúlacht an iniúchóra. Leis sin rinneadh athbhreithniú ar na nithe a leanas: a) cineál agus méid na seirbhísí soláthraíodh agus na táillí a gnóthaíodh, maidir le hobair iniúchta sheachtraigh agus obair neamh-iniúchóireachta a rinne an t-iniúchóir seachtrach agus b) comhlíonadh bheartas an Ghrúpa lena rialaítear soláthar seirbhísí neamh-iniúchóireachta don Ghrúpa trína gcuirtear rialacha agus teorainneacha soiléire i bhfeidhm, lena gceadaítear seirbhísí neamh-iniúchóireachta nach gcruthaíonn coinbhleacht leasa.

Tá na táillí a foctar le hiniúcháir an Ghrúpa le haghaidh seirbhísí iniúchóireachta, seirbhísí a bhaineann le hiniúchóireacht agus seirbhísí neamh-iniúchóireachta eile leagtha amach i Nóta 8 leis na ráitis airgeadais. Ní raibh aon chásanna ann nuair a fostaíodh an t-iniúchóir seachtrach chun seirbhísí a sholáthar a measadh a bheith ina gcóis le coinbhleacht leasa.

Rinne an coiste monatóireacht freisin ar chomhlíonadh na treorach rialála, eiticíúla agus gairmiúla ar thaobh an iniúchóra sheachtraigh maidir le rothlú comhpháirtithe, chomh maith le measúnú bliantúil a dhéanamh ar a cháilíochtaí, a shaineolas, a acmhainní agus ar éifeachtacht phróiseas an iniúchta.

Chuir an Grúpa seirbhísí iniúchóireachta seachtraí ar thairiscint in 2012, agus ina dhiaidh sin rinne an coiste moladh don Bhorrd maidir le Deloitte & Touche a cheapadh maidir leis an iniúchóireacht ar ráitis airgeadais chomhdhlúite 2012.

### Measúnú agus Tuairisciú an Choiste Iniúchóireachta

Rinne an Coiste Iniúchóireachta féinmeasúnú ar a théarmaí tagartha, comhdhéanamh, nósanna imeachta, rannchuidiú agus éifeachtacht, lena chinntiú go bhfuil sé sásta maidir lena oibriúcháin éifeachtach agus go gcomhlíontar na riachtanais dhlíthiúla agus rialála uile is infheidhme. Bhí an coiste sásta go bhfuil tuiscint aige ar a oibleagáidí agus go bhfuil siad á gcomhlíonadh aige, agus go bhfuil sé sásta le gealltanais agus rannchuidiú a bhall agus lena éifeachtacht. Lean an coiste dá chleachtas athbhreithniú tréimhsiúil a dhéanamh ar théarmaí tagartha an Choiste Iniúchóireachta, agus moladh athruithe don Bhorrd lena bhfaomhadh.

Ba mír sheasta tuarascáil chathaoirleach an choiste ag gach cruinniú sceidealta den Bhorrd, trína ndéantar saincheisteanna suntasacha ar a ndearna an coiste machnamh a thuairisciú don Bhorrd le haghaidh a mhachnaimh.

### An Coiste Ainmníocháin & Luach Saothair

Ar an gCoiste Ainmníocháin agus Luach Saothair bhí an tUasal Pádraig Ó Riordáin, (cathaoirleach) agus an tUasal Gerry Walsh, beirt a cheapadh chuig an gcoiste sin in 2012. Ba é príomhchúram an choiste seo in 2012 Príomhfeidhmeannach nua a roghnú agus a cheapadh. Tionóladh cúig chruinniú den choiste i rith na bliana.

I measc phríomhfhreagrachtaí eile an choiste ní mór luach saothair agus téarmaí agus coinníollacha fostaíochta an Phríomhfeidhmeannaigh a shocrú, na struchtúir phá agus téarmaí agus coinníollacha na bhfeidhmeannach sinsearach agus oiriúnacht agus ábharthacht leanúnach bheartais luach saothair na Cuideachta agus aon mhóraithrithe struchtúrtha eile ar bheartais den sórt sin a athbhreithniú.

### An Coiste um Shláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil

In 2012, cuimsíodh iad seo a leanas ar an gCoiste um Shláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil (athainmnithe): an tUasal Gerard Collins go dtí mí na Samhna 2012, an tUasal Tommy Guilfoyle go dtí mí na Nollag 2012, an tUasal Mary McCabe agus an tUasal Barry Nevin (cathaoirleach eatramhach go dtí mí na Samhna 2012). Ceapadh an tUasal Niall Greene mar chathaoirleach ar an gcoiste i mí na Nollag 2012. Tá an bhliain inar ceapadh na baill leagtha amach thíos.

An tUasal Mr Niall Greene (2012)	An tUasal Mr Barry Nevin (2005)	An tUasal Ms Mary McCabe (2010)
-------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

Is é príomhchúram an choiste na creata atá i bhfeidhm in ÚBÁC a cheadú chun sláinte agus sábháilteacht a bhainistíú, sábháilteacht an aeradróim, agus cúrsaí slándála agus comhshaoil. Agus é ag comhlíonadh a ról, déanann an coiste maoirseacht ar na córais bainistíochta riosca agus ar na struchtúir eagraíochta atá i bhfeidhm chun éifeacht a thabhairt do chlár comhlíontachta iomchuí. Déanann sé athbhreithniú agus monatóireacht ar fhigiúirí feidhmíochta, faigheann tuarascálacha teagmhas agus déanann monatóireacht ar na próisis atá i bhfeidhm le haghaidh oiliúna agus chun beartais agus nósanna imeachta a chur in iúl.

## An Coiste Pinsean

I mí Mheán Fómhair 2012, bunaíodh an Coiste Pinsean ar a raibh an tUasal Pádraig Ó Ríordáin, (cathaoirleach), an tUasal Niall Greene agus an tUasal Gerry Walsh. Tionóladh ceithre chruinniú in 2012. Tá an coiste freagrach as déileáil le cúrsaí a bhaineann le maoiniú socrúithe pinsin na Cuideachta, i gcomhthéacs na gcaiteanna atá ar siúl le ceardchumainn agus le hionadaithe fostaithe maidir leis na ceisteanna sin.

## Luach saothair na Stiúrthóirí

Is é an Scairshealbhóir a chinneann táillí na stiúrthóirí, le toiliú an Phríomhscairshealbhóra. Cinntear luach saothair an Phríomhfheidhmeannaigh de réir na socrúcháin arna n-eisiúint ag an Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt chun luach saothair príomhfheidhmeannaigh na gComhlachtaí Stáit Tráchtála atá faoina coimirce a chinneadh, agus bíonn siad faoi réir ag a gceadú ón gCoiste Ainmniúcháin & Luach Saothair agus ón Scairshealbhóir.

Ag teacht leis an gCód Cleachtais níl ach aon táille amháin iníoctha le stiúrthóir maidir le bheith ag fónamh ar an bPríomh-Bhord agus ar bhoird fochuideachta nó comhlachtaí gaolmhara nuair is infheidhme. Le héifeacht ó Aibreán 2012, níl aon táille stiúrthóra iníoctha leis an bPríomhfheidhmeannach as fónamh ar an mBord. Ní fhaigheann stiúrthóirí na Cuideachta a d'fhéadfadh a bheith ag fónamh ar bhoird fochuideachta nó cuideachta comhlachaithe aon luach saothair breise maidir lena stiúrthóireachtaí. Ceadáitear don Phríomhfheidhmeannach, faoi réir ag faomhadh an Bhoird, nach mó ná dhá tháille a choimeád maidir le stiúrthóireachtaí seachtracha. Maidir le Stiúrthóirí Tofa, a fhaigheann táille as a gcuid seirbhísí mar stiúrthóir, faigheann siad luach saothair ar leithligh as seirbhísí a chuireann siad ar fáil don Chuideachta faoina gcuid gnáthchonarthaí fostaíochta.

Leagtar amach sonraí maidir le táillí agus luach saothair na stiúrthóirí lena n-áirítear iadsan a bhaineann leis an bPríomhfheidhmeannach i Nóta 8 de na ráitis airgeadais de réir cheanglais Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2012 agus an Chóid Chleachtais

## Córais Rialaithe Inmheánaigh agus Bainistíochta Riosca

Aithníonn na stiúrthóirí a bhfreagracht fhoriomlán as bunú agus cothabháil an chórais rialaithe inmheánaigh ar fud an Ghrúpa. Is éard atá sa chóras rialaithe inmheánaigh na próisis leanúnacha sin chun na rioscaí suntasacha atá os comhair an Ghrúpa a aithint, a mheas agus a bhainistiú chomh maith leis na príomhstruchtúir agus na príomhnósanna imeachta atá deartha chun córas éifeachtach rialaithe inmheánaigh a sholáthar. Tá córas den sórt sin leagtha amach chun bainistiú a dhéanamh ar riosca na teipe, seachas deireadh a chur leis, agus mar sin ní féidir leis ach dearbhú réasúnach agus ní dearbhú absalóideach a chur ar fáil go mbainfidh an Grúpa amach na cuspóirí sin nó nach bhfulaingeoideadh sé ó mhíríteas ábhartha ná cailteanas ábhartha.

Tá struchtúr eagrúcháin soiléir ag an nGrúpa faoi threoir laethúil an Phríomhfheidhmeannaigh. Tá línte sainithe maidir le freagracht agus tarmligeán údarais bunaithe sa chuideachta.

## Rialuithe Inmheánacha

Tá príomhstruchtúir agus nósanna imeachta bunaithe ag na stiúrthóirí chun córas éifeachtach rialaithe inmheánaigh a sholáthar, lena n-áirítear athbhreithniú bliantúil ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh. Is é tuairim na stiúrthóirí maidir le córais rialaithe inmheánaigh an Ghrúpa a bhí i mbun oibre don bhliain atá faoi athbhreithniú agus suas go dtí dáta faofa na ráiteas airgeadais i gcomhréir leis an treoir in *Internal Control: Guidance for Directors on the Combined Code (Turnbull)*. Is iad seo a leanas na príomhstruchtúir agus nósanna imeachta a úsáidtear chun córas rialaithe inmheánaigh éifeachtach a choinneáil agus a dtacaíonn rialuithe agus próisis mhionsonraithe leo:

## Pleanáil Straitéiseach

Plean straitéiseach a ullmhú go tréimhsiúil agus a ghlacadh d'fhonn treo a leagan síos don todhchaí mar aon le pleananna gnó agus airgeadais a leanfaidh ar aghaidh ar feadh cúig bliana.

## Maoirseacht an Bhoird

Sceideal míreanna a choinnítear le haghaidh

fhaomhadh an Bhoird;

Struchtúr fochoiste Boird gníomhach;

Coiste Ainmniúcháin & Luach Saothair a dhéanann, i measc nithe eile, cinneadh maidir le luach saothair agus socrúithe pá a bhaineann le feidhmíocht don Phríomhfheidhmeannach agus iad sin a fhaomhadh;

Coiste Iníúcháireachta, a athbhreithníonn pleananna iniúchta agus a dhéileáilann le saincheisteanna rialála suntasacha a ardaíonn na hiniúcháirí inmheánacha nó seachtracha, agus a bhuaileann go tréimhsiúil leis na hiniúcháirí inmheánacha agus leis na hiniúcháirí seachtracha;

Coiste um Shláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil a dhéanann monatóireacht ar chaighdeán na sábháilteachta agus na slándála eitleíochta agus ar shláinte agus sábháilteacht ag na haerfoirt, agus a thuiriscíonn fúthu;

Coiste Pinsean a láimhseáilann nithe a bhaineann le maoiniú socrúithe pinsin na Cuideachta;

Ionadaíocht ar leibhéal an Bhoird i bPríomh-chomhlaigh agus comhfhiontair an Ghrúpa ag feidhmeannaigh sinsearach den Ghrúpa; Déantar athbhreithniú ar infheistíochtaí i gcuideachtaí comhlachaithe agus i gcomhfhiontair mar chuid de phróiseas leanúnach bainistíochta an Ghrúpa maidir le hathbhreithniú rioscaí;

Boird ar leithligh a dhéanann monatóireacht ar fheidhmíocht gach fochuideachta.

## Bainistíocht Struchtúir

Struchtúr eagrúcháin atá sainithe go soiléir le deighilt iomchuí idir dualgais agus tarmligeán na freagrachta agus an údarais inar féidir gníomhaíochtaí an Ghrúpa a phleanáil, a fheidhmiú, a rialáil agus a fhaire le go mbainfeadh amach na cuspóirí straitéiseacha sin ar ghlac an Bord leo ar son an Ghrúpa;

Feidhmeanna maidir le Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil a dhéanann monatóireacht ar chaighdeán na sábháilteachta agus na slándála eitleíochta agus ar nósanna imeachta oibríocháin ag na haerfoirt, agus a thuiriscíonn fúthu;

Rannóg Iniúchta Inmheánaigh a athbhreithníonn príomhchórais agus rialuithe agus a bhfuil rochtain iomlán ar an gCoiste Iníúcháireachta.

## Bainistíocht Riosca

Coiste Feidhmiúcháin Riosca chun monatóireacht a dhéanamh ar rialachas riosca agus cuidiú leis an mBord a fhreagrachtaí a chomhlíonadh lena chinntiú go ndéantar rioscaí a aithint, a thuiriscíú agus a mheas i gceart; go ndéantar rioscaí a mhaolú agus a rialú i gceart; agus go ndéantar straitéis a threorú de réir inghlacthacht riosca an Ghrúpa agus ag teacht leis sin.

**Bainistíocht**

**Faireachán agus**

**Rialú**

Córas cuimsitheach bainistíochta agus tuairiscithe airgeadais i ngach feidhm lena n-áirítear seirbhísí airgeadais, seirbhísí dlí agus seirbhísí corparáideacha eile, sláinte, sábháilteacht agus slándáil, cothabháil sócmhainní agus forbairt, tráchtáil agus oibríochtaí;

Teorainneacha agus nósanna imeachta atá sainithe go soiléir ó thaobh caiteachas airgeadais lena n-áirítear soláthar, costais fostaíochta agus caiteachas caipitiúil;

Lucht bainistíochta feidhmiúcháin a dhéanann maoirseacht ar chúrsaí caipitil, ioncain, costais agus fostaíochta;

Scór-chártaí, buiséid agus pleananna airgeadais bliantúla don Ghrúpa agus d'aonaid ghnó;

Faireachán rialta ar fheidhmíocht airgeadais agus oibríúcháin an Ghrúpa in aghaidh buiséad agus scór-chártaí; tuairiscí rialta don Bhord maidir le feidhmíocht ghnó.

**Bainistíocht Riosca**

Is cuid lárnach de chinnteoireacht an Ghrúpa é bainistíocht riosca agus cuimsítear leis an cultúr, na próisis agus na struchtúir atá dírithe ar bhainistíocht éifeachtach a dhéanamh ar dheiseanna féideartha agus drochthorthaí arna n-eascairt as gníomhaíochtaí tráchtála agus oibríúcháin an Ghrúpa.

Admhaíonn na stiúrthóirí a bhfreagracht as cinneadh a dhéanamh maidir le cineálacha agus méid na rioscaí suntasacha atá an Grúpa sásta a ghlacadh chun a chuspóirí straitéiseacha a bhaint amach. Tá an Bord meáite ar bhainistiú réamhghníomhach riosca agus déantar é seo trí inghlachtacht riosca atá sainithe go soiléir a leagan síos don Ghrúpa, agus ag cinntiú go ndéantar trí chultúr, próisis agus struchtúir, bainistíocht riosca a leabú ar fud na heagraíochta i ngnáthghníomhaíochtaí gnó agus i gcinnteoireacht. Tá éifeachtacht na bainistíochta riosca faoi réir athbhreithnithe ag an gCoiste Feidhmiúcháin Riosca agus ag an gCoiste Iníúcháireachta.

Tá na feidhmeanna deimhnithe riosca, ina gcumhdaítear bainistíocht riosca, iniúcháireacht inmheánach, slándáil agus sláinte, sábháilteacht agus comhlíonadh comhshaoil, freagrach don Leas-phríomhfheidhmeannach. Tá an lucht bainistíochta freagrach as na rioscaí suntasacha a bhaineann lena réimsí gnó a aithint agus a mheasú i dtéarmaí riosca a leabú ar fud na heagraíochta a dhearadh agus a chur i bhfeidhm. Déantar clár rioscaí arna n-ullmhú ag úinéirí riosca aonair a nuashonrú agus a fhaire go rialta agus déanann an fheidhm bainistíochta riosca corparáidigh athbhreithniú orthu. Tacaítear leis an bpróiseas sin trí cheardlanna rioscaí gnó agus athbhreithnithe nuashonraithe rialta ar leibhéal na roinne, chomh maith le hathbhreithnithe ar rioscaí roinne leis an gCoiste Feidhmiúcháin Riosca agus leis an gCoiste Iníúcháireachta. Baineann an córas bainistíochta riosca le dearbhú a thabhairt freisin go bhfuil na straitéisí maolaithe agus na rialuithe inmheánacha éifeachtach.

Tá córas bainistíochta riosca an Ghrúpa faoi réir athbhreithnithe agus feabhsúcháin leanúnaigh d'fhonn a bheith éifeachtach i gcónaí i dtimpeallachtaí gnó atá ag athrú. Le linn na bliana, tugadh faoi athbhreithniú neamhspleách tríú páirtí ar chóras bainistíochta riosca an Ghrúpa. Measadh go raibh seasamh críonna sroichte ag ÚABÁC maidir le Bainistíocht Riosca Fiontraíochta, agus measadh go bhfuil an sainordú agus an tiomantas, mar aon le creat bainistíochta riosca agus an cultúr ag leibhéal iomchuí. Ag teacht leis an tiomantas maidir le feabhas leanúnach, cuirfidh an Grúpa moltaí i bhfeidhm ag éirí as an athbhreithniú chun feabhsuithe breise a dhéanamh ar na próisis ar fud na heagraíochta.

Mar chuid den phróiseas aitheanta rioscaí, aithníodh na príomhréimsí riosca a bhféadfadh tionchar ábhartha a bheith acu ar ghnó, ar dhálaí airgeadais nó ar thorthaí oibríochta an Ghrúpa. Tá achoimre thíos de na príomhrioscaí agus straitéisí atáthar a ghlacadh chun na rioscaí a mhaolú. Níl sé seo in ainm a bheith

ina anailís uileghabhálach ar na rioscaí uile a d'fhéadfadh teacht chun cinn i ngnáthchúrsa an ghnó. Déantar measúnú ar na rioscaí sin ar bhonn leanúnach, agus tugann an lucht bainistíochta tuairisc don Bhord faoi aon athruithe suntasacha a tharlaíonn i gcúrsaí gnó agus i gcúrsaí seachtracha, a mbeadh tionchar acu ar na rioscaí móra a aithníodh.

**Cineál Príomhriosca agus Dlíthíocht**

**Leanúnachas Gnó:**

Tá oibríochtaí an Ghrúpa faoi réir ag rioscaí oibríúcháin agus teagmhais riosca eile nach bhfuil coinne leo amhail teagmhais na haimsire, dóiteán, cliseadh córas meicniúil, clistí teicniúla agus sceimhlitheoireacht. Féadfar cur isteach go tromchúiseach ar oibríúcháin agus ar ghníomhaíochtaí freisin mar gheall ar ghníomh tionsclaíoch inmheánach nó tríú páirtí. D'fhéadfadh iarmhairt airgeadais nó clú shuntasach a bheith ann don Ghrúpa mar gheall ar bhriseadh fadtéarmach.

**Dlíthíocht**

Féachann an Grúpa leis an riosca a bhaineann le neamhleanúnachas seirbhísí a dhíchur trí pheleananna leanúnachais dea-fhorbartha a bheith aige agus teacht aniar a bheith ina phríomhchórais. I gcás go gcuirtear isteach ar sheirbhísí de bharr rud éigin a tharlaíonn, cuireann an Grúpa a pheleananna leanúnachais ghnó i bhfeidhm d'fhonn tionchar an chur isteach a íoslaghdú.

**Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus Comhshaoil:**

Is saincheisteanna rithábachtacha iad Sláinte, Sábháilteacht, Slándáil agus an Comhshaoil laistigh den Ghrúpa. Tá oibríúcháin an Ghrúpa faoi réir ag raon dlíthe, rialachán agus caighdeán comhshaoil, sláinte agus sábháilteachta atá ag éirí níos déine an t-am ar fad, i ngach ceann de na dlínsí ina bhfuil an Grúpa ag oibriú nó ina bhfuil leasanna aige. D'fhéadfadh sé go gcuirfí smachtbhannaí ábhartha ar an nGrúpa agus d'fhéadfadh sé éifeacht ábhartha dhiúltach a imirt ar ghnó an Ghrúpa má tharlaíonn sé go ndéantar sárú ar aon dlí rialachán den sórt sin.

**Dlíthíocht**

Tá oiliúint foirne sna réimsí sláinte, sábháilteachta, slándála agus comhshaoil, chomh maith le béim láidir ar mhionatáireacht a dhéanamh ar chomhlíonadh, mar chuid lárnach de straitéisí dlíthíochta an Ghrúpa, atá deartha chun sárú tromchúiseach oibleagáidí reachtúla nó rialála eile a chosc.

**Feidhmíocht Airgeadais:**

Tá ioncam ÚABÁC íogair do choinníollacha eacnamaíocha sna margaí ina n-oibríonn sé. Is é an príomhfachtóir a théann i bhfeidhm ar fheidhmíocht airgeadais an Ghrúpa líon na bpaisinéirí agus líon na ngluaiseachtaí aerárthaí ag a aerfoirt. D'fhéadfadh éileamh laghdaithe ó chustaiméirí agus iarmhairt bhearta déine eacnamaíche breise tionchar diúltach a imirt ar líon na bpaisinéirí agus ar ioncam, ar ioncain thráchtála agus mhiondíola agus ar leibhéal foriomlán an ioncain a ghintear.

Tá an Grúpa nochta freisin do mhéaduithe i gcostais a eascraíonn ó nádúr an bhoinn costais oibríochtúil atá aige. D'ainneoin go bhfuil laghduithe costais suntasacha curtha i bhfeidhm ag an nGrúpa le blianta beaga anuas, mar gheall ar nádúr seasta agus leathsheasta a chostas oibríúcháin tá sé nochta do riosca costas níos airde in aghaidh an aonaid agus an phaisinéara i dtimpeallacht ina bhfuil ioncam cothrom nó ag titim.

**Dlíthíocht**

Oibríonn an Grúpa córais láidre rialaithe gnó agus airgeadais (lena n-áirítear breithmheas caipitil) lena ndéantar tuairiscí rialta ar fheidhmíocht airgeadais, tugtar comharthaí luatha má táthar i mbaol imeacht go hábhartha ón bplean agus cuntasacht bhainistíocht an aonaid ghnó chuig an bPríomhfheidhmeannach. Tá an Grúpa dírithe ar fheabhas leanúnach ar phróisis chun éifeachtúlacht a bhrú chun cinn, solúbthacht a fheabhsú agus an bonn costas a bhainistiú go réamhghníomhach.



### Pinsin:

Tá mórán d'fhostaithe an Ghrúpa, ina mbaill de Scéim Aoisliúntais na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta) ("an Scéim IAS"). Is scéim ilfhostóra nach bhfuil leithscartha í an scéim IAS; sainítear na sochair agus na ranníocaíochtaí laistigh de rialacha na scéime agus níl aon oibleagáid chonartha nó dlí ar an bhfostóir a ráta ranníocaíochta a athrú i gcás easnaimh nó aon rud eile.

Bhí gannchion substaintiúil maoinithe sa Scéim IAS agus é chomh dona sin is dá ndéanfaí an Scéim IAS a fhoirceannadh an 31 Nollaig 2012, nach bhfaigheadh fostaithe reatha agus iarfhostaithe nach bhfuil ag fáil pinsin go fóill (comhaltaí iarchurtha) ach thart ar 5% de na sochair phinsin a raibh súil acu leo ón Scéim IAS. Meastar nach bhfuil seasamh maoinithe reatha na Scéime IAS inbhuanaithe agus nach mór dá réir d'iontaobhaí na scéime dul i ngleic leis sin.

Mhol príomhfhostóirí urraithe na scéime, i measc nithe eile, don iontaobhaí gur chóir ranníocaíochtaí leis an Scéim IAS agus fabhrúithe sochair ón scéim a scor, gur cheart sochair as seirbhís roimhe seo a chur ar fáil trí bhliantachtaí ceannasacha agus gur chóir sochair fhabhrúithe na mball gníomhach agus iarchurtha a choigeartú chun fáil réidh leis an aimhrialtacht taobh istigh de rialacha na scéime i gcás inar féidir le ball sochar atá á chomhordú leis an bpinsean Stáit a aistriú chuig sochar neamhchomhordaithe trí sheirbhís a fhágáil go luath. D'fheabhsódh bearta den sórt sin ionchais phinsin bhail na Scéim IAS atá i gceist agus dhéanfaí leasanna na mball ar fad a chothromú dá réir sin.

Is saincheist idirchaidrimh mhór don Ghrúpa é an laghdú a d'fhéadfadh teacht ar shochair phinsin na bhfostaithe mar gheall air seo agus an baol ann go bhféadfadh agóid mhór thionsclaíoch lena chuid fostaithe tarlú dá bharr.

Dá n-iarrfaí ar an nGrúpa, ar chúis ar bith, a ranníocaíochtaí leis an scéim IAS nó le scéim ar bith eile a athrú nó dá n-aontódh an Grúpa ar bhealach ar bith eile a leithéid de ranníocaíochtaí a athrú, tharlódh go ndéanfaí oibleagáidí an Ghrúpa maidir le maoiniú pinsean a mhéadú go hábhartha nó d'fhéadfadh éifeacht dhíúltach ábhartha a bheith aige ar ionchas nó riocht airgeadais an Ghrúpa.

### Dlíthíocht

Tá ÚABÁC i mbun dian-chainteanna leis an bhfoireann, tríd a gcuid ionadaithe ceardchumainn, faoi chúram Choimisiún um Chaidreamh Oibreachais na hÉireann, agus níos déanaí anuas, na Cúirte Oibreachais in iarrachtaí toradh cothrom a bhaint amach a fheabhsóidh ionchais phinsin na mball den Scéim IAS lena mbaineann an scéal seo. Táthar á dhéanamh seo ar bhealach a chothromóidh leasanna na bpáirtithe go léir, lena n-áirítear scairshealbhóirí, agus táthar ag féachaint é seo a dhéanamh ar bhealach ina léirítear a thuairim daingean nach bhfuil aon oibleagáid dlí air maidir leis an easnamh sa Scéim IAS.

Tá pacáiste molta ag an nGrúpa ina bhfuil bearta maidir le pinsean ranníocaíochta sainithe don todhchaí i gcomhthéacs a bheith ag athrú ón Scéim IAS chuig socruithe seirbhíse ranníocaíochta sainithe ("DC") amach anseo agus athstruchtúrú iomlán a bhaint amach maidir lena shocruithe pinsin d'fhoireann an aerfoirt.

Má aontaítear athstruchtúrú den sórt sin, táthar ag súil i measc na socruithe go ndéanfaidh an Grúpa ranníocaíocht tosaigh aonuaire chuig aon chistí nua DC bhail na Scéime IAS lena mbaineann.

Tá an próiseas oibre casta agus go leor páirtithe i gceist leis. Ní féidir a bheith cinnte go dtiocfar ar chomhaontú idir na páirtithe go léir lena mbaineann.

### Leachtacht, Státhchiste agus Maoiniú:

Tá an Grúpa nocht do rioscaí airgeadais áirithe agus do rioscaí a bhaineann le cistíocht, lena n-áirítear rátaí úis luaineacha, leachtacht agus rioscaí athmhaoinithe agus neamhchosaintí airgeadra eachtraigh. Tá na rioscaí Státhchiste leagtha amach san Athbhreithniú Airgeadais.

Tá airgead tirim arna ghiniúint ón ngnó agus trí iasachtaí ó na margatí fiachais ar an bpríomhfhoinsé maoinithe atá ar fáil don Ghrúpa. Téann ÚABÁC i muinín a rátáil chreidmheasa go mór agus a phríomhchóimheasa airgeadais chun rochtain a fháil ar na margatí fiachais. Ag glacadh le comhdhéanamh ghnó an Ghrúpa, beidh tionchar mór ag an sprioc arna leagan síos ag an gCoimisiún um Rialáil Eitlíochta ("CAR") ina chinntí tréimhsíúla maidir le caidhp praghais rialála ar an leibhéal rátála a bhainfeadh amach agus freisin an fheidhmíocht airgeadais iarbhir i gcoinne na dtoimhdí rialála. Dírionn CAR faoi láthair ar rátáil grád infheistíochta, níos ísle ná an rátáil leibhéal "A" a mhol an Grúpa mar an ceann is oiriúnaí.

Cé go bhfuil cistí imleora ag an nGrúpa chun riachtanais maoinithe ghearrthéarma agus mheántéarma thuartha a chomhlíonadh, d'fhéadfadh éifeacht a bheith ag aon athrú ar rátáil chreidmheasa an Ghrúpa ar infhaighteacht agus ar chostas an mhaoinithe, agus ar chumas iasachtaíochta an Ghrúpa agus ar na téarmaí maoinithe agus an tsolúbthacht a bheadh ar fáil don Ghrúpa maidir leis an iasachtaíocht sin.

Feidhmíonn an Grúpa idirbhearta airgeadais i ngnáthchúrsa an ghnó le roinnt contrapháirtithe agus d'fhéadfadh sé cailteanas airgeadais a fhulaingt dá ndéanadh aon cheann de na contrapháirtithe sin mainneachtain ina n-oibleagáidí faoi seach a fheidhmiú.

### Dlíthíocht

Tá beartais fhaofa an Bhoird i bhfeidhm chun aghaidh a thabhairt ar phríomhrioscaí cistíochta (féach Athbhreithniú Airgeadais) a mbíonn tionchar ag feidhm Cistíochta an Ghrúpa orthu.

Tá cur chuige stuama glactha chun leachtacht a bhainistiú lena n-áirítear réamh-mhaoiniú na mórcheanglas infheistíochta. Coinnítear dóthain spáis chun riachtanais maoinithe ghearrthéarma agus mheántéarma a chomhlíonadh.

Is príomhchuspóir de phlean straitéiseach an Ghrúpa rátáil chreidmheasa iomchuí a choimeád.

Tá beartais foirmiúla i bhfeidhm lena rialaítear teorainneacha ar nochtáil contrapháirte a ndéantar monatóireacht agus tuairisciú rialta orthu.

### Rialachas agus Comhlíonadh:

Tá an Grúpa faoi réir ag raon leathan ceanglas reachtach agus rialachais, in Éirinn agus i ndlí sí eile ina n-oibríonn sé, agus tá na cinn atá leagtha amach i ndlí na gcuideachtaí san áireamh ach níl siad teoranta dóibh siúd amháin. Má dhéantar aon sárú ar na ceanglais sin tá an baol ann go mbeidh cailteanas airgeadais tromchúiseach ann dá bharr nó d'fhéadfaí damáiste a dhéanamh do chlú an Ghrúpa.

### Dlíthíocht

Tá struchtúir agus próisis i bhfeidhm ag an nGrúpa chun comhlíonadh le ceanglais rialála agus rialachais a fhaire. Tá dearcadh réamhghníomhach ina bhféachtar chun cinn ag an nGrúpa maidir le hathruithe ar rialachán agus reachtaíocht a fhaire agus bíonn baint mhór aige le heagraíochtaí seachtracha a thugann comhairle agus oiliúint ar na nithe seo don bhainistíocht.

### Infheistíochtaí agus Acmhainn:

Is é nádúr aerfoirt a bheith dian ar chaipiteal. Tá baol ann nuair a dhéantar infheistíochtaí maidir le gníomhaíochtaí rialaithe nach bhfaightear luach saothair chúí tríd an gcóras rialála eacnamaíoch nó nach soláthróidh infheistíochtaí tráchtála ag aerfoirt na hÉireann agus infheistíochtaí i ngnóthais nua eachtracha na rátaí riachtanacha aischiur ná sreafa airgid. Tá an baol ann má dhéantar moill maidir le bonneagar acmhainneach a chur ar fáil go tráthúil nach mbeidh an Grúpa in ann freastal ar éileamh gan choinne.

#### Dlíthíocht

Tá a inghlachtacht riosca socraithe ag an nGrúpa maidir le hinfeistíochtaí tráchtála agus tá leibhéil lamháiltais airgeadais socraithe aige dá réir sin. Bunaítear cinntí maidir le hinfeistíochtaí i mbonneagar rialaithe ar ionchuir ghairmiúla fianaise-bhunaithe agus ar phróisis comhairliúcháin fhoirmiúla le príomhgeallsealbhóirí de réir mar is gá lena n-áirítear CAR.

### A bheith i dtuilleamaí Phríomhchustaiméirí na hAerlíne:

Tá ionchas na ngluaiseachtaí aerthráchta amach anseo ag aerfoirt ÚBÁC ag brath a bheag nó a mhór ar straitéisí amach anseo agus ar láidreachtaí airgeadais príomhchustaiméirí na haerlíne. Nuair a dhéantar athruithe ar threo straitéiseach na bpríomh-aerlínte atá ag feidhmiú isteach/amach as aerfoirt ÚBÁC, lena n-áirítear athstruchtúrú ar ghréasáin bealaí, nuair a dhéantar an tionscal aerlíne a chomhdhlúthú nó nuair a tharlaíonn athrú ar úinéireacht/smacht d'fhéadfadh tionchar tromchúiseach a bheith ag na rudaí sin go léir ar ghnó an Ghrúpa.

#### Dlíthíocht

Tá an Grúpa dírithe ar choinneáil suas le forbairtí sa tionscal aerlíne agus ar iomaíochas a thairisceana agus oiriúnacht saoráidí ar mhaithe le riachtanais a chuid custaiméirí reatha agus ionchasacha.

### Caighdeán Oibriúcháin:

Tá sé de dhuálgas ar an nGrúpa na caighdeán éagsúla oibriúcháin agus cháilíochta a bhaint amach, lena n-áirítear na caighdeán atá leagtha síos ag Údarás Eitlíochta na hÉireann agus CAR, ach gan a bheith teoranta dóibh sin. Dá mainneofaí aon cheann de na caighdeán sin a shásamh d'fhéadfaí pionós airgid a ghearradh ar an nGrúpa.

#### Dlíthíocht

Tá córais i bhfeidhm ag an nGrúpa chun comhlíonadh le caighdeán cháilíochta a leagtar síos go seachtrach a fháire. Áirítear leis na córais sin gabháil sonraí iomchuí, monatóireacht leanúnach agus próisis géaraithe iomchuí.

### Cumarsáid leis an Scairshealbhóir

Trí bheith i dteagmháil rialta le ranna Rialtais ábhartha, coinníonn an Bord agus an bhainistíocht idirphlé leanúnach leis an Scairshealbhóir maidir le saincheisteanna tábhachtacha agus straitéiseacha.

Tá nósanna imeachta bunaithe ag an mBord lena chinntiú go bhfuil tuiscint ag comhaltaí an Bhoird ar dhearcadh an Scairshealbhóra. Chun é sin a dhéanamh tugann an Cathaoirleach faisnéisiú do na stiúthóirí agus bíonn idirphlé rialta ag an gCathaoirleach agus ag an bPríomhfheidhmeannach leis an Scairshealbhóir agus lena oifigigh. Tugtar cuireadh don Scairshealbhóir freisin freastal ar chruinniú Bhoird gach bliain agus bhual sí leis an mBord in 2012.

### Ráiteas Comhlíonta

Chloígh an Grúpa le forálacha Chód na Ríochta Aontaithe agus leis an larscríbhinn ábhartha Éireannach ar feadh na bliana airgeadais faoi athbhreithniú agus suas go dtí dáta na tuarascála seo seachas sna réimsí atá luaite thíos agus ar na cúiseanna a luadh:

- Is é an Scairshealbhóir, le toiliú an Phríomhscairshealbhóra, a roghnaíonn agus a cheapann an Cathaoirleach agus seachtar stiúthóirí eile chun an Bhoird. Lena chois sin ceapann an Scairshealbhóir ceathrar stiúthóirí tar éis próiseas ainmniúcháin agus toghcháin faoi na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre. Is é an Bord a cheapann an Príomhfheidhmeannach, agus is ball de bhrí oifige den Bhord é nó í. Tá an Bord sásta dá bharr sin nach bhfuil feidhm le forálacha Chuid B.2.1 agus Chuid B.7 de Chód na Ríochta Aontaithe ná le Cuid 2.1 den larscríbhinn Éireannach maidir le ceapacháin chuig an mBord ná maidir le hatoghadh stiúthóirí.
- Le linn 2012, ag glacadh leis na hathruithe ar chomhdhéanamh an Bhoird, níor ceapadh Stiúthóirí Neamhspleách Sinsearach go foirmiúil. Tá an folúntas sin líonta anois agus tá ball den Bhord ainmnithe mar Stiúthóirí Neamhspleách Sinsearach.
- Toisc gurb é an Scairshealbhóir a chinneann táillí na stiúthóirí le toiliú an Phríomhscairshealbhóra is é ról an Choiste Ainmniúcháin & Luach Saothair nithe maidir le pá an fheidhmeannaigh a chinneadh. Dá réir sin measann an Bord go bhfuil sé oiriúnach go mbeadh Cathaoirleach an Bhoird ina chathaoirleach ar an gcoiste seo.
- Fuair stiúthóirí nua ionduchtú agus deis aithne a chur ar an áit le linn 2012. Sínear an clár oiliúna le linn 2013 chun oiliúint aonair agus riachtanais forbartha a chur san áireamh.
- Déantar lán-nochtadh sna ráitis airgeadais seo faoi luach saothair agus ranníocaíochtaí pinsin na stiúthóirí de réir cheanglais Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2012 de chuid na hÉireann, agus de réir riachtanais na Roinne Airgeadais. Mar sin féin, ní leathnaítear an nochtadh sin chucu siúd atá i gCód na Ríochta Aontaithe ná san larscríbhinn ISE mar go gcreideann an Bord nach gá sin a dhéanamh mar gheall go dteastaíonn faomhadh Scairshealbhóra agus Príomhscairshealbhóra maidir le luach saothair as seirbhísí mar stiúthóirí agus maidir le luach saothair an Phríomhfheidhmeannaigh.

### Gnóthas Leantach

Tá ionchas réasúnach ag na stiúrthóirí, i ndiaidh dóibh athbhreithniú a dhéanamh ar réamh-mheastacháin an Ghrúpa, ag tagairt go háirithe dá shreabhadh airgid oibriúcháin, tiomantais chaipitil, leachtacht agus staid maoinithe, go bhfuil dóthain acmhainní ag an nGrúpa chun leanúint ar aghaidh i mbun oibriúcháin go ceann í bhfad. Is mar gheall air sin a leanann siad orthu ag glacadh leis an mbonn gnóthais leantaigh agus iad ag ullmhú na ráiteas airgeadais.

### Taifid Chuntasaíochta

Creideann na stiúrthóirí gur chloígh siad le ceanglais Alt 202 d'Acht na gCuideachtaí, 1990 ó thaobh na leabhar cuntais de, trí fhoireann cuntasaíochta a fhostú leis an saineolas iomchuí agus trí dhóthain acmhainní a chur ar fáil d'fheidhm an airgeadais. Is ag áitreabh na Cuideachta in aerfoirt Bhaile Átha Cliath, na Sionainne Chorcaí agus a choinnítear leabhair chuntais na Cuideachta.

### Sláinte agus Sábháilteacht

Tugtar cosaint do leas fhostaithe an Ghrúpa trí chloí go docht le caighdeán sláinte agus sábháilteachta. Cuireann an tAcht um Shábháilteacht, Sláinte agus Leas ag an Obair 2005 roinnt ceanglas ar fhostóirí, agus tá gach cuideachta ábhartha sa Ghrúpa ag déanamh gach rud cuí lena chinntiú go gcloítear leis an Acht.

### Fochuideachta, Gnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair

Leagtar amach i Nóta 13 an fhaisnéis atá riachtanach faoi Alt 158 d'Acht na gCuideachtaí, 1963 i ndáil le gnóthais fhochuideachta, chomhlachaithe agus chomhfhiontair.

### An tAcht um Íoc Pras Cuntas

Is é beartas Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt cloí le forálacha an Achta um Íoc Pras Cuntas 1997 arna leasú le Rialacháin na gComhphobal Eorpach (íocaíochtaí Déanacha in Idirbhearta Tráchtála) 2002. Is 30 lá na téarmaí creidmheasa caighdeánacha mura léirítear a mhalairt i socrúcháin chonartha faoi leith. Tá rialuithe inmheánacha airgeadais iomchuí i bhfeidhm, lena n-áirítear ról agus freagrachtaí atá sainmhínithe go soiléir agus athbhreithniú rialta ar na cleachtais íocaíochta. Soláthraíonn na nósanna imeachta seo cinnteacht réasúnta, ach ní cinnteacht absalóideach, i gcoinne neamhchomhlíonadh leis na rialacháin. Mar a tharla sna blianta a chuaigh thart, rinneadh bunús gach íocaíochta laistigh den tréimhse chreidmheasa chuí de réir mar is gá.

### An tAcht Toghcháin, 1997

Níor thug an Grúpa aon síntiús polaitiúil le linn na bliana.

### Imeachtaí tar éis an Chláir Chomhardaithe

Níor tharla aon rud suntasach tar éis don Chlár Comhardaithe a bheith ullmhaithe a thabharfadh orainn na ráitis airgeadais a choigeartú nó nótaí a sholáthar ina dtaobh.

### Iníúcháirí

Ceapadh Deloitte & Touche, Cuntasóirí Cairte, mar iniúcháir seachtrach i rith na bliana agus de réir Alt 160(2) d'Acht na gCuideachtaí, 1963, leanfaidh siad ar aghaidh in oifig.

---

*Thar ceann an Bhoird*

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

22 Márta 2013

## Ráiteas faoi Fhreagrachtaí na Stiúrthóirí maidir leis an Tuarascáil Bhliantúil agus na Ráitis Airgeadais

Tá na stiúrthóirí freagrach as an Tuarascáil Bhliantúil agus na ráitis airgeadais a ullmhú, de réir an dlí agus na rialachán is infheidhme.

Éilíonn dlí cuideachtaí ar na stiúrthóirí ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta a ullmhú maidir le gach bliain airgeadais. Faoin dlí sin roghnaigh na stiúrthóirí ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta a ullmhú de réir an Chleachtais Chuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta Leis in Éirinn, ina bhfuil an dlí is infheidhme agus na caighdeán chuntasaíochta arna n-eisiúint ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais agus arna leithdháileadh ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus reacht na hÉireann ina gcuimsítear Acht na gCuideachtaí, 1963 go 2012.

Éilítear i ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta de réir an dlí léargas fíor agus cothrom a thabhairt ar staid ghnóthaí an Ghrúpa agus na máthairchuideachta agus ar bhrabús nó ar chailteanas an Ghrúpa don tréimhse sin. Agus ráitis airgeadais an Ghrúpa agus na máthairchuideachta á n-ullmhú, iarrtar ar na stiúrthóirí:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach ansin;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnach agus críonna; agus
- na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais leantaigh mura bhfuil sé míchuí glacadh leis go leanfaidh an grúpa agus an máthairchuideachta i mbun gnó.

Tá na stiúrthóirí freagrach as leabhair chuntais chearta a choinneáil ina nochtar le cruinneas réasúnta ag aon tráth staid airgeadais na máthairchuideachta agus lena gcuirtear ar a gcumas a chinntiú go gcomhlíonann a chuid ráiteas airgeadais ceanglais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2012. Tá siad freagrach freisin as pé céim a ghlacadh a bheidh ar fáil go réasúnta dóibh chun sócmhainní an Ghrúpa a shlánú agus chun cosc a chur ar chalaos agus ar mhírialtachtaí eile agus chun iad siúd a bhrath.

Tá na stiúrthóirí freagrach freisin as Tuarascáil na Stiúrthóirí a ullmhú lena gcomhlíontar ceanglais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2012. Roghnaigh na Stiúrthóirí freisin tuarascáil a ullmhú ar Rialachas Corparáideach atá ar fáil i dTuarascáil na Stiúrthóirí.

Tá na stiúrthóirí freagrach as cothabháil agus ionracas na faisnéise corparáidí agus airgeadais atá curtha ar fáil ar láithreán Gréasáin na Cuideachta. D'fhéadfadh go mbeadh an reachtaíocht a rialaíonn ullmhúchán agus leithdháileadh ráiteas airgeadais i bPoblacht na hÉireann difriúil ó reachtaíocht i ndlínsí eile.

---

*Thar ceann an Bhoird*

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

22 Márta 2013

# Tuarascáil an iniúchóra neamhspleách do chomhaltaí Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt

Rinneamar iniúchadh ar ráitis airgeadais Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012 ina gcuimsítear an Ráitis Airgeadais an Ghrúpa, Cuntas Brabúis agus Cailteanais an Ghrúpa, Ráiteas um Ghnóthachain agus Chaillteanais Aitheanta Iomlána, Réiteach Gluaiseachta i gCistí Scairsealbhóirí, Clár Comhardaithe an Ghrúpa, Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid an Ghrúpa, Ráitis Airgeadais an Ghrúpa: an Clár Comhardaithe, agus na nótaí gaolmhara 1 go 35. Is ionann an creat tuairiscithe airgeadais atá curtha i bhfeidhm agus iad á n-ullmhú agus dlí infheidhme na hÉireann agus caighdeán chuntasaíochta arna n-eisiúint ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais agus arna leithdháileadh ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn (Cleachtas Cuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta leis in Éirinn).

Tá an tuarascáil seo ceaptha i gcomhair chomhaltaí na Cuideachta amháin, mar chomhlacht, de réir Alt 193 d'Acht na gCuideachtaí, 1990. Chuamar i mbun na hoibre iniúchta ionas go bhféadfaimis a lua le comhaltaí na cuideachta na nithe sin a cheanglaítear orainn a lua leo i dtuarascáil iniúchóirí agus chun na críche sin amháin. A mhéid is féidir, arna cheadú le dlí, ní ghlacaimid ná ní ghabhaimid chugainn féin freagracht d'aon duine eile ach amháin don chuideachta agus do chomhaltaí na cuideachta mar chomhlacht, as ár n-obair iniúchta, as an tuarascáil seo ná as na tuairimí a shroicheadar.

## Freagrachtaí stiúthóirí agus iniúchóirí faoi seach

Mar a mhínear ar bhonn níos iomláine sa Ráiteas i dtaobh fhreagrachtaí na stiúthóirí, tá na stiúthóirí freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú ina bhfuil tuairim fhíor agus chothrom. Táimid freagrach as na ráitis airgeadais a iniúchadh agus tuairim a thabhairt ina leith de réir dlí na hÉireann agus na gCaighdeán Idirnáisiúnta Iniúchóireachta (An Ríocht Aontaithe agus Éire). Éilítear orainn leis na caighdeáin sin cloí le Caighdeán Eiticíúla an Bhoird um Chleachtais Iniúchóireachta d'Iniúchóirí.

## Raon feidhme na hiniúchóireachta ar na ráitis airgeadais

Le hiniúchadh bailítear fianaise faoi na méideanna agus an nochtadh sna ráitis airgeadais ar leor i chun urrús réasúnach a thabhairt go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíráiteas ábhartha, cibé a tharla de dhroim calaoise nó earráide. Áirítear leis sin measúnú orthu seo: cibé an bhfuil na beartais chuntasaíochta iomchuí d'imthosca an ghrúpa agus máthairchuideachta agus cibé ar cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach iad agus an nochtadh go hiomchuí iad; réasúnacht na meastachán cuntasaíochta suntasach a rinne na stiúthóirí; agus cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais. Ina theannta sin, léimid an fhaisnéis airgeadais agus neamhairgeadais ar fad i dtuarascáil Bhliantúil 2012 d'fhonn neamhréireachtaí ábhartha a aithint leis na ráitis airgeadais iniúchta. Má thugaimid faoi deara aon mhíráitis ábhartha nó neamhréireachtaí is léir measaimid na himpleachtaí dár dtuarascáil.

## Tuairim

Is é ár dtuairim:

- go dtugann na ráitis airgeadais léargas fíor agus cothrom, de réir an Chleachtais Chuntasaíochta a nGlactar go Ginearálta leis in Éirinn, ar staid ghnóthaí an ghrúpa agus na máthairchuideachta amhail an 31 Nollaig 2012, agus ar bhrabús an ghrúpa don bhliain dar críoch sin; agus
- go bhfuil na ráitis airgeadais ullmhaithe i gceart de réir Achtanna na gCuideachtaí 1963 go dtí 2012.

## Nithe ar a n-éilítear orainn tuairisc a thabhairt ina leith le hAchtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2012

- Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad a mheasaimid a bheith riachtanach chun críche ár n-iniúchta faighte againn.
- Is é ár dtuairim gur choimeád an mháthairchuideachta leabhair chuntais chearta.
- Tá clár comhardaithe na máthairchuideachta ag teacht leis na leabhair chuntais.
- Tá glansócmhainní na máthairchuideachta, mar atá luaithe i gclár comhardaithe na máthairchuideachta, níos mó ná leath den tsuim scairchaipitil ghlaite; agus is í ár dtuairim, ar an mbunús sin, nach raibh staid airgeadais ann an 31 Nollaig 2012 faoi Alt 40 (1) d'Acht na gCuideachtaí (Leasú), 1983 a d'éileodh cruinniú ginearálta urghnách den mháthairchuideachta a thionól.

## Nithe ar a n-éilítear orainn tuairisc a thabhairt ina leith trí eisceacht

Níl aon tuairisc le déanamh againn maidir leo seo a leanas:

Faoi Acht na gCuideachtaí 1963 go 2012 iarrtar orainn tuairisc a thabhairt duit, más rud é, inár dtuairim nach ndéantar nochtadh maidir le luach saothair agus idirbhearta na stiúthóirí mar atá sonraithe sa dlí.

Faoin gCód Cleachtais um Rialachas Comhlachtaí Stáit (an "Cód Cleachtais") éilítear orainn tuairisc a thabhairt duit mura léirítear sa ráiteas maidir leis an gcóras rialaithe inmheánaigh airgeadais a éilítear faoin gCód Cleachtais mar atá áirithe sa Ráiteas faoi Rialachas Corparáideach i dtuarascáil na Stiúthóirí ar leathanaigh XX go XX go bhfuil an grúpa ag comhlíonadh mír 13.1 (iii) den Chód Cleachtais nó mura bhfuil sé comhsheasmhach leis an bhfaisnéis atá ar eolas againn ónár n-obair iniúchta ar na ráitis airgeadais.

Ar iarratas ó na stiúthóirí, iarrtar orainn athbhreithniú a dhéanamh ar an gcuid sin den ráiteas deonach maidir le comhlíonadh a bhaineann le mar a chomhlíon an chuideachta naoi gcinn d'fhorálacha Chód Rialachais Chorporáidigh na RA agus an dá fhoráil in Iarscríbhinn na hÉireann um Rialachas Corparáideach atá sonraithe dár n-athbhreithniú.

---

Kevin Sheehan *ar son agus thar ceann*

Deloitte & Touche, Cuntasóirí Cairte agus Comhlacht Iniúchóireachta Reachtúil Baile Átha Cliath

22 Márta 2013

## Ráiteas um beartais chuntasaíochta

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais de réir na mbeartais chuntasaíochta seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach leis an mbliain roimhe.

### Bunús an Ullmhúcháin

Ullmhaítear na ráitis airgeadais de réir na bprionsabal chuntasaíochta a nglactar go ginearálta leo in Éirinn de réir choinbhinsiún an chostais stairiúil agus cloíonn siad le caighdeán tuairiscithe airgeadais de chuid na Comhairle Tuairiscithe Airgeadais, arna bhfógairt ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus ag reacht na hÉireann ina gcuimsítear Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2012.

### Bunús Comhdhlúite

Comhdhlúthaíonn ráitis airgeadais an Ghrúpa ráitis airgeadais na Cuideachta agus a foghnóthas (fochuideachtaí) a rinneadh suas go dtí an 31 Nollaig 2012.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúite brabúis agus cailteanais torthaí na bhfochuideachtaí a sealbhaíodh nó a diúscaíodh ó dháta an tsealbhaíthe nó go dtí dáta na diúscairthe.

Déantar coigeartuithe más gá ar bheartais chuntasaíochta fochuideachtaí nuair a bhíonn ráitis airgeadais an Ghrúpa á n-ullmhú.

### Gnóthais chomhfhiontair

Is iad na gnóthais chomhfhiontair (comhfhiontair) na gnóthais sin a rialaíonn an Grúpa i gcomhpháirt le páirtí amháin eile nó níos mó.

Áiríonn an Grúpa a sciar de bhrabúis agus de chailteanais chomhfhiontair, agus déanann a sciar de láimhdeachas a nochtadh sa féin sa chuntas comhdhlúite brabúis agus cailteanais. Áiríonn an Grúpa a sciar dá mhórhócmhainní agus d'ollfhiachais sa chlár comhardaithe comhdhlúite.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúite brabúis agus cailteanais torthaí na gcomhfhiontair a sealbhaíodh nó a diúscaíodh ó dháta an tsealbhaíthe nó go dtí dáta na diúscairthe.

### Gnóthais chomhlachaithe

Is iad na gnóthais chomhlachaithe (comhlaigh) na gnóthais sin ina mbíonn leas rannpháirteach ag an nGrúpa sa chaipiteal cothromais agus ar féidir leis tionchar suntasach a imirt tharstu.

Áiríonn an Grúpa a sciar de bhrabúis agus de chailteanais a chomhlach sa chuntas comhdhlúite brabúis agus cailteanais. Áiríonn an Grúpa a sciar de ghlansócmhainní sa chlár comhardaithe comhdhlúite.

Áirítear leis an gcountas comhdhlúite brabúis agus cailteanais torthaí na gcomhlach a sealbhaíodh nó a diúscaíodh ó dháta an tsealbhaíthe nó go dtí dáta na diúscairthe

### Sócmhainní Airgeadais

Taispeántar i gclár comhardaithe na Cuideachta na hinfeistíochtaí i bhfochuideachtaí, i gcomhfhiontair agus i gcomhlaigh mar sócmhainní seasta airgeadais, agus déantar iad a luacháil ag costas lúide forálacha do bhearnú luacha. Tugtar sócmhainní eile airgeadais i gclár comhardaithe na Cuideachta agus an Ghrúpa araon ar an mbunús céanna.

### Ioncam Airgeadais

Aithnítear ioncam ó sócmhainní airgeadais ar bhonn infhaighte sa chuntas brabúis agus cailteanais.

### Láimhdeachas

Is ionann láimhdeachas agus luach cothrom earraí agus seirbhísí, glan ar lascaí, arna sheachadadh do chustaiméirí seachtracha le linn na tréimhse chuntasaíochta seachas díolachán laistigh den Ghrúpa agus cáin bhreisluacha.

Cuimsítear le hioncam aerloingseoireachta muirir paisinéirí a aithnítear ar imeacht dóibh, muirir ar ghluaiseacht ar an rúidbhealach (tuirlingt agus éirí) a thobhítear de réir uasmhéachan an aerárthaigh ag éirí, muirir pháircéala an aerárthaigh bunaithe ar mheascán den am a raibh an fheithicil páircéailte agus an limistéar úsáide, agus muirir eile arna n-aithint nuair a chuirtear seirbhísí ar fáil. Rialaíonn an Coimisiún um Rialáil Eitlíochta an leibhéal ioncaim is féidir leis an nGrúpa a bhailiú i bhfoirm muirear aerfoirt a thobhítear ar úsáideoirí Aerfort Bhaile Átha Cliath. Déanann an Coimisiún é sin trí uasleibhéal muirear aerfoirt in aghaidh an phaisinéara a leagan síos agus is féidir a bhailiú ag Aerfort Bhaile Átha Cliath.

Cuimsítear le lamháltais mhiondíola agus mhiondíola/lónadóireachta ioncam díreach miondíola a aithnítear nuair a fhaigheann an custaiméir a chuid earraí agus ioncam ó tháille lamháltais arb ionann é, tríd is tríd, agus céatadán de láimhdeachas agus a d'fhéadfadh a bheith faoi réir íosmhéideanna faoi leith ar chonradh.

I measc gníomhaíochtaí tráchtála eile tá áitreabh a ligean ar cíos, a aithnítear ar bhonn líne díri thar théarma na tréimhse cíosa, muirir úsáide ar na córais oibríochta (m.sh. deasca cláraithe), a aithnítear de réir mar a sholáthraítear gach seirbhís agus ioncam ó charrchlós, a aithnítear nuair a théitear amach as an gcarchlós.

Cuimsítear le gníomhaíochtaí miondíola idirnáisiúnta agus gníomhaíochtaí eile earraí agus seirbhísí a sholáthraítear do chustaiméirí seachtracha agus do chuid áirithe de ghnóthais chomhlachaithe an Ghrúpa. Aithnítear táill bainistíochta agus ioncam díreach eile ó ghnóthais chomhlachaithe thar lear mar láimhdeachas nuair a dheimhnítear bailiú réasúnach na dtáill.

### Airgeadra Coigríche

Aistrítear na hidirbhearta a eascraíonn as airgeadraí coigríche go euro ag na rátaí malairte a bhí i réim ag dáta na n-idirbheart nó ag rátaí conartha. Tiontaítear na sócmhainní agus na fiachais airgeadaíochta atá ainmnithe in airgeadraí coigríche go euro ag na rátaí conartha nó ag na rátaí malairte ceann bliana. Pléitear leis na brabúis agus na cailteanais a eascraíonn uathu sin i mbrabús na bliana.

Tiontaítear glan-infheistíocht an Ghrúpa i bhfochuideachtaí, i gcomhlaigh agus i gcomhfhiontair thar lear ag an ráta atá i réim ag dáta an chláir comhardaithe nuair is infheidhme é sin. Áirítear torthaí na bhfochuideachtaí, na gcomhlach agus na gcomhfhiontair thar lear, nuair is infheidhme, ag an meánráta malairte. Tugtar na héagsúlachtaí aistrithe a eascraíonn as sin chun na gcúlchistí, agus léirítear iad sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta.

### Sócmhainní Seasta Intadhaill agus Dímheas

Sonraítear sócmhainní seasta intadhaill ag costas, lúide dímheas carntha agus cailteanais bhearnaithe ar bith. Ríomhtar an dímheas chun costas sócmhainní seasta intadhaill, seachas talamh agus sócmhainní a bhfuiltear i mbun a dtógála, a dhíscríobh ar bhunús líne díri thar a saolré ionchais mheasta mar seo a leanas:

Foirgnimh na gCríochfort	10 – 50 bliain
Aerpháircéanna	10 – 50 bliain
Fearas agus trealamh	2 – 20 bliain
Maoin eile (carrchlóis, bóithre, foirgnimh agus bonneagar aerfoirt eile)	2 – 50 bliain

Aistrítear sócmhainní atá i mbun tógála go sócmhainní comhlánaithe nuair atá tromlach na ngníomhaíochtaí is gá curtha i bhfeidhm leis an tsócmhainn a ullmhú le húsáid.

Maidir leis na costais a thabhaítear ar iasachtaí anuas go dtí an t-am a bhíonn mórthionscadail chaipitil (atá inaitheanta ar leithligh) réidh don tseirbhís, déantar iad a chaipitliú mar chuid de chostas na sócmhainní. Nuair is cuí, cuimsítear costais saothair na tógála féin a bhaineann le seirbhísí ailtireachta agus innealtóireachta agus forchostais atá inchurtha go díreach ina leith.

Nuair atá sócmhainn sheasta intadhaill le haistarraingt ó úsáid, luathaítear an muirear dímheasa don tsócmhainn sin chun fuilleach saolré ionchais na sócmhainne a léiriú, bunaithe ar an tréimhse idir dáta an chinnidh na sócmhainne a aistarraingt agus an dáta réamh-mheasta ar a ndéanfar an aistarraingt.

Déanann an Grúpa meastachán ar bhonn bliantúil ar mhéid inghnóthaithe a shócmhainní seasta intadhaill, bunaithe ar an gceann is airde dá nglanluachanna inréadaithe nó a luach in úsáid, atá comhdhéanta de luachanna reatha an tsreafa airgid amach anseo a mbítear ag súil leis mar thoradh ar a n-úsáid. Chun críocha an athbhreithnithe seo, meastar Aerfoirt Bhaile Átha Cliath agus Chorcaí a bheith ina n-aonad giniúna ioncaim amháin bunaithe ar an sainordú reachtúil chun bonneagar náisiúnta criticiúil a fheidhmiú, idirspiléachas sreafaí airgid na n-aerfort agus an struchtúr eagraíochta feidhmiúil trína ndéantar na haerfoirt a bhainistiú. Aithníonn an Grúpa cailteanas bearnaithe sna ráitis airgeadais nuair a bhíonn an tsuim inghnóthaithe níos lú ná suim ghlanluacha na sócmhainní.

Agus meastachán á dhéanamh ar luach reatha na sreafaí airgid amach anseo, is é an ráta lascaine a úsáidtear ná an ráta lascaine réamhchánach a léiríonn amluach an airgid agus an riosca a bhaineann go sonrach leis an aonad ginte ioncaim.

Tá na sreafaí airgid tógtha ó phlean gnó deich mbliana an Ghrúpa. Is iad seo a leanas na comhpháirteanna is tábhachtaí den phlean gnó:

- Réamh-mheastachán maidir le tuillimh bunaithe ar líon na bpaisinéirí, fáiltais agus costais a bhfuiltear ag súil leo;
- Réamh-mheastachán maidir le hinfheistíocht chaipitil agus caipiteal oibre.

Tá críochluach curtha leis na sreafaí airgid seo lena n-áirítear meastachán ar an luach saothair iomlán le haghaidh gach sócmhainne rialáilte. Cuireadh cuid den mhéid sin siar de thoradh ar phróifíliú rialála ar fháltais amach anseo.

Is iad na príomhbhoinn tuisceana a bhfuil tionchar acu ar mheastachán den luach in úsáid ná go leanfaidh an réimeas rialála reatha ar aghaidh gan athrú ábhartha, an ráta fáis ar líon na bpaisinéirí agus an ráta lascaine.

### Sócmhainní Doláimhsithe agus Cáilmheas

Déantar an cáilmheas ceannaithe a eascraíonn ar éadail (a léiríonn farasbarr an luacha chóir den chomaoin a thugtar thar luach cóir na nglansócmhainní ar leithligh a sealbhaíodh) a chaipitliú agus a amúchadh ar bhunús líne díri thar a shaolré ionchais, an tréimhse ina mbítear ag súil le fabhrú na sochar.

Nuair a ghlactar ceannas foghnóthais i gcéimeanna, de réir Chaighdeán um Thuairisciú Airgeadais 2 (FRS 2) “Foghnóthais”, ag baint leasa as cuntas cothrom, fíor, déantar cáilmheas ceannaithe a ríomh mar shuim an cháilmheasa a eascraíonn ar gach ceannach scaireanna, agus an difríocht ar dháta gach ceannach scaireanna idir luach cóir na comaoine tugtha agus luach cóir na sócmhainní inaitheanta agus na ndliteanas atá inchurtha i leith an leasa cheannaithe. Is athrú é seo ar dhlí cuideachtaí in Éirinn, faoina ndéantar cáilmheas a ríomh mar an difríocht idir costais shealbhaithe iomlán na leasanna sealbhaithe agus luach cóir na sócmhainní agus dliteanas inaitheanta ar an dáta ina ndéantar foghnóthas den aonán sin.

Déantar cáilmheas ceannaithe a amúchadh thar tréimhse fiche bliain, nó nuair is tréimhse níos giorra a bhíonn i gceist, thar thréimhse an chomhaontaithe lamháiltais inar iontráladh san aonán sealbhaithe.

Sa chás ina mbíonn eachtraí nó cúinsí ann a thugann le fios nach bhféadfar suim ghlanluacha an cháilmheasa a ghnóthú, déanann an Grúpa meastachán ar an méid inghnóthaithe bunaithe ar luach reatha an tsreafa airgid a bhfuiltear ag súil leis amach anseo ó úsáid na sócmhainne agus ó dhíúscairt na sócmhainne ar deireadh thiar. I gcás ina mbíonn an méid sin níos lú ná suim ghlanluacha na sócmhainne, aithneoidh an Grúpa cailteanas bearnaithe.

Tá cáilmheas diúltach a eascraíonn ar éadálacha na ngnóthas comhlaigh curtha san áireamh sna sócmhainní airgeadais agus curtha ar aghaidh chuig an gcuntas brabúis agus cailteanas sna tréimhsí ina ndéantar luachanna cóir na sócmhainní neamhairgeadaíochta a ceannaíodh ar an éadail chéanna a ghnóthú.

Taifeadtar sócmhainní doláimhsithe eile ag costas fála, toisc gur luachanna cothroma iad ag dáta an tsealbhaithe, lúide na méideanna a amúchtar don chuntas brabúis agus cailteanas. Amúchtar na sócmhainní doláimhsithe sin thar a saolré eacnamaíoch, toisc gur téarmaí lamháiltais éagsúil iad a mbíonn idir trí bliana agus aon bhliain déag i gceist leo faoi láthair.

### Stoic

Stoic Sonraítear luach na stoc ag an gcostas nó an glanluach inréadaithe, cibé acu is ísle. Bunaithe ar an costas ar luach an tsonraic ar an mbonn meánach nó ar bhonn an ceann is túisce isteach is túisce amach ag brath ar chatagóir an stoic. Ríomhtar an glanluach inréadaithe mar phraghas measta díola lúide costais díola. Déantar foráil go bliantúil maidir le diffeidhmeacht stoic a d'fhéadfadh a bheith i gceist. Déantar é bunaithe ar anailís aoise den stoc.

Baineann stoc cothabhála le stoc a ideofar nuair a cheannófar é agus é sin amháin. Cuimsítear leis páirteanna spártha a úsáidtear chun críocha cothabhála agus soláthairtí oifige.

## Cánachas

Soláthraítear cáin chorparáideach i ndáil leis an gCuideachta agus a foghnóthais ag na rátaí reatha, agus ríomhtar iad ar bhonn a dtorthaí i rith na bliana, arna gcoigeartú chun críche cánachais. Áirítear leis an muirear cánachais sa chuntas brabúis agus cailteanais cánachas ar sciar brabúis an Ghrúpa de ghnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair.

Déantar foráil iomlán, gan lascaine, do na difríochtaí uainiúcháin go léir, seachas na cinn sin a eascraíonn as tuilleamh neamhloghtha na bhfochuideachtaí agus na gcomhlach thar lear, ag dáta an chláir chomhardaithe de réir Chaighdeán um Thuairiscíú Airgeadais 19 (FRS 19) "Cáin Iarchurtha". Déantar foráil ar na rátaí cánach lena mbítear ag súil a chur i bhfeidhm sna tréimhsí a mbítear ag súil le haisiompú na ndifríochtaí uainiúcháin. Níor aithníodh aon cháin iarchurtha ar thuilleamh neamhloghtha fochuideachtaí agus comhlaigh áirithe thar lear toisc nach meastar go mbeadh aon cháin iníochta orthu agus toisc nach bhfuil aon socrú conarthach ann díbhinní a íoc. Aithnítear sócmhainní cánach iarchurtha sa mhéid is go meastar gur sócmhainní inghnóthaithe iad, bunaithe ar an dóchúlacht go mbeidh brabúis oiriúnacha incháinithe ann ónar féidir aisiompú na mbundifríochtaí uainiúcháin amach anseo a asbhaint.

## Soláthairtí

Aithnítear soláthairtí nuair a bhíonn oibleagáid reatha (dlíthiúil nó tógalach) ar an nGrúpa de thoradh imeachta a tharla roimhe seo. Is dóchúil go mbeidh eisreabhadh acmhainní ina gcorpraítear leasanna eacnamaíochta ag teastáil leis an oibleagáid a réiteach agus is féidir réamh-mheastachán iontaoifa a dhéanamh ar mhéid na hoibleagáide. Déantar soláthairtí a thomhas mar an réamh-mheastachán caiteachais is fearr atá ag teastáil chun oibleagáid a réiteach ag dáta an chláir chomhardaithe agus déantar iad a lascainiú go dtí an luach reatha nuair atá an tionchar ábhartha.

## Oibleagáidí Pinsean agus Oibleagáidí Iarscoir Eile

Oibríonn an Grúpa nó tá an Grúpa rannpháirteach i scéimeanna pinsin ranníocach, agus tromlach a bhfostaithe á chlúdach iontu. Is iontaobhaithe a bhíonn i mbun riaradh na scéimeanna, agus iad neamhspleách ón nGrúpa.

Maidir le scéimeanna a áirítear mar scéimeanna ranníocáíochta sainithe déantar na ranníocáíochtaí a fhabhrú agus a aithint mar bhrabúis oibriúcháin sa tréimhse ina dtuilleann na fostaithe ábhartha iad.

Maidir le scéimeanna a chuntasaítear mar scéimeanna sochair sainithe:

- I gcás na difríochta idir luach margaidh shócmhainní na scéimeanna agus luach reatha dhliteanais na scéimeanna, a ndearna achtúire measúnú uirthi, agus a ríomhadh ag úsáid modha creidmheasa an aonaid mheasta; nochtar í mar shócmhainn/dhliteanas ar ghlancháin iarchurtha an chláir chomhardaithe (a mhéid is atá sé in-athshlánaithe).
- Is é an costas a ghearrfar ar an mbrabúis oibriúcháin ná costas na sochar pinsin a chinneann an t-achtúire go ngeallfar d'fhostaithe agus a tuilleadh i rith na bliana, móide aon fheabhsuithe sochair a deonaíodh do bhaill i rith na bliana.
- Léirítear an fáltas measta ar shócmhainní na scéimeanna pinsean i rith na bliana agus an méadú ar dhliteanais na scéimeanna mar thoradh ar scaoileadh na lascaine i rith na bliana sna costais airgeadais/ioncaim sa chuntas brabúis agus cailteanais.
- Aon difríochtaí idir an fáltas measta ar shócmhainní agus an méid a gnóthaíodh ar deireadh thiar agus aon athruithe ar na dliteanais mar thoradh ar athruithe ar thiomhdhíthe nó toisc nach raibh cúrsaí iarbhair i rith na bliana mar a measadh roimh ré, aithnítear na difríochtaí sin mar ghnóthachain agus cailteanais achtúireacha sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachain agus cailteanas aitheanta.

Tá dliteanais sochair scoir neamhmaoinithe áirithe ag an nGrúpa a chuirtear san áireamh mar shocruithe sochair sainithe.

## Léasanna Oibriúcháin

Gearrtar an caiteachas ar léasanna oibriúcháin ar an gcuntas brabúis agus cailteanais ar bhunús a fhreagraíonn don tairbhe a díorthaíodh ón tsócmhainn, ar bhunús líne díri, de ghnáth, i rith thréimhse an léasa.

## Deontais Chaipitil

Caitear le deontais chaipitil mar ioncam iarchurtha agus amúchta i rith shaolré ionchais na sócmhainní seasta gaolmhara.

## Ionstraimí Airgeadais Díorthacha

Is é an príomhchuspóir a bhaineann le húsáid na n-ionstraimí airgeadais díorthacha, lena n-áirítear réamhchonartháí malairte, comhaontuithe ar réamhráta, ná fálú a dhéanamh ar neamhchosaint ráta úis agus airgeadra an Ghrúpa. I gcás ina bhfálaíonn na hionstraimí airgeadais díorthacha seo costas sócmhainne, dliteanais nó úis a léirítear sna ráitis airgeadais; áirítear costas na hionstraimí fáilaithe leis an tsuim ghlanluacha in éineacht leis an ioncam agus na costais a bhaineann leis an tsócmhainn agus an dliteanas. Nuair is fálú ar shreabhadh airgid amach anseo é an díorthach, ní aithnítear na gnóthachain agus cailteanais ar na hionstraimí fáilaithe nó go dtarlaíonn idirbheart fáilaithe amach anseo.

## Acmhainní Airgid agus Leachtacha

Sainmhíneáir airgead tirim i ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa mar airgead tirim agus éarlaisí atá iníochta ar éileamh. Rangaítear éarlaisí eile le tréimhsí aibíochta fógra níos mó ná lá oibre amháin, ach níos lú ná bliain amháin, mar acmhainní leachtacha.

## Costais Fiachais agus Airgeadais

Sonraítear fiachas ar dtús mar mhéid na nglanfháltas tar éis asbhaint na gcostas airgeadais/eisiúna. Gearrtar costais airgeadais agus eisiúna ar an gcuntas brabúis agus cailteanais i rith théarma an fhiachais ag ráta seasta ar an tsuim ghlanluacha.

## Míreanna eisceachtúla

Is míreanna ábhartha ioncaim agus costais iad míreanna eisceachtúla, agus toisc chomh neamhghnách leo agus toisc nach dtarlaíonn na himeachtaí as a dtagann siad ach go hannamh, is gá iad a chur i láthair astu féin d'fhonn tuiscint a fháil ar fheidhmíocht airgeadais an Ghrúpa. D'fhéadfaí a áireamh le himeachtaí den sórt sin gnóthachain nó cailteanais ar dhiúscairt sócmhainní agus na costais a bhaineann le hatheagrú nó athstruchtúrú mór.



# Cuntas brabúis agus cailteanais an Ghrúpa

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

Nóta	2012			2011		
	Réamh-eisceachtúil	Eisceachtúil	lomlán	Réamh-eisceachtúil	Eisceachtúil	lomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Láimhdeachas</b>						
Grúpa agus sciar na gcomhfhiontar	574,611	-	574,611	558,123	-	558,123
Lúide: sciar de láimhdeachas na gcomhfhiontar	-	-	-	(631)	-	(631)
<b>Láimhdeachas an Ghrúpa – oibríochtaí leanúnacha</b>	<b>574,611</b>	<b>-</b>	<b>574,611</b>	<b>557,492</b>	<b>-</b>	<b>557,492</b>
<b>Costais oibríucháin</b>						
Costas na n-earraí lena n-athdhíol	(124,361)	-	(124,361)	(122,254)	-	(122,254)
Párolla agus costais ghaolmhara	(157,476)	-	(157,476)	(158,812)	-	(158,812)
Ábhair agus seirbhísí	(126,011)	-	(126,011)	(116,153)	-	(116,153)
Dímheas, amúchadh agus bearnú	(107,011)	-	(107,011)	(102,569)	-	(102,569)
	<b>(514,859)</b>	<b>-</b>	<b>(514,859)</b>	<b>(499,788)</b>	<b>-</b>	<b>(499,788)</b>
<b>Brabús oibríucháin an Ghrúpa – oibríochtaí leanúnacha</b>						
	<b>59,752</b>	<b>-</b>	<b>59,752</b>	<b>57,704</b>	<b>-</b>	<b>57,704</b>
<b>Sciar de bhrabús/(chailteanas) oibríucháin</b>						
Gnóthais chomhfhiontar	13	13,725	-	13,725	(5,613)	(5,613)
Gnóthais chomhlachaithe	4	39,327	-	39,327	41,658	41,658
<b>Míreanna eisceachtúla</b>						
Clár gnóthaithe costas						
- oibríochtaí leanúnacha	5	-	(22,000)	(22,000)	(5,691)	(5,691)
Costais athstruchtúraithe	5	-	(5,139)	(5,139)	-	-
Brabús ar dhíol oibríochtaí scortha	5	-	-	-	349	349
Brabús ar dhiúscairt infheistíochta i gcomhlaigh	5	-	-	-	3,842	3,842
<b>Brabús an Ghrúpa roimh ús agus chánachas</b>		<b>112,804</b>	<b>(27,139)</b>	<b>85,665</b>	<b>93,749</b>	<b>(1,500)</b>
<b>Ioncam ó shócmhainní airgeadais eile</b>		<b>395</b>	<b>-</b>	<b>395</b>	<b>313</b>	<b>-</b>
<b>Ús infhaighte agus ioncam dá shamhail</b>						
Grúpa	6	12,646	-	12,646	11,313	11,313
Gnóthais chomhfhiontar	6	-	-	-	4,587	4,587
Brabús ar athcheannach nótaí iasachta	5	-	-	-	5,038	5,038
<b>Ús iníoctha agus muirir chomhchosúla</b>						
Grúpa	7	(60,943)	-	(60,943)	(63,099)	(63,099)
Gnóthais chomhfhiontar	7	-	-	-	(723)	(723)
Gnóthais chomhlachaithe	7	(7,613)	-	(7,613)	(8,641)	(8,641)
<b>Brabús an Ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí roimh</b>	<b>8</b>	<b>57,289</b>	<b>(27,139)</b>	<b>30,150</b>	<b>37,499</b>	<b>3,538</b>
Cáin ar bhrabús ar ghnáthghníomhaíochtaí	9	(9,931)	3,392	(6,539)	(7,505)	668
<b>Brabús an Ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí tar éis</b>		<b>47,358</b>	<b>(23,747)</b>	<b>23,611</b>	<b>29,994</b>	<b>4,206</b>
Leas mionlaigh	32	(4,172)	-	(4,172)	(4,007)	(4,007)
<b>Brabús an Ghrúpa don bhliain airgeadais</b>	<b>24</b>	<b>43,186</b>	<b>(23,747)</b>	<b>19,439</b>	<b>25,987</b>	<b>4,206</b>
						<b>30,193</b>

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

22 Márta 2013

## Ráiteas an Ghrúpa ar ghnóthachain agus cailteanais aitheanta iomlána

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
<b>Brabús an Ghrúpa don bhliain airgeadais</b>		<b>19,439</b>	30,193
Difríochtaí malartaithe um aistriú infheistíochtaí thar lear (a eascraíonn ar ghlansócmhainní)			
Foghnóthais	24	(372)	1,214
Gnóthais chomhlachaithe	24	(468)	(572)
Gnóthachan/(cailteanas) achtúireach aitheanta i scéimeanna pinsean			
Grúpa	23	(6,371)	1,217
Creidmheas/(muirear) iarchurtha cánach air sin			
Grúpa	23	999	(201)
<b>Iomlán na ngnóthachan agus na gailteanas aitheanta don bhliain</b>		<b>13,227</b>	31,851

## Réiteach gluaiseachta i gcistí scairshealbhóirí

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
Amhail 1 Eanáir		<b>1,043,974</b>	1,012,123
Iomlán na ngnóthachan agus na gailteanas aitheanta don bhliain		<b>13,227</b>	31,851
Díbhinn in specie	1	(105,545)	-
<b>Amhail 31 Nollaig</b>		<b>951,656</b>	1,043,974

# Clár comhardaithe an Ghrúpa

amhail ar 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012		2011	
		€000	€000	€000	€000
<b>Sócmhainní seasta</b>					
Sócmhainní intadhaill	11		<b>1,753,962</b>		1,943,541
Sócmhainní doláimhsithe	12		<b>7,084</b>		8,272
			<b>1,761,046</b>		1,951,813
<b>Sócmhainní airgeadais</b>					
Infheistíochtaí i ngnóthais chomhfhiontair					
Sciar de mhórshócmhainní		-		8,021	
Sciar d'olldliteanais		-		(26,843)	
lasacht do ghnóthas comhfhiontair		-		4,882	
Iomlán na n-infheistíochtaí i ngnóthais chomhfhiontair agus iomlán na ndliteanas a					
Infheistíocht i ngnóthais chomhlachaithe			<b>90,192</b>		85,181
Sócmhainní eile airgeadais			<b>10,588</b>		11,237
<b>Iomlán na sócmhainní airgeadais</b>	13		<b>100,780</b>		82,478
<b>Iomlán na sócmhainní seasta</b>			<b>1,861,826</b>		2,034,291
<b>Sócmhainní reatha</b>					
Stoic	14	<b>16,586</b>		18,891	
Féichiúnaithe	15	<b>56,094</b>		57,568	
Airgead sa bhanc agus ar láimh	28	<b>499,509</b>		453,040	
		<b>572,189</b>		529,499	
<b>Creidiúnaithe:</b> suimeanna dlíte laistigh de bhliain amháin	16	<b>(149,610)</b>		(218,117)	
<b>Glansócmhainní reatha</b>			<b>422,579</b>		311,382
<b>Iomlán na sócmhainní líude dliteanais reatha</b>			<b>2,284,405</b>		2,345,673
<b>Creidiúnaithe:</b> suimeanna dlíte tar éis breis agus bliain	17		<b>(1,176,408)</b>		(1,185,301)
<b>Deontais chaipitil</b>	19		<b>(12,227)</b>		(13,853)
<b>Forálacha i gcomhair dlíteanas</b>	20		<b>(102,362)</b>		(71,808)
<b>Glansócmhainní seachas glandlíteanas pinsin</b>			<b>993,408</b>		1,074,711
Glandlíteanas pinsin	23		<b>(25,670)</b>		(18,773)
<b>Glansócmhainní</b>			<b>967,738</b>		1,055,938
<b>Caipiteal agus cúlchistí</b>					
Scairchaipiteal glaoite	22		<b>186,337</b>		186,337
Cuntas brabúis agus cailiteanais	24		<b>764,270</b>		855,748
Cúlchistí eile	24		<b>1,049</b>		1,889
<b>Cistí na Scairshealbhóirí</b>			<b>951,656</b>		1,043,974
Leas mionlaigh	32		<b>16,082</b>		11,964
			<b>967,738</b>		1,055,938

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

22 Márta 2013

# Clár comhardaithe na Cuideachta

amháil ar 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
<b>Sócmhainní seasta</b>			
Sócmhainní intadhaill	11	<b>1,741,472</b>	1,929,525
Sócmhainní airgeadais	13	<b>15,431</b>	31,319
		<b>1,756,903</b>	1,960,844
<b>Sócmhainní reatha</b>			
Stoic	14	<b>9,593</b>	10,774
Féichiúnaíthe	15	<b>49,190</b>	48,400
Airgead sa bhanc agus ar láimh		<b>470,570</b>	434,105
		<b>529,353</b>	493,279
<b>Creidiúnaíthe:</b> suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	16	<b>(270,451)</b>	(340,141)
<b>Glansócmhainní reatha</b>		<b>258,902</b>	153,138
<b>Iomlán na sócmhainní líude dlíteanais reatha</b>		<b>2,015,805</b>	2,113,982
<b>Creidiúnaíthe:</b> suimeanna dlite tar éis breis agus bliain	17	<b>(1,183,866)</b>	(1,193,740)
<b>Deontais chaipitil</b>	19	<b>(12,227)</b>	(13,853)
<b>Forálacha i gcomhair dlíteanais</b>	20	<b>(98,131)</b>	(67,165)
<b>Glansócmhainní seachas glandlíteanais pinsin</b>		<b>721,581</b>	839,224
Glandlíteanais pinsin	23	<b>(25,053)</b>	(18,005)
<b>Glansócmhainní</b>		<b>696,528</b>	821,219
<b>Caipiteal agus cúlchistí</b>			
Scairchaipiteal glaoite	22	<b>186,337</b>	186,337
Cuntas brabúis agus cailíteanais	24	<b>510,191</b>	634,882
<b>Cistí na Scairsealbhóirí</b>		<b>696,528</b>	821,219

Thar ceann an Bhoird

Pádraig Ó Ríordáin, Cathaoirleach

Gerry Walsh, Stiúrthóir

22 Márta 2013

## Ráiteas faoi shreabhadh airgid an Ghrúpa

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
<b>Insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin</b>	25	<b>136,463</b>	153,115
Díbhinní a fuarthas ó ghnóthais chomhlachaithe (glan)	13	<b>19,148</b>	22,892
Torthaí ar infheistíochtaí agus seirbhísíú airgeadais	26	<b>(49,765)</b>	(67,166)
Cáin a íocadh		<b>(2,904)</b>	(3,021)
		<b>102,942</b>	105,820
Caiteachas caipitiúil	26	<b>(44,067)</b>	(89,930)
Éadálacha agus diúscairtí	26	<b>(215)</b>	9,300
<b>Insreabhadh airgid roimh bhainistiú acmhainní leachtacha agus maoiniú</b>		<b>58,660</b>	25,190
<b>Bainistiú acmhainní leachtacha</b>			
Glansuim airgid a aistríodh (go)/ó acmhainní leachtacha	28	<b>(37,150)</b>	20,958
<b>Maoiniú</b>	26	<b>(12,198)</b>	(48,915)
<b>Méadú/(laghdú) in airgead tirim sa bhliain</b>	27	<b>9,312</b>	(2,767)

# Nótaí faoi na ráitis airgeadais agus mar chuid díobh

don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012

## 1. Athstruchtúrú

In 2012, de bhun An tAcht um Aerfort Stáit 2004 ("Acht 2004"), chinn an Rialtas:

- go raibh Aerfort na Sionainne le scaradh ón nGrúpa;
- Go mbeidh an Grúpa fós mar úinéir ar Aerfort Chorcaí faoi láthair; agus
- Athainmneofar an Chuideachta le léiriú go bhfuil dhá aerfort agus dhá ghnó idirnáisiúnta i struchtúr an ghrúpa anois.

De bhun chinneadh an Rialtais aistríodh gnó Aerfort na Sionna chuig Údarás Aerfort na Sionna cpt ("ÚAS"), aonán ar leithligh faoi úinéireacht an Stáit, le héifeacht ón 31 Nollaig 2012.

I gcomhréir le hAcht 2004, rinneadh díbhinn in specie de €105.5 milliún mar gheall ar an aistriú a rinne an Grúpa ar ghnó Aerfort na Sionna, sócmhainní gaolmhara, dliteanais agus roinnt dá chuid fostaithe chuig ÚAS i gcomaoin eisiúint ÚAS de ghnáthscair amháin ar €1 ina scairchaipiteal chuig an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, arb é an sealbhóir tairbhíúil é ar scairchaipiteal iomlán eisithe an Ghrúpa.

Cuimsíodh sa díbhinn in specie sócmhainní agus dliteanais le luachanna iompair mar atá leagtha amach thíos:

	€000
Sócmhainní seasta intadhaill	109,540
Sócmhainní reatha	4,986
Creidiúnaithe: suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin	(4,647)
Creidiúnaithe: suimeanna dlite tar éis breis agus bliain	(922)
Forálacha i gcomhair dliteanas / Glandliteanas pinsin	(3,412)
<b>Díbhinn in specie (Nóta 24)</b>	<b>105,545</b>

## 2. Láimhdeachas

	Grúpa	
	2012	2011
	€000	€000
<b>Éire</b>		
Ioncam aerloingseoireachta	234,237	225,099
Lamháiltais dhíreacha miondíola agus miondíola/lónadóireachta	102,845	105,499
Gníomhaíochtaí tráchtála eile	100,918	96,512
Iomlán na hÉireann	438,000	427,110
Miondíol idirnáisiúnta agus gníomhaíochtaí eile	136,611	130,382
<b>Láimhdeachas iomlán</b>	<b>574,611</b>	<b>557,492</b>

Níor cuireadh anailís dheighleánach de thorthaí agus glansócmhainní ar fáil toisc gurb é tuairim na stiúrthóirí go mbeadh a leithéid d'fhaisnéis thar a bheith díobhálach do leas an Ghrúpa.

**3. Párolla agus costais ghaolmhara**

	Grúpa	
	2012 €000	2011 €000
Pá agus tuarastail	<b>136,707</b>	139,022
Costais leasa shóisialaigh	<b>12,730</b>	11,995
Costais phinsean (Nóta 23)	<b>6,726</b>	7,352
Costais foirne eile	<b>3,247</b>	2,377
	<b>159,410</b>	160,746
Costais foirne caipitlithe mar shócmhainní seasta (Nóta 11)	<b>(1,934)</b>	(1,934)
Párolla agus costais ghaolmhara (réamheisceachtúla)	<b>157,476</b>	158,812
Clár gnóthaithe costas eisceachtúil (Nóta 5)	<b>22,000</b>	5,691
<b>Iomlán na gcostas foirne a cuireadh chun dochair an chuntais bhrabúis agus chailteanais</b>	<b>179,476</b>	164,503
	<b>2012</b>	2011
<b>Is mar seo a leanas a bhí meánlíon na bhfostaithe (coibhéis lánaimseartha):</b>		
Aerfoirt	<b>2,458</b>	2,513
Gníomhaíochtaí idirnáisiúnta	<b>558</b>	519
	<b>3,016</b>	3,032

#### 4. Sciar de bhrabúis oibríocháin na ngnóthas comhlachaithe

Baineann €39.3 milliún (2011: €41.7 milliún) le sciar an Ghrúpa de bhrabúis roimh ús agus chánachas don bhliain ina ghnóthais chomhlachaithe (féach Nóta 13) mar a shainmhínítear sa Ráiteas um Beartais Chuntasaíochta. Áirítear táill bainistíochta agus ioncam díreach eile ó na gnóthais seo le láimhdeachas an Ghrúpa. Déantar scair an Ghrúpa d'aon bhrabús nó cailleanais ó idirbhearta idir an Grúpa agus a ghnóthais chomhlachaithe a dhíchur i gcás ina bhfuil siad áirithe i suim ghlanluacha na sócmhainní sa ghnóthas comhlachaithe.

#### 5. Míreanna eisceachtúla

##### a. Clár Gnóthaithe Costas ("CRP")

In 2009, mar fhreagra ar na dúshláin mhóra a bhí le sárú i gcúrsaí gnó, forbraíodh CRP tar éis dul i gcomhairle leis an bhfoireann agus le hionadaithe na foirne chun aghaidh a thabhairt ar athruithe bunúsacha sna bhonn costais.

Lean an Grúpa ar aghaidh lena athstruchtúrú faoin CRP. Gearradh €22.0 milliún breise ar mhíreanna eisceachtúla in 2012 (2011: €5.7 milliún). Ba é an tionchar a bhí aige ar chúrsaí cánach ná go ndearnadh laghdú €2.8 milliún ar an muirear cánach in 2012 (2011: €0.7 milliún).

Áirítear leis an CRP scéim eadarscartha dheonach agus athruithe ar chleachtais agus ar choinníollacha oibre.

##### b. Na Costais athstruchtúraíthe

De bhun chinneadh an Rialtais a fógraíodh an 3 Nollaig 2012 rinneadh Aerfort na Sionna a scaradh ón nGrúpa (féach Nóta 1). Dheimhnicigh an Rialtas freisin go nathainmneofar an Grúpa mar léiriú ar an gcineál gnó nua a bheidh ar bun ag an nGrúpa mar gheall ar an athstruchtúrú. Cuireadh costais a bhain le scaradh agus le hathainmniú an Ghrúpa ina dhiaidh sin arbh ionann iad agus €5.1 milliún le míreanna eisceachtúla. Ba é an tionchar a bhí aige ar chúrsaí cánach ná go ndearnadh laghdú €0.6 milliún ar an muirear cánach.

##### c. Brabús ar dhíol oibríochtaí scortha

In 2011, scaoileadh €0.3 milliún chuig an gcuntas brabúis agus cailleanais de thoradh athbheithithe ar réamh-mheastacháin costais i ndáil le diúscairt iarghnólacht an Ghrúpa. Ba é an tionchar a bhí aige sin ar chúrsaí cánach ná méadú €0.04 milliún a dhéanamh ar an muirear cánach in 2011.

##### d. Brabús ar dhiúscairt infheistíochta i gcomhlaigh

Dhiúscair an Grúpa a infheistíochtaí cothromais i leasanna áirithe miondíola thar lear i rith 2011. Ba é an gnóthachan comhiomlán ar na diúscairtí ná €3.8 milliún i ndiaidh táill dlí agus costais eile a bhain leis na diúscairtí a chur san áireamh. Chomh maith leis an ngnóthachan seo atá san áireamh mar sciar de bhrabúis oibríocháin na ngnóthas comhlachaithe i gcuntas brabúis agus cailleanais 2011, tá suim €6.7 milliún i ndáil le brabúis de chuid na ngnóthas comhlachaithe sin a ndéantaí foráil ina n-aghaidh roimhe seo ach a aithnítear anois ar bhunús na bhfáltais airgid thirim a fhaightear. Ní raibh aon cháin infíochta.

##### e. Brabús ar athcheannach nótaí iasachta

In 2011, d'athcheannaigh an Grúpa €50.35 milliún de na nótaí iasachta €600 milliún a bhí dlite in 2018 agus chealaigh iad (féach Nóta 18). Dá thoradh sin is ionann méid bunairgid na nótaí iasachta atá dlite in 2018 agus atá fós gan íoc agus €549.65 milliún. Ba é an brabús a d'eascair ó athcheannach na nótaí iasachta ná €5.0 milliún. Ní raibh aon cháin infíochta.

#### 6. Ús infhaighte agus ioncam dá shamhail

	Grúpa	
	2012	2011
	€000	€000
Ioncam ó ús bainc	12,040	10,658
Ioncam airgeadais eile (Nóta 23)	606	655
<b>Iomlán an ús infhaighte – Grúpa</b>	<b>12,646</b>	<b>11,313</b>

#### Gnóthais chomhfhiontair

Chomh maith leis an méid thuas, aithníodh gnóthachan €4.6 milliún in 2011 tar éis athstruchtúrú ar dhliteanas airgeadais, a bhí neamhiontaoifa ó thaobh an Ghrúpa de, agus a bhí ina seilbh ag gnóthas comhfhiontair a ndearnadh foghnóthas de i rith na bliana (féach Nóta 13).



## 7. Ús iníoctha agus muirir chomhchosúla

	<b>Grúpa</b>	
	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha go hiomlán i dtráthchodanna:		
— Laistigh de chúig bliana	<b>1,158</b>	391
— Tar éis cúig bliana	<b>21,073</b>	22,331
Ús ar nótaí iasachta	<b>36,207</b>	38,673
Amúchadh ar chostais eisiúna/costais mhaoinithe eile	<b>792</b>	562
Ús eile iníoctha	<b>376</b>	5
Costais airgeadais eile (Nóta 23)	<b>1,762</b>	1,650
	<b>61,368</b>	63,612
Ús caipitlithe (Nóta 11)	<b>(425)</b>	(513)
<b>Ús iomlán iníoctha – Grúpa</b>	<b>60,943</b>	63,099
<b>Gnóthais chomhfhiontair:</b>		
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha i dtráthchodanna laistigh de chúig bliana	-	723
<b>Gnóthais chomhlachaithe:</b>		
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha i dtráthchodanna laistigh de chúig bliana	<b>2,722</b>	3,187
Ús iníoctha ar iasachtaí inaisíoctha i dtráthchodanna tar éis cúig bliana	<b>4,891</b>	5,454
<b>Sciar iomlán den ús iníoctha – gnóthais chomhlachaithe</b>	<b>7,613</b>	8,641

## 8. Faisnéis reachtúil agus faisnéis eile

Brabús an ghrúpa ar ghnáthghníomhaíochtaí sula luaitear cáin tar éis chur chun dochair/(chur chun sochair)

	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000
Luach saothair na n-iniúcháirí:		
Iniúcháir – Gnólacht Éireannach		
— iniúchadh ar chuntais an Ghrúpa	<b>186</b>	253
— seirbhísí árachais eile	<b>28</b>	34
— seirbhísí comhairleacha cánach	<b>3</b>	62
— seirbhísí neamh-iniúcháireachta eile	-	25
	<b>217</b>	374
Iniúcháir – gnólacht idirnáisiúnta		
— iniúchadh ar chuntais an Ghrúpa	-	-
— seirbhísí árachais eile	<b>93</b>	74
— seirbhísí comhairleacha cánach	<b>30</b>	36
— seirbhísí neamh-iniúcháireachta eile	-	45
	<b>123</b>	155
	<b>340</b>	529

Ar áireamh sa mhéid thuas tá táillí iniúchta €30,000 maidir le hiniúchadh reachtúil na Cuideachta, €6,000 le haghaidh seirbhísí árachais eile agus €1,000 le haghaidh seirbhísí comhairleacha cánach. Níor thabhaigh an Chuideachta aon suimeanna maidir le seirbhísí neamh-iniúchta eile in 2012.

Cíosanna ó léas oibriúcháin:

— Trealamh	<b>1,076</b>	1,751
— Foirgnimh	<b>1,698</b>	1,484
Dímhéas (Nóta 11)	<b>106,301</b>	101,937
Bearnú ar shócmhainní seasta (Nóta 11)	<b>866</b>	-
(Brabús)/cailteanas ar scor agus ar dhiúscairt sócmhainní seasta intadhaill	<b>(115)</b>	312
Amúchadh ar dheontais chaipitil (Nóta 19)	<b>(953)</b>	(991)
Amúchadh ar shócmhainní doláimhsithe agus an cháilmheasa/cháilmheasa dhiúltaigh:		
— Grúpa (Nóta 12)	<b>1,191</b>	1,217
— Gnóthais chomhlachaithe	-	(1,250)
	<b>1,191</b>	(33)

**8. Faisnéis reachtúil agus faisnéis eile** (ar lean)

Leagtar amach thíos na suimeanna a íocadh leis na stiúrthóirí, lena n-áirítear nochtadh de réir an Chóid Chleachtais um Rialachas Comhlachtaí Stáit (an "Cód Cleachtais") agus de réir Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2012.

	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000
Táillí stiúrthóirí – i leith seirbhísí mar stiúrthóir	<b>166.0</b>	162.5
Méideanna eile – maidir lena bhfostaíocht	<b>955.0</b>	681.2
	<b>1,121.0</b>	843.7

I measc suimeanna eile tá luach saothair an Phríomhfheidhmeannaigh agus stiúrthóirí a toghadh de bhun na hAchtanna um Páirteachas Lucht Oibre (Fiontair Stáit) 1977 go 2001 ag eascairt óna ngnáthchonarthaí fostaíochta, agus i ngach cás i gcás an chuid sin den bhliain a raibh siad ina stiúrthóirí, mar aon le, nuair is infheidhme, luach lascainithe aon suimeanna iníoctha faoi scéim eadarscartha dheonach mar gheall ar chonradh ginearálta fostaíochta a fhoirceannadh go deonach.

Is é an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt a chinneann táillí na Stiúrthóirí, le comthoilíú an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe agus tá siad á n-íoc faoi láthair ar ráta bliantúil €31,500 i gcomhair an Chathaoirligh agus €15,750 i gcomhair stiúrthóirí aonair. I gcomhréir leis an gCód Cleachtais, is mar seo a leanas a bhí sonraí na dtáillí a íocadh le stiúrthóirí aonair sa tréimhse atá faoi athbhreithniú:

	<b>€</b>
— Pádraig Ó Ríordáin	<b>29,976</b>
— Declan Collier	<b>3,938</b>
— Gerard Collins	<b>13,411</b>
— Oliver Cussen	–
— Niall Greene	<b>7,876</b>
— Thomas Guilfoyle	<b>15,750</b>
— Patricia King	–
— Michael Lenane	<b>12,633</b>
— John Lynch	<b>14,348</b>
— Mary McCabe	<b>15,750</b>
— Colm McCarthy	<b>14,348</b>
— Barry Nevin	<b>15,750</b>
— Paul Schütz	<b>7,876</b>
— Gerry Walsh	<b>14,348</b>

Íocadh €8,593 (2011: €16,538) i bhfoirm costais le comhaltaí an Bhoird le linn na bliana agus bhain siad le seirbhísí mar stiúrthóir, nochtá i gcomhréir leis an gCód Cleachtais. Bhain na suimeanna sin go príomha le taisteal, cothabháil agus costais a cúitíodh.

Chuaigh téarma oifige an iar-Phríomhfheidhmeannaigh, an tUasal Declan Collier in éag an 4 Aibreán 2012 tar éis dá chonradh seacht mbliana dul in éag. De bhun a chonartha, ba é tuarastal an Phríomhfheidhmeannaigh ná €350,556. Laghdaigh an tUasal Collier a bhunphá bliantúil go deonach roimhe sin agus bhí feidhm le laghdú 15% sa tréimhse iomchuí in 2012. Íocadh luach saothair iomlán €169,032 (2011: €445,400) leis an Uasal Collier in 2012 inar áiríodh bunphá €77,722, táille stiúrthóra €3,938 agus ranníocaíochtaí pinsin agus sochair incháinithe eile de €87,372.

### 9. Cáin ar bhrabús ar ghnáthghníomhaíochtaí

	2012	2011
	€000	€000
<b>Cáin reatha:</b>		
Cáin chorparáide – Éire	92	(2,286)
Cáin chorparáide thar lear	2,655	3,500
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo	(429)	(608)
Cáin inchurtha i leith an Ghrúpa	2,318	606
Sciar de cháin thar lear ar ghnóthais chomhlachaithe	6,942	5,595
Muirear cánach reatha	9,260	6,201
<b>Cáin iarchurtha:</b>		
Túsphointe/aisiompú na ndifríochtaí uainiúcháin		
Inchurtha i leith an Ghrúpa (Nóta 21)	(2,068)	1,075
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo (Nóta 21)	(387)	(419)
Difríochtaí uainiúcháin a bhaineann le dlíteanais phinsean FRS 17 (Nóta 23)	(266)	(20)
Muirear/(creidmheas) cánach iarchurtha	(2,721)	636
<b>Cáin ar bhrabús ar ghnáthghníomhaíochtaí</b>	<b>6,539</b>	<b>6,837</b>

Tá creidmheas cánach iarchurtha breise €1.0 milliún (€0.2 milliún in 2011) curtha san áireamh sa ráiteas ar iomlán na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta maidir le difríochtaí uainiúcháin a bhaineann le dlíteanais FRS 17.

Bíonn oibríochtaí an Ghrúpa in Éirinn faoi rátaí éagsúla cánach corparáide, de réir na gcineálacha gníomhaíochtaí a bhíonn i gceist. Bhí na rátaí sin idir 12.5% agus 25% le linn 2011 agus 2012, agus ba é 12.5% an ráta caighdeánach cánach corparáide.

Tá muirear reatha cánach na tréimhse níos airde ná an ceann sin atá bunaithe ar an ráta caighdeánach cánach i bPoblacht na hÉireann. Tá na difríochtaí leagtha amach sa réiteach cánach thíos:

	2012	2011
	€000	€000
<b>Brabús as gnáthghníomhaíochtaí roimh chánachas</b>	<b>30,150</b>	<b>41,037</b>
Brabús ar ghnáthghníomhaíochtaí ar an ráta caighdeánach cánach corparáide de 12.5% i bPoblacht na hÉireann (2011: 12.5%)	3,769	5,130
<b>Tionchair:</b>		
Na difríochtaí idir liúntais chaipitiúla don tréimhse agus dímeas	(5,781)	(6,892)
Costais in-asbhainte chun críocha cánach (difríochtaí uainiúcháin)	(784)	(1,835)
Costais (is inasbhainte) / nach bhfuil inasbhainte chun críocha cánach (difríochtaí buana)	(76)	1,447
Brabús as gnóthais thar lear atá incháinithe ag rátaí níos airde	4,783	4,733
Coigeartú i ndáil le tréimhsí roimhe sin	(429)	(608)
Cailteanais nár úsáideadh tugtha ar aghaidh	7,778	8,338
Brabús neamh-incháinithe ar dhiúscairtí agus ar athcheannach nóta iasachta	-	(3,941)
Eile	-	(171)
<b>Muirear cánach reatha na bliana</b>	<b>9,260</b>	<b>6,201</b>

Cuirtear cáin chorparáide ar bhrabús incháinithe ag an rátaí reatha.

### 10. Cailteanas don bhliain airgeadais

Níor cuireadh cuntas brabús agus cailteanais ar leithligh don Chuideachta i láthair, dá bhforáiltear faoi Acht na gCuideachtaí, 1963, Alt 148(8). Déileáladh le cailteanas €13.8 milliún (2011: €12.2 milliún) don bhliain airgeadais i ráitis airgeadais na Cuideachta.

Bhain an Chuideachta leas freisin as an díolúine ó chuntas brabús agus cailteanais aonair a chomhdú le Cláraitheoir na gCuideachtaí faoi mar a cheadaítear le hAlt 7(1A) d'Acht na gCuideachtaí (Leasú) 1986.

## 11. Sócmhainní seasta intadhail

Grúpa	Coimpléisc teirminéil	Tailte agus aer- pháirceann	Fearas agus trealamh	Maoin eile	Sócmhainní atá á dtógáil	lomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Costas</b>						
Amhail 1 Eanáir 2012	972,336	401,403	789,398	393,270	42,609	2,599,016
Breiseanna	745	712	9,200	112	23,008	33,777
Aistriú go sócmhainní críochnaithe	3,439	3,042	6,885	2,048	(15,414)	-
Rangú sócmhainní	(193)	-	521	(328)	-	-
Diúscairtí	-	-	(272)	(545)	-	(817)
Dul ar scor agus coigeartuithe eile	-	(934)	(4,225)	(754)	(4,867)	(10,780)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(68,612)	(40,106)	(44,949)	(44,763)	(1,306)	(199,736)
Cúlchistí aistriúcháin	-	-	(17)	-	-	(17)
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>907,715</b>	<b>364,117</b>	<b>756,541</b>	<b>349,040</b>	<b>44,030</b>	<b>2,421,443</b>
<b>Dímheas</b>						
Amhail 1 Eanáir 2012	177,865	110,670	257,096	109,844	-	655,475
Muirear le haghaidh na bliana (Nóta 8)	25,668	12,917	56,320	11,396	-	106,301
Rangú sócmhainní	(66)	-	232	(166)	-	-
Diúscairtí	-	-	(270)	(545)	-	(815)
Dul ar scor agus coigeartuithe eile	-	-	(4,138)	-	-	(4,138)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(22,890)	(15,897)	(30,898)	(20,511)	-	(90,196)
Cúlchistí aistriúcháin	-	-	(12)	-	-	(12)
Bearnú (Nóta 8)	-	-	866	-	-	866
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>180,577</b>	<b>107,690</b>	<b>279,196</b>	<b>100,018</b>	<b>-</b>	<b>667,481</b>
<b>Glanluach leabhar</b>						
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>727,138</b>	<b>256,427</b>	<b>477,345</b>	<b>249,022</b>	<b>44,030</b>	<b>1,753,962</b>
Amhail 31 Nollaig 2011	794,471	290,733	532,302	283,426	42,609	1,943,541

11. Sócmhainní seasta intadhaill (ar lean)

Grúpa	Coimpléisc teirminéil	Tailte agus aer- pháirceanna	Fearas agus trealamh	Maoin eile	Sócmhainní atá á dtógáil	Iomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Costas</b>						
Amhail 1 Eanáir 2012	972,336	391,317	775,699	388,457	42,609	2,570,418
Breiseanna	745	712	8,618	112	23,008	33,195
Aistriú go sócmhainní críochnaithe	3,439	3,042	6,885	2,048	(15,414)	-
Rangú sócmhainní	(193)	-	521	(328)	-	-
Diúscairtí	-	-	(272)	(545)	-	(817)
Dul ar scor agus coigeartuithe eile	-	(934)	(3,722)	(754)	(4,867)	(10,277)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(68,612)	(40,106)	(44,949)	(44,763)	(1,306)	(199,736)
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>907,715</b>	<b>354,031</b>	<b>742,780</b>	<b>344,227</b>	<b>44,030</b>	<b>2,392,783</b>
<b>Dímheas</b>						
Amhail 1 Eanáir 2012	177,865	110,670	247,077	105,281	-	640,893
Muirear na bliana	25,668	12,917	55,109	11,390	-	105,084
Rangú sócmhainní	(66)	-	232	(166)	-	-
Diúscairtí	-	-	(270)	(545)	-	(815)
Dul ar scor agus coigeartuithe eile	-	-	(3,655)	-	-	(3,655)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(22,890)	(15,897)	(30,898)	(20,511)	-	(90,196)
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>180,577</b>	<b>107,690</b>	<b>267,595</b>	<b>95,449</b>	<b>-</b>	<b>651,311</b>
<b>Glanluach leabhar</b>						
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>727,138</b>	<b>246,341</b>	<b>475,185</b>	<b>248,778</b>	<b>44,030</b>	<b>1,741,472</b>
Amhail 31 Nollaig 2011	794,471	280,647	528,622	283,176	42,609	1,929,525

Tá na beartais chuntasaíochta a úsáideann an Grúpa agus an Chuideachta le haghaidh sócmhainní seasta intadhaill, lena n-áirítear dímheas, caipitliú costas agus athbhreithnithe bearnaithe, leagtha amach ar leathanaigh 60 agus 61.

Áirítear le tailte agus aerpháirceanna tailte ar chostas €39.1 milliún (€40.0 milliún in 2011) (An Grúpa) agus €29.0 milliún (2011: €29.9 milliún) (An Chuideachta). Áirítear costais imheánacha ailtireachta agus innealtóireachta €1.9 milliún (€1.9 milliún in 2011) ar bhreiseáin sócmhainní seasta (Grúpa agus Cuideachta) (féach Nóta 3). Áirítear ús carnach caipitlithe €68.1 milliún (€67.7 milliún in 2011) le costas na sócmhainní seasta (Grúpa agus Cuideachta). Rinneadh ús €0.4 milliún (€0.5 milliún in 2011) (Grúpa agus Cuideachta) a chaipitliú i rith na bliana ar mheánráta 5.8% (2011: 5.8%) in aghaidh na bliana.

**12. Sócmhainní doláimhsithe**

<b>Grúpa</b>	<b>Cáilmheas</b>	<b>Ceartha lamháltais</b>	<b>Iomlán</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>Costas</b>			
Amhail 1 Eanáir 2012	10,373	17,987	28,360
Gluaiseacht rátaí malairte	-	6	6
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>10,373</b>	<b>17,993</b>	<b>28,366</b>
<b>Amúchadh</b>			
Amhail 1 Eanáir 2012	3,876	16,212	20,088
Muirear na bliana	999	192	1,191
Gluaiseacht rátaí malairte	-	3	3
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>4,875</b>	<b>16,407</b>	<b>21,282</b>
<b>Glanluach leabhar</b>			
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>	<b>5,498</b>	<b>1,586</b>	<b>7,084</b>
Amhail 31 Nollaig 2011	6,497	1,775	8,272

D'éascair an cáilmheas in 2008 de thoradh cheannach Aer Ríanta Idirnáisiúnta (An Meánoirthear) WLL ("ARIME") agus tá amúchadh á dhéanamh air thar thréimhse deich mbliana. Is é sin meántéarma na gcomhaontuithe lamháltais atá ag ARIME.

**13. Sócmhainní seasta – airgeadas**

Grúpa	1 Eanáir 2012 €000	Breiseanna / méaduithe eile le linn na bliana €000	Diúscairtí / gluaiseachtaí eile le linn na bliana €000	31 Nollaig 2012 €000
<b>Gnóthais chomhfhiontair</b>				
Sciar de mhórhócmhainní	8,021	-	(8,021) <sup>a</sup>	-
Sciar d'olldlíteanais	(26,843)	-	26,843 <sup>a</sup>	-
Iasacht do ghnóthas comhfhiontair	4,882	-	(4,882) <sup>a</sup>	-
	<b>(13,940)</b>	-	<b>13,940</b>	-
<b>Gnóthais chomhlachaithe</b>				
Ús cothromais ag costas	69,602	-	(34)	<b>69,568</b>
Iasacht do ghnóthais chomhlachaithe	563	-	-	<b>563</b>
Sciar na mbrabús iar-éadála	148,831	24,851	(62)	<b>173,620</b>
Díbhinní a fuarthas	(138,635)	-	(19,276)	<b>(157,911)</b>
Cúlchiste aistriúcháin	4,820	-	(468)	<b>4,352</b>
	<b>85,181</b>	<b>24,851</b>	<b>(19,840)</b>	<b>90,192</b>
<b>Sócmhainní eile airgeadais</b>				
Infheistíochtaí liostaithe ag costas	4,713	-	(32)	<b>4,681<sup>b</sup></b>
Infheistíochtaí neamhliostaithe eile	6,524	-	(617)	<b>5,907<sup>c</sup></b>
	<b>11,237</b>	-	<b>(649)</b>	<b>10,588</b>
<b>Iomlán na sócmhainní airgeadais</b>	<b>82,478</b>	<b>24,851</b>	<b>(6,549)</b>	<b>100,780</b>
<b>Cuideachta</b>				
Gnáthscaireanna i bhfoghnóthais ag costas	22,614	-	(10,506) <sup>d</sup>	<b>12,108</b>
Ranníocaíochtaí caipitil d'fhoghnóthais	3,260	550	(1,050) <sup>e</sup>	<b>2,760</b>
Iasacht do ghnóthais chomhlachaithe	563	-	-	<b>563</b>
Iasacht do ghnóthas comhfhiontair	4,882	-	(4,882) <sup>a</sup>	-
	<b>31,319</b>	<b>550</b>	<b>(16,438)</b>	<b>15,431</b>

- a. Léiríonn an ghlánghluaiseacht €13.9 milliún i ngnóthais chomhfhiontair an diúscairt a rinneadh ar chomhfhiontair. Baineann sé sin go príomha le scaoileadh na bhforálacha i gcoinne scair na gcaillteanas roimhe seo.
- b. Tá infheistíochtaí liostaithe coinnithe ag gnóthas fochuideachta agus sonraíthe ag costas agus glanluach inréadaithe, cibé acu is ísle. Ba é luach margaidh na n-infheistíochtaí liostaithe seo amháil 31 Nollaig 2012 ná €5.6 milliún (2011: €5.0 milliún).
- c. Tá seilbh ag foghnóthas ar infheistíocht neamhliostaithe i stoc iasachta. Fabhraíonn an stoc iasachta ús ag ráta sé mhí EURIBOR móide 6% in aghaidh na bliana. Baineann an ghluaiseacht le haisíocaíochtaí iasachta a rinneadh i rith na bliana.
- d. Le linn 2012, fuair an Chuideachta díbhinn ó fhoghnóthas, lena n-áirítear suim €10.5 milliún a léirigh aisghabháil ar a bhunchostas infheistíochta.
- e. Baineann na muirir sin le bearnú a rinne an Chuideachta ar fhoghnóthais.

Is é tuairim na stiúrthóirí nach bhfuil glanluach inréadaithe na n-infheistíochtaí níos lú ná na suimeanna de réir na leabhar a thaispeántar thuas. Leagtar amach an bunús ar a gcuirtear sócmhainní seasta in iúl sa Ráiteas um Beartais Chuntasíochta.

**13. Sócmhainní seasta – airgeadais** (ar lean)

Leagtar amach thíos na príomhghnóthais oibriúcháin de chuid fhochuideachtaí, chomhlaigh agus chomhfhiontair an Ghrúpa, a bhfuil gach ceann acu san áireamh i ráitis airgeadais an Ghrúpa, mar aon le céatadán sealúchas tairbhiúil na ngnáthscaireanna:

Gnóthas	Oifig Chláraithe	Cineál gnó	%
<b>Foghnóthais</b>			
Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt	Sionainn, Éire	Seirbhísí bainistíochta idirnáisiúnta agus infheisteoir aerfoirt	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta (Meiriceá Thuaidh) Corpraithe.	Montréal, Ceanada	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta an Chosaiv LLC	Pristine, an Chosaiv	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	100
Seirbhísí Aerfort Comhdhlúite (SAC)	Baile Átha Cliath, Éire	Soláthar seirbhísí d'ÚABÁC	100
Aer Rianta Idirnáisiúnta Saor ó Dhleacht LLC	Moscó, An Rúis	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	100
DAA Airport Services Limited	Baile Átha Cliath, Éire	Fostaithe a thabhairt ar iasacht do ÚABÁC	100
DAA Finance cpt	Baile Átha Cliath, Éire	Cuideachta maoinithe	100
Derryquin Hotels Limited	Baile Átha Cliath, Éire	Iarobreoir óstáin – neamhthrádála	100
Gatland Property Limited	Baile Átha Cliath, Éire	Forbairt réadmhaoine	100
Kievrianta LLC	Cív, An Úcráin	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	99
ARI Yunnan Trading Company Limited	An tSín	Miondíol aerfoirt agus gníomhaíochtaí gaolmhara	65
Aer Rianta Idirnáisiúnta (An Meánoirthear) WLL	Manama, Bairéin	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	61.25
<b>Gnóthais chomhlachaithe</b>			
Caribbean ARI Inc. <sup>1</sup>	Bridgetown, Barbados	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	50
Brooklyn Properties Limited	Corcaigh, Éire	Forbairt Pháirc Ghnó Aerfort Chorcaí	37.5
CTC – ARI Airports Limited	An Niocóis, an Chipir	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
CTC – ARI (F&B) Limited	Nicosia, Cyprus	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
Oman Sales & Services LLC	Muscat, Oman	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	30.63
Delhi Duty Free Services Private Limited <sup>2</sup>	Delhi, India	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	25.55
Flughafen Dusseldorf GmbH	Düsseldorf, Germany	Oibreoir aerfoirt	20
Phoenicia Aer Rianta Co. SAL	Béiriút, An Liobáin	Siopadóireacht shaor ó dhleacht agus gníomhaíochtaí gaolmhara	9.92

- Is é tuairim na stiúrthóirí gur chóir déileáil leis an infheistíocht mar ghnóthas comhlach faoi mar a shainítear é sa Chaihteán um Thuairiscíú Airgeadais 9 (FRS 9) "Comhlaigh agus Comhfhiontair" ar an mbonn go bhfuil tionchar suntasach seachas tionchar ceannasach á chleachtach ag an nGrúpa ar an aonán sin.
- Tá 33.1% de na scaireanna i Delhi Duty Free Services Private Limited ag ARI International cpt. agus tá 7.55% de na scaireanna sin á sealbhú ar iontaobhas ar son tríú páirtí.

Tagann ráitis airgeadais na ngnóthas ar fad idir fhochuideachtaí, ghnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair chun críche ag an am céanna le deireadh bliana an Ghrúpa ach amháin i gcás Delhi Duty Free Services Private Limited a ullmhaíonn a gcuid ráiteas airgeadais i gcomhair dheireadh na bliana ar 31 Márta. Ullmhaíodh cuntais bhainistíochta an aonáin sin go dtí an 31 Nollaig 2012 le go bhféadfaí torthaí na cuideachta sin a chur isteach mar chuid de ráitis airgeadais an Ghrúpa. Tugtar mionsonraí faoi na hidirbhearta idir an Grúpa agus a chuid gnóthas comhlachaithe agus comhfhiontair i Nóta 31.

Le linn 2012, dhíuiscar an Grúpa an scairsheilbh 50% a bhí aige i ghnóthas comhfhiontair, Turckton Developments Limited.

Le linn 2011, d'éirigh leis an nGrúpa seilbh a fháil ar an 50% a bhí fágtha de na scaireanna i ghnóthas comhfhiontair, Gatland Property Limited, a bhí ina fhochuideachta go hiomlán ó dháta an idirbhirt. Ba iad €3.2 milliún na fáiltais iomlána a d'íoc an Grúpa, suim ab ionann agus luach cóir na talún a fuarthas.



**14. Stoic**

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Earraí le hathdhíol	<b>13,643</b>	15,743	<b>6,650</b>	7,626
Cothabháil	<b>2,943</b>	3,148	<b>2,943</b>	3,148
	<b>16,586</b>	18,891	<b>9,593</b>	10,774

Níl difríocht shuntasach idir luach athsholáthair na stoc agus na suimeanna glanluacha.

**15. Féichiúnaithe**

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Féichiúnaithe trádála	<b>37,004</b>	38,441	<b>28,073</b>	27,138
Réamhíocaíochtaí agus ioncam fabhraithe	<b>2,239</b>	1,970	<b>677</b>	408
Dlite ó fhoghnóthais	-	-	<b>10,381</b>	11,799
Dlite ó ghnóthais chomhlachaithe	<b>6,331</b>	7,978	-	-
Cáin chorparáide	<b>829</b>	431	<b>341</b>	360
Féichiúnaithe eile	<b>9,691</b>	8,748	<b>9,718</b>	8,695
	<b>56,094</b>	57,568	<b>49,190</b>	48,400

Tá féichiúnaithe €6.3 milliún sa Ghrúpa (€6.7 milliún in 2011) agus féichiúnaithe €11.3 milliún sa Cuideachta (€12.2 milliún in 2011), agus iad dlite tar éis níos mó ná bliain amháin.

**16. Creidiúnaithe:** suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Iasachtaí bainc (Nóta 18)	<b>23,041</b>	14,487	<b>14,904</b>	6,749
Creidiúnaithe trádála	<b>15,631</b>	23,489	<b>6,540</b>	6,666
Dlite d'fhoghnóthais	-	-	<b>160,989</b>	167,394
Dlite do ghnóthais chomhlachaithe	-	589	-	-
Creidiúnaithe eile	<b>10,077</b>	9,926	<b>10,114</b>	10,272
Fabhruithe agus ioncam iarchurtha	<b>66,198</b>	122,336	<b>43,241</b>	101,770
Fabhruithe caipitil	<b>34,663</b>	47,290	<b>34,663</b>	47,290
	<b>149,610</b>	218,117	<b>270,451</b>	340,141

**Cáin a áirítear le creidiúnaithe eile:**

ÍMAT	<b>2,693</b>	3,089	<b>2,633</b>	3,046
ÁSPC	<b>1,866</b>	1,858	<b>1,839</b>	1,833
CBL	<b>1,474</b>	694	<b>1,642</b>	1,166
Cánacha eile	<b>888</b>	661	<b>866</b>	635

**17. Creidiúnaithe:** suimeanna dlite tar éis breis agus bliain

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Iasachtaí bainc (Nóta 18)	<b>604,341</b>	626,796	<b>273,654</b>	288,558
Nótaí iasachta (Nóta 18)	<b>546,954</b>	546,560	-	-
Ioncam iarchurtha	<b>25,113</b>	11,945	<b>25,112</b>	11,945
Dlite d'fhoghnóthais	-	-	<b>885,100</b>	893,237
	<b>1,176,408</b>	1,185,301	<b>1,183,866</b>	1,193,740

Tá ioncam iarchurtha €12.0 milliún (2011: €7.3 milliún), sa Ghrúpa agus sa Chuideachta, agus é dlite tar éis breis is cúig bliana.

### 18. Dlíteanais airgeadais

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
<b>Inaisíochta i dtráthchodanna:</b>				
Inaisíochta laistigh de bhliain amháin	23,041	14,487	14,904	6,749
Inaisíochta idir bliain amháin agus dhá bhliain	31,685	23,042	15,475	14,903
Inaisíochta idir dhá bhliain agus cúig bliana	124,450	113,530	50,117	48,245
Inaisíochta tar éis breis agus cúig bliana	448,206	490,224	208,062	225,410
	<b>627,382</b>	<b>641,283</b>	<b>288,558</b>	<b>295,307</b>
<b>Inaisíochta ar mhodh eile seachas tráthchodanna:</b>				
Inaisíochta tar éis breis agus cúig bliana	546,954	546,560	-	-
	<b>1,174,336</b>	<b>1,187,843</b>	<b>288,558</b>	<b>295,307</b>
<b>Tá siad roinnte mar seo a leanas:</b>				
Iasachtaí bainc	627,382	641,283	288,558	295,307
Nótaí iasachta	546,954	546,560	-	-
	<b>1,174,336</b>	<b>1,187,843</b>	<b>288,558</b>	<b>295,307</b>
Curtha san áireamh le creidiúnaithe dlíte laistigh de bhliain amháin (Nóta 16)	23,041	14,487	14,904	6,749
Curtha san áireamh le creidiúnaithe dlíte tar éis breis is bliain (Nóta 17)	1,151,295	1,173,356	273,654	288,558

Áirítear leis na nótaí iasachta €549.65 milliún (2011: €549.65 milliún) inaisíochta in 2018 (lúide suimeanna amúchta). Coinnítear iad sin trí bhíthin fochuideachta na Cuideachta, DAA Finance cpt. Liostaítear na nótaí iasachta seo ar Liosta Oifigiúil Stocmhalartán na hÉireann. Déanann an Chuideachta ráthú ar na nótaí iasachta. Tá iasachtaí bainc de €338.2 milliún ag DAA Finance cpt. (€346.0 milliún in 2011) a ndéanann an Chuideachta ráthú orthu. Tá tuilleadh anailíse déanta ar rátaí úis agus ar phróifíl riosca na ndlíteanas airgeadais i Nóta 29.

Níl iasachtaí bainc na Cuideachta féin urraithe. B'fhiú €288.6 milliún iad amhail 31 Nollaig 2012 (€295.3 milliún in 2011) agus tá siad inaisíochta i dtráthchodanna.

### Saoráidí iasachta

Bhí saoráid iasachta de €150 milliún nár tarraingíodh fós ag an nGrúpa amhail 31 Nollaig 2012 agus bhí na coinníollacha ar fad thuas comhlíonta ina leith. Rachaidh an tsaoráid sin in éag faoi cheann breis is dhá bhliain ach ní bheid sé níos faide ná cúig bliana.

### 19. Deontais chaipitil

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Amhail 1 Eanáir	13,853	14,844	13,853	14,844
Amúchta chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais (Nóta 8)	(953)	(991)	(953)	(991)
Deontais a fuarthas	22	-	22	-
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(695)	-	(695)	-
<b>Amhail 31 Nollaig</b>	<b>12,227</b>	<b>13,853</b>	<b>12,227</b>	<b>13,853</b>

Déanfar amúchadh iomlán chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais ar na deontais thuas idir 2013 agus 2048.

20. Forálacha i gcomhair dliteanas

	Costais phinsean (Nóta 23)	Aithnítear sócmhainní cánach iarchurtha (Nóta 21)	Clár gnóthaithe costas (Nóta 5)	Costais athstruchtú raithe (Nóta 5)	Árachas agus eile <sup>a</sup>	Iomlán
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Grúpa</b>						
Amhail 1 Eanáir	35,236	14,731	21,841	-	-	71,808
(Creidmheas)/muirear na bliana	-	(2,455)	22,000	5,139	-	24,684
Úsáidte i rith na bliana	(93)	-	(8,805)	(675)	-	(9,573)
Aistrithe ó fhabhrúithe	-	-	-	-	17,526	17,526
Díbhinn in specie (Nóta 1)	-	(2,083)	-	-	-	(2,083)
<b>Amhail 31 Nollaig</b>	<b>35,143</b>	<b>10,193</b>	<b>35,036</b>	<b>4,464</b>	<b>17,526</b>	<b>102,362</b>
<b>Cuideachta</b>						
Amhail 1 Eanáir	35,236	13,089	18,840	-	-	67,165
(Creidmheas)/muirear na bliana	-	(1,999)	22,000	5,139	-	25,140
Úsáidte i rith na bliana	(93)	-	(8,849)	(675)	-	(9,617)
Aistrithe ó fhabhrúithe	-	-	-	-	17,526	17,526
Díbhinn in specie (Nóta 1)	-	(2,083)	-	-	-	(2,083)
<b>Amhail 31 Nollaig</b>	<b>35,143</b>	<b>9,007</b>	<b>31,991</b>	<b>4,464</b>	<b>17,526</b>	<b>98,131</b>

a. I gcomhréir le Caidheán um Thuairiscíú Airgeadais 12 (FRS 12) "Soláthairtí, Dlíteanas Theagmhach agus Sócmhainní Teagmhach" iompraíonn an Grúpa agus an Chuideachta soláthairtí le haghaidh éileamh tuairiscithe agus féideartha faoina gclár féinrachais agus maidir le dlíteanas eile i gcás ina bhfuil neamhchinnteacht maidir le huainiú nó suim, i gcás ina bhfuil oibleagáid reatha mar thoradh ar imeachtaí roimhe seo, gur dócha go mbeidh gá le leasanna eacnamaíocha a aistriú chun an oibleagáid a réiteach, agus is féidir réamh-mheastachán iontaofa a dhéanamh maidir le méid na hoibleagáide. Bheifí ag súil go réiteofaí dlíteanas den sórt sin idir bliain agus deich mbliana.

21. Dlíteanas cánach iarchurtha

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
Dlíteanas amhail 1 Eanáir	14,731	14,075	13,089	12,405
(Creidmheas)/muirear don bhliain (Nóta 9)	(2,068)	1,075	(1,999)	1,103
Coigeartú i ndáil le blianta roimhe seo (Nóta 9)	(387)	(419)	-	(419)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(2,083)	-	(2,083)	-
<b>Dlíteanas amhail 31 Nollaig</b>	<b>10,193</b>	<b>14,731</b>	<b>9,007</b>	<b>13,089</b>

Aithnítear sócmhainní cánach iarchurtha

Arna comhdhéanamh de na nithe seo a leanas:

Difríochtaí uainiúcháin ar liúntais chaipitiúla	12,931	17,058	11,745	15,416
Suimeanna nach raibh inasbhainte go sealadach le haghaidh cháin chorparáide	(2,738)	(2,327)	(2,738)	(2,327)
<b>Dlíteanas cánach iarchurtha</b>	<b>10,193</b>	<b>14,731</b>	<b>9,007</b>	<b>13,089</b>

Níl an tsócmhainn chánach iarchurtha a bhaineann leis an dlíteanas pinsean curtha san áireamh thuas agus tá sé nocht go leithleach i Nóta 23.

## 22. Scairchaipiteal glaoite

	Grúpa agus Cuideachta	
	2012	2011
	€000	€000
<b>Údaraithe:</b>		
317,500,000 gnáthscair ag €1 an ceann	<b>317,500</b>	317,500
<b>Leithroinnte, glaoite agus íochta go hiomlán:</b>		
186,336,813 gnáthscair ag €1 an ceann	<b>186,337</b>	186,337

Coinníonn Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe Rialtas na hÉireann na gnáthscaireanna uile go tairbhiúil.

## 23. Pinsin

Oibríonn an Grúpa scéimeanna pinsean i ndáil leis an máthairchuideachta agus lena príomh-fhoghnóthais a chumhdaíonn móramh a bhfostaithe, nó bíonn sé rannpháirteach i scéimeanna den chineál sin. Bíonn sócmhainní na scéime pinsean i seilbh cistí ar leithligh, atá ceadaíte ag na Coimisinéirí Ioncaim agus á riaradh ag iontaobhaithe.

Tá an Grúpa freagrach as pinsin de réir an Chaighdeáin um Thuairisciú Airgeadais 17 (FRS 17) "Sochair Scoir".

### Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt

#### Scéim Aoisliúntais na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta)

Tá tromlach fostaithe an Ghrúpa fostaithe ag an máthairchuideachta, Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt. agus tá fostaithe buana an Údarás atá os cionn fiche bliain d'aois ina gcomhaltaí de Scéim Aoisliúntais ilfhostóra na nAerlínte Éireannacha (Fostaithe Ginearálta) ("Scéim IAS" nó "an IAS"). Maidir le fostaithe reatha agus iarfhostaithe na Cuideachta ba lú ná trian de bhallaíocht iomlán na Scéime IAS iad ar an dáta luachála ba dhéanaí. Is iad Aer Lingus, arb iad a chuid fostaithe reatha agus iarfhostaithe tromlach na ballraíochta, agus Údarás Aerfort na Sionna agus SR Technics (nach bhfuil i mbun trádála a thuilleadh) na fostóirí eile atá ina gcomhaltaí den IAS.

Tá na sochair agus na ranníocaíochtaí sainmhínithe i rialacha na Scéime IAS. Cinntear na sochair atá iníochta trí thagairt a dhéanamh don tuarastal deiridh agus tá an Scéim IAS cláraithe mar scéim shochair shonraithe leis an mBord Pinsean. Faoin ngníomhas iontaobhais a rialaíonn an scéim, áfach, sainítear na gnáthranníocaíochtaí don fhostóir agus d'fhostaithe aron, ar ráta 6.375% den tuarastal inphinsin. Ní féidir ranníocaíochtaí na bhfostóirí a athrú gan comhthoil gach fostóra atá rannpháirteach, bíodh easnamh ann nó ar chúinsí eile, agus is é tuairim ÚBÁC nach bhfuil oibleagáid dhlíthiúil nó chonartha ar an údarás a ráta ranníocaíochta a athrú. Dá réir sin, tá an Scéim IAS curtha san áireamh mar scéim ranníoca shainithe faoi FRS 17, agus is iad na ranníocaíochtaí a íocann an Cuideachta leis an Scéim le linn na bliana ná an muirear bliantúil a chuirtear chun dochair an chuntais bhrabúis agus chailleanais.

Thug iontaobhaí na Scéime IAS le fios do na fostóirí agus do na baill rannpháirteacha gur tharla titim shuntasach ar luach na sócmhainní, agus go raibh easnamh ábhartha, mar a thomhaistear é faoin gcaighdeán maoinithe íosta reachtúil, sa scéim amhail 31 Márta 2012. Tá sé de dhualgas ar an iontaobhaí de

bhun Acht na bPinsean, 1990 togra comhaontaithe faoi mhaoiniú a chur faoi bhráid an Bhoird Pinsean roimh an 30 Meitheamh 2013 ag tabhairt le fios conas a chuirfeair deireadh leis an easnamh.

Thoiligh an Cuideachta agus Aer Lingus, mar aon lena gceardchumainn faoi seach, páirt a ghlacadh i bpróiseas faoi choimirce an Choimisiúin um Chaidreamh Oibreachais, agus níos déanaí anuas, na Cúirte Oibreachais, d'fhonn breithniú a dhéanamh ar a bhfuil i ndán don Scéim IAS, ar mhaoiniú na sochair seirbhíse roimhe seo agus an tslí inar féidir sochair phinsin a chur ar fáil i leith seirbhíse sa todhchaí. Tá an próiseas ag dul ar aghaidh fós agus d'fhéadfadh sé gurb é an toradh a bheidh air ná go mbeidh socrúithe malartacha neamhspleácha ann maidir le pinsin aonfhostóra a bheidh riachtanach i leith seirbhíse sa todhchaí. Níor mhór aon athrú ar na socrúithe reatha a bheith faoi réir, inter alia, ceadó an Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt agus an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe.

In ainneoin go bhféadfaí athruithe a dhéanamh ar socrúithe reatha na Scéime IAS i leith soláthar pinsean san am atá thart agus san am atá le teacht i gcomhair fostaithe reatha agus iarfhostaithe na Cuideachta, ní sé ar chumas na Stiúrthóirí a rá faoi láthair cad iad go baileach na socrúithe malartacha a bhféadfaí comhaontú a dhéanamh fúthu amach anseo, ná méid na n-athruithe a bheadh riachtanach a dhéanamh sa chóras cuntasaiochta a bhaineann le hoibleagáidí pinsin i ráitis airgeadais an Ghrúpa.

#### Socrúithe Eile na Cuideachta um Pinsin

I rith 2008, tháinig an Grúpa ar réiteach leis na ceardchumainn a dhéanann ionadaíocht ar fhorghór na foirne oibre chun socrúithe a dhéanamh, faoi réir chead an Aire:

- socrúithe lánroghnacha faoi ranníocaíochtaí breise seasta pinsean i gcomhair chomhaltaí scéim ilfhostóra IAS ÚBÁC. Is é cuspóir na socrúithe sin ná foráil a dhéanamh d'fhostaithe incháilithe, chomh fada agus a cheadaíonn cistí atá ar fáil é agus faoi réir lánrogha na niontaobhaithe, pinsin bhreise á n-íoc leo mar aon leis na cinn sin atá á níoc ag an Scéim IAS. Tá sé ar intinn ag an gCuideachta ranníocaíocht aonuaire a dhéanamh le tacú leis na socrúithe seo i ndáil le seirbhís roimhe seo a bhraithfidh, i measc nithe eile, ar rogha an fhostaithe a bheith páirteach agus ranníocaíocht a dhéanamh leis na socrúithe. Tá an costas gaolmhar a bhaineann leis sin curtha san áireamh sa €35.1 milliún a cuireadh ar fáil an 31 Nollaig 2012 (2011: €35.2 milliún) (féach Nóta 20); and

### 23. Pinsin (ar lean)

- b. socrúithe "hibrideacha" nua (.i. sochar páirt-shainithe agus ranníocaíocht páirt-shainithe) i gcomhair fostaithe nua.

Beadh na socrúithe nua seo don scéim pinsean neamhspleách ar an Scéim IAS.

Déanann an Chuideachta ranníocaíochtaí le socrúithe pinsin áirithe eile freisin, a chuirtear san áireamh mar scéimeanna sochair shonraithe faoi FRS 17. Is í an phríomhscéim acu sin ná Scéim Aoisliúntais Fhorlíontach Aer Rianta ("Scéim Fhorlíontach AR"), scéim do chatagóirí áirithe fostaithe na cuideachta chun sochair phinsin scoir áirithe a sholáthar mar fhorlíonadh ar chinn atá iníoctha faoin Scéim IAS.

Tá oibleagáid neamhshainithe ar an gCuideachta freisin soláthar a dhéanamh do chostais luathscoir a bhaineann le catagóir fostaithe áirithe (an "Oibleagáid Luathscoir") mar thoradh ar chomhaontuithe a rinneadh blianta roimhe seo. D'aithin an Grúpa dliteanas pinsean €23.0 milliún i ndáil leis an Oibleagáid Luathscoir amhail 31 Nollaig 2012, (€18.5 milliún in 2011) agus taifeadadh €1.9 milliún den mhéid sin sa chuntas brabúis agus cailteanas, (€1.9 milliún in 2011) a léiríonn costais seirbhíse reatha agus glanchostais airgeadais. Léiríodh creidmheas €2.5 milliún (creidmheas €1.4 milliún in 2011) sa ráiteas um ghnóthachain agus chailteanas aitheanta iomlána. Léiríonn sé seo gnóthachain/cailteanas achtúireacha.

#### Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt

Tá scéimeanna pinsean ranníocaíochta sainithe i bhfeidhm ag Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt. ("ARI"), nó déanann sé an ranníocaíocht reachtúil riachtanach maidir le ARI agus a phríomh-fhoghnóthais, a chlúdaíonn tromlach a chuid fostaithe. Tá scéim shochair shonraithe i bhfeidhm ag Aer Rianta Idirnáisiúnta (Meiriceá Thuaidh) Inc., fochuideachta de chuid ARI ("Scéim ARINA").

#### Ranníocaíochtaí Pinsin Eile

Déanann an Grúpa ranníocaíochtaí sainithe freisin le socrúithe pinsin phearsanta i gcomhair catagóirí áirithe foirne.

#### Nochtadh um "Sochair Scoir" FRS 17

Ba ionann an costas pinsin don Ghrúpa a cuireadh chun dochair i gcoinne brabúis oibriúcháin faoi FRS 17 don bhliain airgeadais agus €6.7 milliún (2011: €7.4 milliún) (féach Nóta 3).

	2012	2011
	€000	€000
Socrúithe sainithe sonraithe – costas seirbhíse	1,567	1,852
Scéimeanna sainithe ranníocaíochta	5,159	5,500
	6,726	7,352

Bhí ranníocaíochtaí €0.7 milliún gan íoc an 31 Nollaig 2012 (2011: €0.7 milliún) maidir le scéimeanna ranníoca sainithe.

Is mar seo a leanas a bhí glandlitanais chomhcheangailte pinsean na gcomhaontuithe i ndiaidh cánach, atá curtha san áireamh mar scéimeanna sochair sainithe faoi FRS 17, a chuimsíonn go príomha an Oibleagáid Luathscoir agus an Scéim Fhorlíontach AR agus an Scéim ARINA:

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta
	2012	2012		
	€000	€000	€000	€000
Glandlitanais pinsean	25,670	25,053	18,773	18,005

Déanann achtúire neamhspleách atá cáilithe go gairmiúil luacháil achtúireach ar Scéim Fhorlíontach AR agus ar Scéim ARINA gach trí bliana. Níl na luachálacha achtúireacha le fáil le hiniúchadh ag an bpobal. De réir FRS 17, is amhlaidh a thugann an t-achtúire an luacháil is nuashonraithe ag gach dáta tuairiscithe mar léiriú ar na toimhdí airgeadais a nglactar leo ag dáta an chláir chomhardaithe. Tá an Oibleagáid Luathscoir luacháilte ag achtúire neamhspleách atá cáilithe go gairmiúil ag dáta an chláir chomhardaithe.

Amhail 31 Nollaig 2012 ba ionann glandlitanais pinsean sa Ghrúpa agus €25.670 milliún (2011: €18.773 milliún), is é sin sócmhainní de €13.001 milliún (2011: €12.337 milliún), agus luach reatha dhliteanas na scéime fabhráithe de €42.480 milliún (2011: €33.686 milliún) glan ar shócmhainn chánach iarchurtha ghaolmhar de €3.809 milliún (2011: €2.576 milliún).

Amhail 31 Nollaig 2012 ba ionann glandlitanais pinsean sa Chuideachta agus €25.053 milliún (2011: €18.005 milliún), is é sin sócmhainní de €10.219 milliún (2011: €9.989 milliún) agus luach reatha dhliteanas na scéime fabhráithe de €38.852 milliún (2011: €30.570 milliún) glan ar shócmhainn chánach iarchurtha ghaolmhar de €3.580 milliún (2011: €2.576 milliún).

**23. Pinsin** (ar lean)

Is iad seo a leanas na príomhthoimhdí airgeadais, atá tugtha ar bhonn comhcheangailte, a d'úsáid achtúirí na gcomhaontuithe seo chun dliteanas a luacháil:

	<b>Amhail 31/12/2012</b>	Amhail 31/12/2011
<b>Modh luachála</b>	<b>Aonad Réamh-mheasta</b>	Aonad Réamh-mheasta
Ráta méadaithe i dtuarastail	<b>2.25% – 3.25%</b>	2.25% – 3.25%
Ráta méadaithe in íocaíocht pinsean	<b>0.00% – 3.25%</b>	0.00% – 3.25%
Ráta lascaine	<b>3.75% – 4.00%</b>	4.40% – 5.00%
Bonn tuisceana boilscithe	<b>2.00% – 2.25%</b>	2.00% – 2.25%
<b>Ionchas saoil</b>		
Comhalta fir 61 – 65 bliain d'aois (ionchas saoil reatha)	<b>22.7 – 23.3</b>	22.7 – 23.2
Comhalta fir 40 bliain d'aois (ionchas saoil ag aois 61 – 65)	<b>22.7 – 26.4</b>	22.7 – 26.3
Comhalta mná 59 – 65 bliain d'aois (ionchas saoil reatha)	<b>24.7 – 27.0</b>	24.6 – 27.0
Comhalta mná 40 bliain d'aois (ionchas saoil ag aois 59 – 65)	<b>27.0 – 27.4</b>	27.0 – 27.3

Tá an ráta lascaine 3.75% (Éire) agus 4.00% (thar lear) bunaithe ar Bhannaí Rátaithe Corparáide AA a mheastar a bheith oiriúnach don tréimhse a mhairfidh dliteanas na scéimeanna.

Is mar seo a leanas a bhí leithdháiltí sócmhainne agus an ráta fadtéarmach ionchais ar thoradh sócmhainní ag deireadh na bliana:

	<b>Grúpa 2012</b>		<b>Cuideachta 2012</b>		<b>Grúpa 2011</b>		<b>Cuideachta 2011</b>	
	<b>Céatadán de shócmhainní</b>	<b>Fáltas ionchais</b>	<b>Céatadán de shócmhainní</b>	<b>Fáltas ionchais</b>	<b>Céatadán de shócmhainní</b>	<b>Fáltas ionchais</b>	<b>Céatadán de shócmhainní</b>	<b>Fáltas ionchais</b>
	<b>an phlean</b>		<b>an phlean</b>		<b>an phlean</b>		<b>an phlean</b>	
Gnáthscaireanna	<b>40.7%</b>	<b>6.6%</b>	<b>35.4%</b>	<b>7.0%</b>	47.2%	6.6%	44.2%	7.0%
Bannaí	<b>54.1%</b>	<b>2.7%</b>	<b>59.3%</b>	<b>3.0%</b>	36.3%	3.5%	36.6%	4.0%
Maoin	<b>1.1%</b>	<b>6.0%</b>	<b>1.4%</b>	<b>6.0%</b>	1.3%	6.5%	1.6%	6.5%
Eile	<b>4.1%</b>	<b>1.2%</b>	<b>3.9%</b>	<b>2.0%</b>	15.2%	1.9%	17.6%	2.0%
	<b>100.0%</b>		<b>100.0%</b>		100.0%		100.0%	

Chun meánráta fadtéarmach ionchais a fhorbairt ar thoradh an toimhde sócmhainní, bhreithnigh an Grúpa agus an Cuideachta an leibhéal reatha de thorthaí ionchais ar infheistíochtaí gan riosca, leibhéal stairiúil na préimhe riosca a bhaineann leis na haicmí sócmhainne eile ina bhfuil an punann infheistithe agus na hionchais maidir le torthaí amach anseo i gcás gach aicme sócmhainne. Rinneadh an toradh tuartha do gach aicme sócmhainne a ualú ansin bunaithe ar an dáileadh sprioc-sócmhainne chun ráta fadtéarmach tuartha a fhorbairt ar thoirimhde sócmhainní don phunann. Dá thoradh sin, roghnaíodh toimhde de mheánráta ualaithe fadtéarmach 4.25% mar thoradh na sócmhainní (2011: 4.78%). Ba é an toradh iarbhír ar shócmhainní do 2012 ná €1.3 milliún (2011: €0.2 milliún).

	<b>Grúpa 2012</b>	<b>Cuideachta 2012</b>	Grúpa 2011	Cuideachta 2011
	<b>€000</b>	<b>€000</b>	€000	€000
<b>Méideanna aitheanta sa chlár comhordaithe</b>				
Luach reatha na n-oibleagáidí maoinithe	<b>(19,494)</b>	<b>(15,866)</b>	(15,206)	(12,090)
Luach cóir shócmhainní an phlean	<b>13,001</b>	<b>10,219</b>	12,337	9,989
Easnamh do phleananna maoinithe	<b>(6,493)</b>	<b>(5,647)</b>	(2,869)	(2,101)
Luach reatha na n-oibleagáidí neamh-mhaoinithe	<b>(22,986)</b>	<b>(22,986)</b>	(18,480)	(18,480)
<b>Dlíteanas Comhlán</b>	<b>(29,479)</b>	<b>(28,633)</b>	(21,349)	(20,581)
Sócmhainn cánach iarchurtha gaolmhar	<b>3,809</b>	<b>3,580</b>	2,576	2,576
<b>Glandlíteanas</b>	<b>(25,670)</b>	<b>(25,053)</b>	(18,773)	(18,005)
<b>Athru in oibleagáidí sochair</b>				
Oibleagáidí sochair ag tús na bliana	<b>(33,686)</b>	<b>(30,570)</b>	(32,020)	(29,450)
Costas seirbhíse	<b>(1,567)</b>	<b>(1,374)</b>	(1,852)	(1,675)
Costas úis	<b>(1,762)</b>	<b>(1,616)</b>	(1,650)	(1,515)
Ranníocaíochtaí chomhaltai an phlean	<b>(416)</b>	<b>(360)</b>	(402)	(354)
(Caillteanas)/gnóthachan achtúireach	<b>(7,107)</b>	<b>(6,901)</b>	2,100	2,307
Sochair íoctha	<b>205</b>	<b>115</b>	195	117
Caillteanas aistriúcháin	<b>(1)</b>	<b>-</b>	(57)	-
Dibhinn in specie (Nóta 1)	<b>1,854</b>	<b>1,854</b>	-	-
<b>Oibleagáidí sochair (maoinithe agus neamh-mhaoinithe) ag deireadh na bliana</b>	<b>(42,480)</b>	<b>(38,852)</b>	(33,686)	(30,570)

23. Pinsin (ar lean)

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta
	2012	2012	2011	2011
	€000	€000	€000	€000
<b>Athruithe ar shócmhainní an phlean</b>				
Luach cóir shócmhainní an phlean ag tús na bliana	12,338	9,989	9,469	7,419
Toradh tuartha ar shócmhainní an phlean	606	456	655	506
Gnóthachan/(caillteanas) achtúireach	736	744	(883)	(706)
Ranníocaíochtaí fostóra	734	410	2,850	2,533
Ranníocaíochtaí comhaltaí	416	360	402	354
Sochair íoctha ón bplean	(205)	(115)	(195)	(117)
Gnóthachan aistriúcháin	1	-	40	-
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(1,625)	(1,625)	-	-
<b>Luach cóir shócmhainní an phlean ag deireadh na bliana</b>	<b>13,001</b>	<b>10,219</b>	12,338	9,989
<b>Míreanna éagsúla an chostais pinsin</b>				
<i>Méideanna taifeadta sa chuntas brabúis agus caillteanais</i>				
Costas seirbhíse reatha	1,567	1,374	1,852	1,675
Costas úis (Nóta 7)	1,762	1,616	1,650	1,515
Toradh tuartha ar shócmhainní an phlean (Nóta 6)	(606)	(456)	(655)	(506)
<b>Iomlán na gcostas pinsin sochair sainithe</b>	<b>2,723</b>	<b>2,534</b>	2,847	2,684
Cailteanas/(gnóthachan) achtúireach aitheanta láithreach	6,371	6,157	(1,217)	(1,601)
<b>Cailteanas/(gnóthachan) iomlán pinsean aitheanta sa ráiteas um ghnóthachain agus chailteanais aitheanta iomlána ("RIGCA")</b>	<b>6,371</b>	<b>6,157</b>	(1,217)	(1,601)
<b>Méid charnach an chailteanais achtúirigh aitheanta láithreach</b>	<b>21,559</b>	<b>19,906</b>	15,188	13,749

Táthar ag súil go n-íocfaidh an Grúpa ranníocaíochtaí €1.4 milliún sa tréimhse cuntasáíochta atá romhainn i gcomhair scrúithe sochair shainithe.

An bhliain dar críoch 31 Nollaig

	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta	Grúpa	Cuideachta	Grúpa agus Cuideachta	Grúpa agus Cuideachta
	2012	2012	2011	2011	2010	2010	2009	2008
	€000	€000	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Stair na gcoigeartuithe ó thairbhí</b>								
An difríocht idir toradh								
ionchasaigh agus iarbhair ar	736	744	(883)	(706)	1,576	321	833	(2,490)
Léirithe mar chéatadán de shócmhainní na scéime (Cailteanais) agus gnóthachain ó thairbhí ar	5.7%	7.3%	7.2%	7.1%	16.6%	4.3%	13.8%	60.6%
dhliteanais na scéime	(1,644)	(1,438)	(2,560)	(2,275)	1,380	1,807	(770)	(490)
Léirithe mar chéatadán de shócmhainní na scéime	3.9%	3.7%	7.6%	7.4%	4.3%	6.1%	2.7%	1.9%
Iomlán na (gcaillteanas) agus								
na ngnóthachan achtúireach	(6,371)	(6,157)	1,217	1,601	(738)	317	1,524	(18,070)
Léirithe mar chéatadán de								
shócmhainní na scéime	15.0%	15.8%	3.6%	5.2%	2.3%	1.1%	5.3%	70.0%
<b>Stair easnaimh na scéime</b>								
Luach cóir shócmhainní na scéime	13,001	10,219	12,337	9,989	9,469	7,419	6,038	4,106
Luach reatha dhliteanais na scéime	(42,480)	(38,852)	(33,686)	(30,570)	(32,020)	(29,450)	(28,692)	(25,822)
<b>Easnamh i scéimeanna</b>	<b>(29,479)</b>	<b>(28,633)</b>	(21,349)	(20,581)	(22,551)	(22,031)	(22,654)	(21,716)
					<b>Grúpa</b>	<b>Cuideachta</b>	<b>Grúpa agus Cuideachta</b>	
					<b>2012</b>	<b>2012</b>	2011	
					<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>	
<b>Sócmhainn chánach iarchurtha – a bhaineann</b>								
lae gp itnúss enaen bliana					2,576	2,576	2,757	
Creidmheas do bhrabús (Nóta 9)					266	266	20	
Creidmheas/(muirear) do STRGL					999	770	(201)	
Díbhinn in specie (Nóta 1)					(32)	(32)	-	
<b>Ag deireadh na bliana</b>					<b>3,809</b>	<b>3,580</b>	2,576	



**24. Cúlchistí**

	2012				2011
	Cuntas			Cúlchistí	Cúlchistí
	brabúis agus caillteanais	Cúlchiste aistriúcháin	Cúlchistí eile	Cúlchistí iomlána	Cúlchistí iomlána
	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Grúpa</b>					
Amhail 1 Eanáir	855,748	1,643	246	857,637	825,786
Brabús don bhliain airgeadais	19,439	-	-	19,439	30,193
Coigeartuithe aistriúcháin airgeadra	-	(840)	-	(840)	642
Gnóthachan/(caillteanas) achtúireach i scéimeanna pinsean	(6,371)	-	-	(6,371)	1,217
Creidmheas/(muirear) iarchurtha cánach air sin	999	-	-	999	(201)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(105,545)	-	-	(105,545)	-
<b>Amhail 31 Nollaig</b>	<b>764,270</b>	<b>803</b>	<b>246</b>	<b>765,319</b>	<b>857,637</b>
<b>Is mar seo a leanas a chuimsítear cúlchistí an Gúdhraúrápsa:</b>					
Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt	510,191	-	-	510,191	634,882
Foghnóthais	214,360	(332)	-	214,028	221,320
Gnóthais chomhfhiontair	-	-	-	-	(13,940)
Gnóthais chomhlachaithe	39,719	1,135	246	41,100	15,375
	<b>764,270</b>	<b>803</b>	<b>246</b>	<b>765,319</b>	<b>857,637</b>

	2012	2011
	€000	€000
<b>Cuideachta</b>		
<b>Cuntas brabúis agus cailteanais</b>		
Amhail 1 Eanáir	634,882	645,703
Cailteanas don bhliain airgeadais	(13,759)	(12,221)
Gnóthachan/(caillteanas) achtúireach i scéimeanna pinsea	(6,157)	1,601
Creidmheas/(muirear) iarchurtha cánach air sin	770	(201)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	(105,545)	-
<b>Amhail 31 Nollaig</b>	<b>510,191</b>	<b>634,882</b>

Rinne an Grúpa díbhinn in specie ina raibh €105.5 milliún ar an iomlán le linn 2012 (2011: neamhní). Bhain sé sin le scaradh Aerfort na Sionainne (féach Nóta 1).

**25. Réiteach brabúis oibriúcháin le hinsreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin**

	Grúpa	
	2012	2011
	€000	€000
Brabús oibriúcháin	<b>59,752</b>	57,704
Muirear dímhéasa	<b>106,301</b>	101,937
Amúchadh ar shócmhainní doláimhsithe	<b>192</b>	180
Amúchadh cáilmhéasa/cáilmhéasa diúltaigh	<b>999</b>	(213)
Cailíteanas ar dhiúscairt sócmhainní seasta intadhaill	<b>866</b>	168
Amúchadh ar dheontais chaipitil	<b>(953)</b>	(991)
(Brabús)/cailíteanas ar dhiúscairt sócmhainní seasta intadhaill	<b>(115)</b>	144
Íocaíochtaí i ndáil le cláir gnóthaithe costas agus athstruchtúraithe	<b>(8,805)</b>	(11,593)
Íocaíochtaí i ndáil le soláthairtí	<b>(768)</b>	(190)
Laghdú stoc	<b>1,469</b>	4,304
Méadú i bhféichiúnaithe	<b>(805)</b>	(3,116)
(Laghdú)/méadú i gcreidiúnaithe	<b>(22,557)</b>	5,687
(Laghdú)/méadú i ndliteanas pinsin	<b>887</b>	(906)
<b>Glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin</b>	<b>136,463</b>	153,115

**26. Anailís ar cheannuideil atá grúpáilte le chéile sa ráiteas faoi shreabhadh airgid**

	Grúpa	
	2012	2011
	€000	€000
<b>Torthaí ó infheistíocht agus ó sheirbhísí airgeadais</b>		
Ús infhaighte agus ioncam comhchosúil	<b>10,193</b>	15,720
Ús agus muirir chomhchosúla íoctha	<b>(60,299)</b>	(78,917)
Ioncam ó shócmhainní airgeadais eile	<b>395</b>	313
Díbhinní a íocadh le leasanna mionlaigh	<b>(54)</b>	(4,282)
	<b>(49,765)</b>	(67,166)
<b>Caiteachas caipitiúil</b>		
Ceannach sócmhainní seasta intadhaill	<b>(44,228)</b>	(90,028)
Díol sócmhainní seasta intadhaill	<b>139</b>	98
Deontais a fuarthas chun sócmhainní seasta intadhaill a cheannach	<b>22</b>	-
	<b>(44,067)</b>	(89,930)
<b>Éadálacha agus diúscairtí</b>		
Diúscairt an chomhfhiontair	<b>(215)</b>	-
Diúscairt gnóthas comhlachaithe	-	12,500
Éadail foghnóthas	-	(3,200)
	<b>(215)</b>	9,300
<b>Maoiníú</b>		
Aisíoc iasacht ó ghnóthas comhlachaithe	<b>1,703</b>	-
Iasacht ó leasa mionlaigh	<b>586</b>	-
Aisíoc nótaí iasachta	-	(295,000)
Aisíoc iasachtaí bainc	<b>(14,487)</b>	(13,915)
Iasachtaí nua bainc	-	260,000
	<b>(12,198)</b>	(48,915)

**27. Réiteach glansreabhadh airgid le gluaiseacht i nglanfhiachas**

	<b>Grúpa</b>	
	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000
Méadú/(laghdú) in airgead tirim sa bhliain	<b>9,312</b>	(2,767)
Méadú/(laghdú) in acmhainní leachtacha	<b>37,150</b>	(20,958)
Laghdú i bhfiachas	<b>13,901</b>	48,915
Athrú i nglanfhiachas mar thoradh ar shreabhadh airgid	<b>60,363</b>	25,190
Brabús ar athcheannach nótaí iasachta (Nóta 5(e))	-	5,038
Amúchadh costas eisiúna	<b>(394)</b>	(398)
Gluaiseacht rátaí malairte	<b>90</b>	(96)
Díbhinn in specie (Nóta 1)	<b>(83)</b>	-
Gluaiseacht i nglanfhiachas sa bhliain	<b>59,976</b>	29,734
Glanfhiachas amhail 1 Eanáir	<b>(734,803)</b>	(764,537)
<b>Glanfhiachas amhail 31 Nollaig</b>	<b>(674,827)</b>	(734,803)

**28. Anailís ar ghlanfhiach**

	<b>Amhail 1 Eanáir 2012 €000</b>	<b>Airgead €000</b>	<b>Gluaiseacht coigríche €000</b>	<b>Gluaiseacht rátaí malairte €000</b>	<b>Díbhinn sócghainní ataí (Nóta 1) €000</b>	<b>Amhail 31 Nollaig 2012 €000</b>
Airgead tirim	22,667	9,312	-	90	(83)	31,986
Acmhainní leachtacha	430,373	37,150	-	-	-	467,523
	<b>453,040</b>	<b>46,462</b>	<b>-</b>	<b>90</b>	<b>(83)</b>	<b>499,509</b>
Fiachas dlíte laistigh de bhliain amháin	(14,487)	14,487	(23,041)	-	-	(23,041)
Fiachas dlíte tar éis bliana	(1,173,356)	(586)	22,647	-	-	(1,151,295)
	(1,187,843)	13,901	(394)	-	-	(1,174,336)
<b>Iomlán</b>	<b>(734,803)</b>	<b>60,363</b>	<b>(394)</b>	<b>90</b>	<b>(83)</b>	<b>(674,827)</b>

## 29. Ionstraimí airgeadais

Tá cur síos ar bheartas agus ar bhainistíocht cistíochta na Cuideachta san Athbhreithniú Airgeadais. Tá an nochtadh atá riachtanach i leith na sócmhainní agus na ndlíteanas airgeadais cuí (mar atá sainithe) de réir an Chaighdeáin um Thuairiscíú Airgeadais 13 (FRS 13) "Díorthaigh agus Ionstraimí Airgeadais Eile" curtha ar fáil anseo thíos. Ní áirítear mar shócmhainní/dhlíteanas airgeadais chuí féichiúnaithe ná creidiúnaithe gearrthéarmacha ná infheistíocht i bhfochuideachtaí, i ngnóthais chomhlachaithe ná i ngnóthais chomhfhiontair.

### i. Próifíl ráta úis na ndlíteanas agus na sócmhainní airgeadais

Bhí próifíl ráta úis na ndlíteanas airgeadais ábhartha agus na sócmhainní airgeadais úsmhara mar seo a leanas ag an nGrúpa an 31 Nollaig 2012:

	2012			2011		
	lomlán	Ráta comhlúthach	Ráta seasta	lomlán	Ráta comhlúthach	Ráta seasta
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
<b>Dlíteanas airgeadais</b>						
Euro	1,173,750	260,000	913,750	1,187,843	260,000	927,843
Dollar Hong Cong	586	-	586	-	-	-
	<b>1,174,336</b>	<b>260,000</b>	<b>914,336</b>	<b>1,187,843</b>	<b>260,000</b>	<b>927,843</b>
<b>Sócmhainní airgeadais</b>						
Euro	482,007	482,007	-	441,275	441,275	-
Steirling	262	262	-	264	264	-
Dollar SAM	14,764	14,764	-	8,894	8,894	-
Dollar Cheanada	1,399	1,399	-	1,819	1,819	-
Hryvnia na hÚcráine	496	496	-	532	532	-
Rúbal na Rúise	195	195	-	136	136	-
Dollar Hong Cong	22	22	-	90	90	-
Franc na hEilvéise	46	46	-	15	15	-
Renminbi	318	318	-	-	-	-
Airgeadraí eile	-	-	-	15	15	-
	<b>499,509</b>	<b>499,509</b>	<b>-</b>	<b>453,040</b>	<b>453,040</b>	<b>-</b>

Ba é an meánráta úis ualaithe le haghaidh dlíteanas airgeadais airgeadra seasta Euro ná 5.8% (2011: 5.8%) agus ba é an meántréimhse ualaithe a raibh an ráta seasta ina leith ná 8.6 bliain (2011: 9.6 bliain). Ní raibh aon dlíteanas airgeadais ann nár íocadh ús orthu. Is éard a bhí sna sócmhainní airgeadais ar ráta comhlúthach ná taiscí bainc téarma agus taiscí bainc glaoigh ar giorra ná tréimhse bliana iad a ghin ús ar rátaí an mhargaidh. Is é an ráta tagarmhairc chun íocaíochtaí úis a chinneadh maidir le dlíteanas airgeadais ar ráta comhlúthach ná EURIBOR sé mhí. Ní fhaightear aon ús ar iasachtaí le gnóthais chomhlachaithe agus comhfhiontair dar luach €0.6 milliún (2011: €5.4 milliún).

**29. Ionstraimí airgeadais** (ar lean)

**ii. Neamhchosaintí airgeadra**

Taispeánann an clár thíos neamhchosaint airgeadra an Ghrúpa, is iad sin na sócmhainní agus na dliteanais sin (nó neamhchosaintí neamhstruchtúracha) óna n-eascaíonn glanbhrabúis agus glanchailteanais airgeadais aitheanta sa chuntas brabúis agus cailteanais. Is éard atá sa neamhchosaint sin ná sócmhainní agus dliteanais airgeadaíochta an Ghrúpa nach bhfuil ainmnithe in airgeadra feidhmiúil an aonaid atá i gceist. Bhí na neamhchosaintí sin mar seo a leanas:

	Glansócmhainní airgeadaíochta airgeadraí coigríche €000								
	Euro	Steirling	Dollar SA	Dollar Ceanada	hryvnia na hÚcráine	Rúbal na Rúise	Swiss na hEilvéise	Krona na Sualainne	Renminbi
<b>Amhail 31 Nollaig 2012</b>									
<b>Airgeadra feidhmiúil oibríochtaí an Ghrúpa</b>									
Euro	-	245	1,715	381	497	195	1	1	-
Dollar Ceanada	-	-	146	-	-	-	-	-	-
Dollar Hong Cong	943	-	7	-	-	-	-	-	1
Dollar SA	3,222	17	-	-	-	-	67	-	-
Renminbi	130	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>4,295</b>	<b>262</b>	<b>1,868</b>	<b>381</b>	<b>497</b>	<b>195</b>	<b>68</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Amhail 31 Nollaig 2011</b>									
<b>Airgeadra feidhmiúil oibríochtaí an Ghrúpa</b>									
Euro	-	211	2,377	906	516	140	10	15	-
Dollar Ceanada	-	-	86	-	-	-	-	-	-
Dollar Hong Cong	2,457	-	4	-	-	-	-	-	-
Dollar SA	1,087	50	-	-	-	-	13	-	-
	<b>3,544</b>	<b>261</b>	<b>2,467</b>	<b>906</b>	<b>516</b>	<b>140</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>-</b>

San áireamh leis na suimeanna sa tábla thuas tá tionchar aon réamhchonarthaí a glacadh chun na neamhchosaintí airgeadraí seo a bhainistiú.

**iii. Luachanna córa na ndlíteanas agus na sócmhainní airgeadais**

Leagtar síos thíos comparáid de réir catagóirí idir luach de réir na leabhar agus luachanna córa dhlíteanais airgeadais iomchuí an Ghrúpa amhail 31 Nollaig 2012.

	2012		2011	
	Luach de réir na leabhar €000	Luach cóir €000	Luach de réir na leabhar €000	Luach cóir €000
<b>Príomhionstraimí airgeadais arna sealbhú nó arna n-eisiúint chun oibríochtaí an</b>				
Dlíteanais airgeadais ghearrthéarmacha agus an chuid reatha d'iasachtaí lasachtaí fadtéarmacha (Nóta 18)	<b>23,041</b>	<b>27,591</b>	14,487	16,670
	<b>1,151,295</b>	<b>1,251,546</b>	1,173,356	1,185,324
	<b>1,174,336</b>	<b>1,279,137</b>	1,187,843	1,201,994
<b>Ionstraimí airgeadais díorthacha arna sealbhú nó arna n-eisiúint chun neamhchosaint airgeadra ar dhíolacháin ionchasacha na todhchaí a fháil</b>				
Conarthaí malairte coigríche amach anseo	-	-	-	87

Baineadh úsáid, de réir mar ab fhéidir, as luachanna an mhargaidh chun luachanna córa a chinneadh. Nuair nach raibh luachanna an mhargaidh le fáil, rinneadh luachanna córa a áireamh trí shreabhadh airgid amach anseo a lascainiú ar na rátaí úis a bhí ann ag an am.

B'amhlaidh nach raibh luachanna córa na sócmhainní airgeadais cuí ná na creidiúnaithe eile dlite tar éis breis agus bliain amháin difriúil go hábhartha óna gcuid luachanna iompair ar dháta an chláir chomhardaithe.

**29. Ionstraimí airgeadais** (ar lean)

**iv. Fáluithe**

Faoi mar a tugadh le fios san Athbhreithniú Airgeadais, déanann an Grúpa réamhchonarthaí airgeadraí coigríche chun deireadh a chur leis an neamhchosaint airgeadra a eascraíonn as sreabhadh airgid a ainmítear in airgeadraí thar lear. Féadann sé babhtálacha rátaí úis agus comhaontuithe rátaí amach anseo a úsáid chun a phróifíl rátaí úis a bhainistiú. Faoi mar a tugadh le fios sa Ráiteas um Beartais Chuntasafíochta, ní aithnítear athruithe i luachanna córa ionstraimí a n-úsáidtear iad mar fháluithe sna ráitis airgeadais go dtí go dtagann an suíomh fálaithe chun aibíochta. Is mar seo a leanas atá anailís na ngnóthachan agus na gcaillteanas neamhaitheanta seo:

	<b>Glanghnó-thachain (caillteanas)</b>		
	<b>Sochar</b>	<b>Dochar</b>	<b>iomlána</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>gnóthachain agus cailteanas neamhaitheanta ar fháluithe ar 1 Eanáir 2012</b>	<b>87</b>	<b>-</b>	<b>87</b>
Gnóthachain agus cailteanas ag éirí as blianta roimhe seo a aithníodh in 2012	(87)	-	(87)
<b>gnóthachain agus cailteanas neamhaitheanta ar fháluithe ag 31 Nollaig 2012</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**30. Ceangaltais agus ábhair bhainteacha**

	<b>Grúpa</b>		<b>Cuideachta</b>	
	<b>2012</b>	2011	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000	<b>€000</b>	€000
<b>i. Ceangaltais chaipitil</b>				
Ar conradh	<b>13,195</b>	9,898	<b>13,195</b>	9,898
Údaraithe ag na stiúrthóirí ach nach bhfuil conraithe	<b>22,110</b>	19,525	<b>18,864</b>	18,756
	<b>35,305</b>	29,423	<b>32,059</b>	28,654

**ii. Comhaontaithe idirnáisiúnta faoi lamháltais**

Tá roinnt gníomhaíochtaí idirnáisiúnta miondíola den Ghrúpa faoi réir ag socruithe lena n-áirítear socruithe a ráthaíonn táillí íosta lamháltais. Is mar seo a leanas atá na méideanna a bheidh iníochta sa dá mhí dhéag atá le teacht:

	<b>Grúpa</b>		<b>Cuideachta</b>	
	<b>2012</b>	2011	<b>2012</b>	2011
	<b>€000</b>	€000	<b>€000</b>	€000
Iníochta ar chomhaontuithe lamháltais a rachaidh in éag laistigh de na tréimhsí seo a leanas: Idir dhá	<b>4,200</b>	4,545	-	-
Tar éis breis agus cúig bliana	<b>6,717</b>	6,610	-	-
	<b>10,917</b>	11,155	-	-

Amhail 31 Nollaig 2012, bhí luach €4.0 milliún (€4.0 milliún in 2011) de na ceangaltais seo faighte trí bhannaí feidhmiúcháin eisithe ag bainc agus ráthú déanta ag foghnóthas na Cuideachta orthu, Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt.

### 30. Ceangaltais agus ábhair bhainteacha (ar lean)

#### iii. Léasanna Oibriúcháin

Is mar seo a leanas atá na ceangaltais léasa a bheidh iníoctha sa dá mhí dhéag atá le teacht:

	Grúpa		Cuideachta	
	2012	2011	2012	2011
	€000	€000	€000	€000
<b>Foirgnimh</b>				
Iníoctha ar léasanna a rachaidh in:				
éag laistigh de na tréimhsí seo a	201	249	-	-
Tar éis breis agus cúig bliana	489	486	-	-
	<b>690</b>	<b>735</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>fearas agus trealamh</b>				
Iníoctha ar léasanna a rachaidh in:				
éag laistigh de na tréimhsí seo a	70	655	70	655
Idir dhá bhliain agus cúig bliana	990	263	990	263
	<b>1,060</b>	<b>918</b>	<b>1,060</b>	<b>918</b>

#### iv. Ceangaltais eile

I ngnáthchúrsa an ghnó tá ceangaltais déanta ag an nGrúpa maidir le gás agus leictreachas a sholáthar amach anseo ag a chuid aerfort. Amhail 31 Nollaig 2012, b'fhíú €8.9 milliún na ceangaltais cheannaigh (€9.2 milliún in 2011).

### 31. Faisnéisiú páirtithe gaolmhara

Tugtar achoimre thíos ar chomhpháirtithe gaolmhara an Ghrúpa, faoi mar a shainítear iad de réir Chaighdeán 8 um Thuairisciú Airgeadais (FRS 8) "Nochtadh Páirtithe Gaolmhara", agus ar bhunbhrí an ghaoil agus ar mhéid na n-idirbheart leosan (cé is moite d'fhoghnóthais).

	2012	2011
	€000	€000
<b>Gnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair</b>		
Muirir bhainistíochta ar ghnóthais chomhlachaithe	10,335	10,095
Díolacháin ag costas le gnóthais chomhlachaithe	-	1,479
Díbhinní a fuarthas ó ghnóthais chomhlachaithe	19,148	22,892
Iasacht do ghnóthais chomhlachaithe	563	563
Dlite ó ghnóthais chomhlachaithe ag deireadh na bliana	6,330	7,978
Dlite do ghnóthais chomhlachaithe ag deireadh na bliana	-	589
Iasacht do ghnóthas comhfhiontair ag deireadh na bliana	-	4,882
<b>Aonáin atá faoi rialú Rialtas na hÉireann</b>		
Ioncaim i ngnáthchúrsa an ghnó	5,587	5,576
Costais oibriúcháin i ngnáthchúrsa an ghnó	24,925	24,347
Ús infhaighte agus ioncam dá shamhail	8,847	8,805
Suimeanna dlite don Ghrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	5,666	3,344
Suimeanna dlite ag an nGrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	335	1,203
Airgead tirim nó coibhéisí airgid thirim a cuireadh i dtaisce ag deireadh na bliana	294,081	66,162
<b>Aonáin atá go mór faoi thionchar Rialtas na hÉireann</b>		
Ioncaim i ngnáthchúrsa an ghnó	108,560	103,150
Costais oibriúcháin i ngnáthchúrsa an ghnó	1,046	1,131
Ús infhaighte agus ioncam dá shamhail	-	1,620
Ús iníoctha agus muirir chomhchosúla	-	78
Suimeanna dlite don Ghrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	7,265	9,516
Suimeanna dlite ag an nGrúpa ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin ag deireadh na bliana	17,057	20,382
Sócmhainní seasta a fuarthas	-	20,342

Leagtar amach mionsonraí faoi phríomhghnóthais chomhlachaithe agus chomhfhiontair an Ghrúpa i Nóta 13.

### 31. Nochtadh Páirtithe Gaolmhara (ar lean)

Tá an Grúpa cosúil lena lán aonán eile sa mhéid is go mbíonn sé ag plé i ngnáthchúrsa a ghnó leis an Rialtas agus le raon comhlachtaí stáit eile agus le haonán eile atá faoi úinéireacht an Rialtais, nó rialaithe aige nó a bhfuil tionchar suntasach aige orthu. Bítear ag plé mar seo le raon leathan comhlachtaí, lena n-áirítear an rialtas láir, údarás áitiúla, cuideachtaí leathstáit tráchtála agus neamhtráchtála agus institiúidí airgeadais. Áirítear Grúpa Aer Lingus cpt (Aer Lingus) leo freisin, a bhfuil 25.22% de faoi úinéireacht an Aire Airgeadais.

De bhun Acht 2004, ar an 31 Nollaig 2012, rinneadh díbhinn in specie de €105.5 milliún mar gheall ar an aistriú a rinne an Grúpa ar ghnó Aerfort na Sionna, sócmhainní gaolmhara, dliteanais agus roinnt dá chuid fostaithe chuig ÚAS i gcomaoin eisiúint ÚAS de ghnáthscar amháin ar €1 ina scairchaipiteal chuig an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, arb é an sealbhóir tairbhiúil é ar scairchaipiteal iomlán eisithe an Ghrúpa (féach Nóta 1).

Tá an tUasal Pádraig Ó Ríordáin, a ceapadh mar Chathaoirleach ar an gCuideachta, ina chomhpháirtí freisin i ngnólacht dlí a chuireann seirbhísí dlí ar fáil don Ghrúpa. Ba iad na táillí i gcomhair seirbhísí gairmiúla a sholáthair Arthur Cox in Éirinn don Ghrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó i rith na bliana dar críoch 31 Nollaig 2012 ná €1.4 milliún. Bhí €0.7 milliún le híoc ag an nGrúpa ag deireadh na bliana.

Bhí an tUasal Marie O'Connor ina stiúrthóir ar an gCuideachta go dtí an 6 Samhain 2011 agus is comhpháirtí í freisin in PricewaterhouseCoopers ("PwC") in Éirinn. Ba iad na táillí i gcomhair seirbhísí gairmiúla a sholáthair PwC in Éirinn don Ghrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó i rith na bliana dar críoch 31 Nollaig 2011 ná €269,478. Bhí Bill Cullen ina stiúrthóir ar an gCuideachta go dtí 6 Samhain 2011 agus is Príomhaí é den Europa Academy freisin. Bhí táillí maidir le cíos seomraí a chuir Europa Academy ar fáil don ghrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó i rith na bliana dar críoch 31 Nollaig 2011 cothrom le €3,300. Bhí an tUasal Brian O'Connell, ina stiúrthóir de chuid na Cuideachta go dtí 31 Nollaig 2011, agus tá sé ina stiúrthóir freisin ar an gcuideachta forbartha réadmhaoine Westpark Shannon Limited. Chuir Westpark spás oifige ar fáil in aisce i rith na bliana roimhe sin do Choláiste um Bainistíocht Óstáin na Sionainne (Shannon College of Hotel Management), gnó atá á reáchtáil ag an gCuideachta. Measadh luach margaidh €3,600 a bheith aige seo an 31 Nollaig 2011.

De bhua na scairseilbhe 25.22% atá ag Rialtas na hÉireann in Aer Lingus, meastar gur páirtí gaolmhar den Ghrúpa é chun críche an Chaighdeáin um Thuairiscíú Airgeadais 8 (FRS 8). In 2011, fuair an Grúpa leas léasach Aer Lingus i suíomh 9.9 acra suite ag Aerfort Bhaile Átha Cliath ina bhfuil a cheanncheathrú corparáideach, foirgnimh eile, struchtúir agus spásanna páirceála do ghluaisteáin ar chomaoin iarchurtha €20.3 milliún a shocrófar thar thréimhse deich mbliana (glan ar íocaíocht airgid de €1.0 milliún don Ghrúpa ar chríochnú an idirbhirt). Déanfar an chomaoin iarchurtha a fhritháireamh i gcoinne táillí, cíosanna agus táillí ceadúnais áirithe iníoctha ag Aer Lingus leis an nGrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó.

Ní dhearnadh aon foráil d'aon suimeanna ná ní díscríobhadh aon suimeanna sa thréimhse maidir le fiachas dlíte do pháirtithe gaolmhara nó uathu.



### 32. Leas mionlaigh

	2012	2011
	€000	€000
Ag tús na bliana	11,964	12,240
Sciar an bhrabúis don bhliain	4,172	4,007
Éagsúlachtaí Malairte	-	(1)
Dibhinn íoctha le scairshealbhóirí mionlaigh	(54)	(4,282)
<b>Ag deireadh na bliana</b>	<b>16,082</b>	<b>11,964</b>

### 33. Comhlaigh

De réir ceanglais Chaighdeán 9 um Thuairisciú Airgeadais (FRS 9) "Comhlaigh agus Comhfhiontair", tugtar an fhaisnéis bhreise seo a leanas faoi ghnóthais chomhlachaithe agus comhfhiontair a imríonn páirt nach beag in oibríochtaí an Ghrúpa, de réir mar is infheidhme.

Is é seo a leanas sciar an Ghrúpa den láimhdeachas, sócmhainní seasta, sócmhainní reatha, dlíteanais dlite laistigh de bhliain amháin agus dlíteanais dlite tar éis níos mó ná bliain amháin ó gach ghnóthas comhlachaithe:

	2012	2011
	€000	€000
Láimhdeachas	209,760	208,992
Sócmhainní seasta	233,048	236,147
Sócmhainní reatha	66,233	59,841
Dlíteanais dlite laistigh de bhliain amháin	(56,069)	(45,844)
Dlíteanais dlite tar éis bliain amháin nó níos mó	(153,896)	(164,963)

Ba é €63.0 milliún sciar an Ghrúpa de cheangaltais chaipitil na ngnóthas comhlachaithe ar fad (2011: €68.0 milliún).

Is mar seo a leanas atá sciar an Ghrúpa de thorthaí, sócmhainní agus dlíteanais Flughafen Düsseldorf GmbH a bhfuil sciar 20% ag an nGrúpa ann (trína sciar 40% in Airport Partners GmbH) (gnóthas comhlachaithe a sháraíonn critéir áirithe a bhaineann le méid atá leagtha síos i FRS 9):

	2012	2011
	€000	€000
Láimhdeachas	88,931	83,735
Brabús roimh cháin	14,458	15,242
Cánachas	(4,398)	(4,526)
Brabús iarchánach	10,060	10,716
Sócmhainní seasta	214,506	215,981
Sócmhainní reatha	18,102	10,415
Dlíteanais dlite laistigh de bhliain amháin	(19,615)	(15,541)
Dlíteanais dlite tar éis bliain amháin nó níos mó	(133,513)	(132,993)

### 34. Dlithíocht

Bíonn baint ag an nGrúpa i ngnáthchúrsa an ghnó le himeachtaí éagsúla dlí le tríú páirtithe nach léir cén toradh a bheidh orthu. Déantar foráil sna ráitis airgeadais, nuair is cuí sin, ar thoradh féideartha na n-imeachtaí sin bunaithe ar réamh-mheastachán is fearr na stiúthóirí. Is é beartas an Ghrúpa gach caingean dlí a thógtar in aghaidh an Ghrúpa a chosaint go briomhar.

### 35. Glacadh le ráitis airgeadais

D'fhaomh an Bord na ráitis airgeadais an 22 Márta 2013.

## Achoimre cúig bliana ar thorthaí airgeadais

	2012 €000	2011 €000	2010 €000	2009 €000	2008 €000
<b>Torthaí oibriúcháin</b>					
Láimhdeachas	574,611	557,492	558,153	546,716	630,940
TRÚCDA an Ghrúpa	166,763	160,273	146,756	125,512	154,657
Dímheas, amúchadh agus bearnú	(107,011)	(102,569)	(74,262)	(62,820)	(67,000)
Brabús oibriúcháin an ghrúpa (réamh-eisceachtúil)	59,752	57,704	72,494	62,692	87,657
Sciar de bhrabús na gcomhlach agus na gcomhfhiontar	53,052	36,045	18,907	14,007	30,272
Glanús iníoctha – Grúpa, comhfhiontair agus comhlaigh	(55,515)	(56,250)	(39,803)	(20,118)	(17,117)
Míreanna eisceachtúla an Ghrúpa	(27,139)	3,538	435	(56,916)	(35,194)
Brabús/(cailteanas) roimh chánachas	30,150	41,037	52,033	(335)	65,618
Cánachas	(6,539)	(6,837)	(15,108)	(9,459)	(16,572)
Leas mionlaigh	(4,172)	(4,007)	(3,815)	(3,473)	(1,972)
Brabús/(cailteanas) don bhliain airgeadais	19,439	30,193	33,110	(13,267)	47,074
Brabús gan míreanna eisceachtúla san áireamh (iarchánach)	43,186	25,987	32,771	37,947	77,899
<b>Caipiteal in úsáid</b>					
Sócmhainní seasta intadhaill	1,753,962	1,943,541	1,960,017	1,791,497	1,344,260
Sócmhainní seasta doláimhsithe	7,084	8,272	9,471	10,527	11,509
Sócmhainní seasta airgeadais	100,780	82,478	79,010	83,578	103,981
Glan sócmhainní reatha	422,579	311,382	70,162	483,292	699,982
Iomlán na sócmhainní lúide dliteanas reatha	2,284,405	2,345,673	2,118,660	2,368,894	2,159,732
Creidiúnaithe dlite tar éis breis agus bliain	(1,176,408)	(1,185,301)	(990,412)	(1,260,698)	(1,067,138)
Deontais chaipitil	(12,227)	(13,853)	(14,844)	(15,863)	(16,909)
Forálacha i gcomhair dliteanas	(102,362)	(71,808)	(69,247)	(85,952)	(38,156)
Glandliteanas pinsin	(25,670)	(18,773)	(19,794)	(19,820)	(19,002)
Glan sócmhainní	967,738	1,055,938	1,024,363	986,561	1,018,527
<b>Achoimre den Sreabhadh Airgid</b>					
Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin	146,036	164,898	147,284	131,368	161,624
Íocaíochtaí i ndáil le hathstruchtúrú eisceachtúil agus forálacha eile	(9,573)	(11,783)	(30,379)	(1,918)	(9,028)
Díbhinne ó ghnóthais chomhlachaithe (glan)	19,148	22,892	17,097	19,025	13,567
	155,611	176,007	134,002	148,475	166,163
Glanús íoctha	(49,711)	(62,884)	(48,090)	(27,238)	(13,750)
Cánachas (íoctha)/aisíoc	(2,904)	(3,021)	2,056	(2,986)	(15,342)
	102,996	110,102	87,968	118,251	137,071
Infheistíocht i sócmhainní seasta intadhaill	(44,282)	(90,028)	(227,898)	(522,810)	(349,232)
Infheistíocht in/iasachtaí do ghnóthais chomhlachaithe agus comhfhiontair agus sócmhainní airgeadais	-	-	(11)	-	(1,245)
Infheistíochtaí eile	-	-	(6,602)	-	-
Éadail foghnóthas	-	(3,200)	-	-	(8,343)
Glan (eisreabhadh) / fháltais ó dhiúscairt na bhfoghnóthas / ngnóthais chomhlachaithe / gcomhfhiontar	(215)	12,500	-	(562)	-
Díol sócmhainní intadhaill agus airgeadais	139	98	28	39	80
Deontais a fuarthas	22	-	-	-	-
	(44,282)	(80,630)	(234,483)	(523,333)	(358,740)
	58,714	29,472	(146,515)	(405,082)	(221,669)
Díbhinne a íocadh leis an Aire Airgeadais	-	-	-	(19,400)	-
le gnóthais mhionlaigh fochuideachtaí	(54)	(4,282)	(1,631)	(4,710)	-
Insreabhadh/(eisreabhadh) airgid roimh bhainistiú acmhainní leachtacha agus maoiniú	58,660	25,190	(148,146)	(429,192)	(221,669)
<b>Glanfhiachas</b>					
Glanfhiachas an Ghrúpa ag deireadh na bliana	674,827	734,803	764,537	615,986	188,040

## Achoimre cúig bliana ar staitisticí paisinéirí

Paisinéirí	2012	2011	2010	2009	2008
<b>Foirmí</b>					
Trasatlantach	<b>1,932,077</b>	1,886,898	1,838,703	2,056,649	2,323,454
An Bhreatain	<b>8,774,890</b>	8,903,819	8,703,096	9,954,850	11,295,164
Mór-Roinn na hEorpa	<b>11,439,525</b>	11,220,625	10,922,184	12,409,145	14,221,820
Idirnáisiúnta eile	<b>478,471</b>	261,645	272,534	248,992	261,793
Intíre	<b>66,744</b>	163,336	565,142	1,024,814	1,384,682
Transit	<b>142,838</b>	291,670	310,421	372,838	407,966
	<b>22,834,545</b>	22,727,993	22,612,080	26,067,288	29,894,879
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>+0.5%</b>	+0.5%	-13.3%	-12.8%	-0.6%
<b>Baile Átha Cliath</b>					
Trasatlantach	<b>1,643,885</b>	1,566,787	1,489,081	1,614,375	1,748,299
An Bhreatain	<b>6,894,019</b>	6,970,219	6,726,793	7,575,288	8,559,677
Mór-Roinn na hEorpa	<b>10,015,982</b>	9,815,198	9,570,020	10,416,954	11,997,198
Idirnáisiúnta eile	<b>477,890</b>	259,800	266,418	242,670	252,252
Intíre	<b>60,572</b>	120,428	369,010	634,973	844,594
Transit	<b>7,301</b>	8,161	9,742	19,417	64,691
	<b>19,099,649</b>	18,740,593	18,431,064	20,503,677	23,466,711
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>+1.9%</b>	+1.7%	-10.1%	-12.6%	+0.8%
<b>Aerfort na Sionainne</b>					
Trasatlantach	<b>287,923</b>	319,856	349,381	442,147	574,843
An Bhreatain	<b>735,967</b>	752,903	761,789	1,062,915	1,139,970
Mór-Roinn na hEorpa	<b>236,118</b>	269,718	323,358	888,946	1,020,437
Idirnáisiúnta eile	<b>581</b>	745	1,063	869	2,820
Intíre	<b>1,393</b>	1,649	25,064	52,448	96,836
Transit	<b>132,799</b>	280,582	295,230	347,238	334,623
	<b>1,394,781</b>	1,625,453	1,755,885	2,794,563	3,169,529
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>-14.2%</b>	-7.4%	-37.2%	-11.8%	-12.5%
<b>Aerfort Chorcaí</b>					
Trasatlantach	<b>269</b>	255	241	127	312
An Bhreatain	<b>1,144,904</b>	1,180,697	1,214,514	1,316,647	1,595,517
Mór-Roinn na hEorpa	<b>1,187,425</b>	1,135,709	1,028,806	1,104,245	1,204,185
Idirnáisiúnta eile	-	1,100	5,053	5,453	6,721
Intíre	<b>4,779</b>	41,259	171,068	336,393	443,252
Transit	<b>2,738</b>	2,927	5,449	6,183	8,652
	<b>2,340,115</b>	2,361,947	2,425,131	2,769,048	3,258,639
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>-0.9%</b>	-2.6%	-12.4%	-15.0%	+2.5%

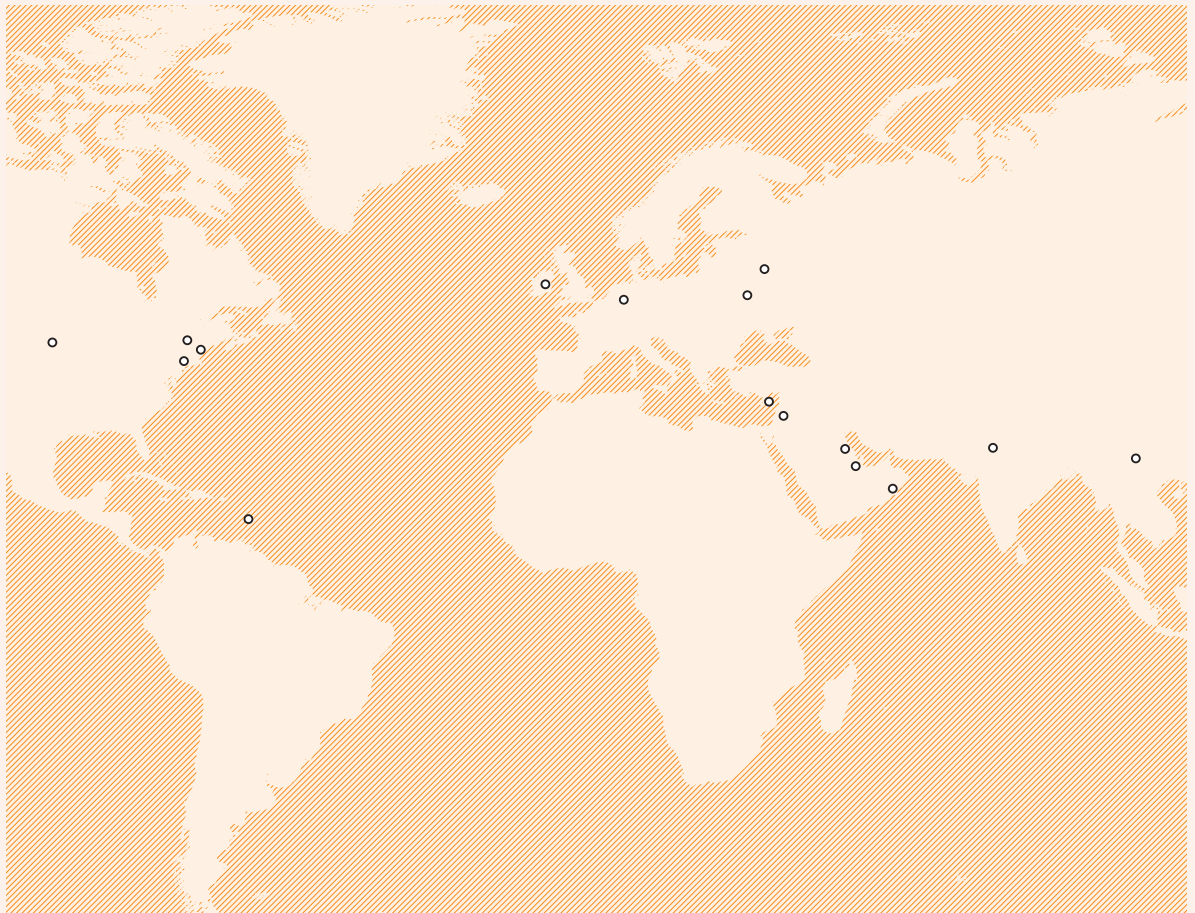
## Achoimre cúig bliana ar ghluaiseachtaí aerárthaí

	2012	2011	2010	2009	2008
<b>Foirmlián</b>					
<i>Aerárthaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	<b>177,595</b>	175,300	175,334	197,797	231,139
Neamhsceidealta	<b>13,269</b>	16,184	17,124	19,859	26,803
Lastas	<b>6,224</b>	6,323	5,983	6,719	9,396
<b>Gluaiseachtaí Tráchtála Aeriompair</b>					
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>-0.4%</b>	-0.3%	-11.6%	-16.1%	-0.5%
Eile	<b>39,984</b>	40,116	37,627	40,120	48,787
Iomlán Ghluaiseachtaí na nAerárthaí	<b>237,072</b>	237,923	236,068	264,495	316,125
<b>Baile Átha Cliath</b>					
<i>Aerárthaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	<b>147,380</b>	144,188	143,282	156,290	181,850
Neamhsceidealta	<b>5,288</b>	6,268	6,150	8,656	13,158
Lastas	<b>3,918</b>	3,995	3,670	4,132	5,103
<b>Gluaiseachtaí Tráchtála Aeriompair</b>					
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>+1.4%</b>	+0.9%	-9.4%	-15.5%	+2.1%
Eile	<b>7,084</b>	7,565	7,218	7,733	11,779
Iomlán Ghluaiseachtaí na nAerárthaí	<b>163,670</b>	162,016	160,320	176,811	211,890
<b>Aerfort na Sionainne</b>					
<i>Aerárthaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	<b>10,271</b>	11,054	10,702	18,357	21,172
Neamhsceidealta	<b>7,018</b>	8,586	9,504	9,255	8,513
Lastas	<b>1,517</b>	1,543	1,507	1,711	2,985
<b>Gluaiseachtaí Tráchtála Aeriompair</b>					
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>-11.2%</b>	-2.4%	-26.0%	-10.2%	-8.3%
Eile	<b>5,458</b>	6,663	5,669	5,643	9,689
Iomlán Ghluaiseachtaí na nAerárthaí	<b>24,264</b>	27,846	27,382	34,966	42,359
<b>Aerfort Chorcaí</b>					
<i>Aerárthaí Tráchtála</i>					
Sceidealta	<b>19,944</b>	20,058	21,350	23,150	28,117
Neamhsceidealta	<b>963</b>	1,330	1,470	1,948	5,132
Lastas	<b>789</b>	785	806	876	1,308
<b>Gluaiseachtaí Tráchtála Aeriompair</b>					
Céatadán athraithe bliain ar bhliain	<b>-2.2%</b>	-6.2%	-9.0%	-24.8%	-6.9%
Eile	<b>27,442</b>	25,888	24,740	26,744	27,319
Iomlán Ghluaiseachtaí na nAerárthaí	<b>49,138</b>	48,061	48,366	52,718	61,876





# Struchtúr Grúpa ÚABÁC



## Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt (ÚABÁC)

Éire

Baile Átha Cliath agus Corcaigh

## Aer Rianta Idirnáisiúnta (ARI)

### Infheistíochtaí in Aerfoirt

An Eoraip

Dusseldorf, Larnaca, Paphos

## Miondíol Aerfoirt

Éire

Baile Átha Cliath agus Corcaigh

### An Meánoirthear

Bairéin, an Chipir, an Liobáin, Óman, Catar

### Meiriceá Thuaidh / Mhuir Chairib

Barbadós, Halifax, Montréal, Ottawa, Winnipeg

### CIS / Oirthear na hEorpa

Moscó, Cív

### An India

Deilí

### An tSín

Kunming

# Faisnéis Aerloingseoireachta

## Aerfort Bhaile Átha Cliath

Suíomh	Domhanleithead 532517 ó thuaidh, Domhanfhad 0061612 thiar (lárphointe Rúidbhealach 10/28)
Airde	242 tr. os cionn MLM
Faisnéis Rúidbhealaigh	<b>Rúidbhealach 10/28:</b> Fad 2637 méadar – Leithead 45 méadar mar aon le 7.5m de cholbhaí ar an dá thaobh Dromchla Asfáilt Catagóir III A (Rúidbhealach 10) / Catagóir III A (Rúidbhealach 28) <b>Rúidbhealach 16/34:</b> Fad 2072 méadar – Leithead 61 méadar Dromchla Asfáilt Catagóir I (Rúidbhealach 16) / Neamhbheaicthe (Rúidbhealach 34)
Athbhreoslú	JET A1
Uaireanta Oibre	24 Uair
Seoladh Poist	Aerfort Bhaile Átha Cliath, Co. Bhaile Átha Cliath, Éire
Uimhir Facs	(01) 814 1034 (09:00—17:00) (01) 814 5479 (24 uair)
Uimhir Theileafóin	Náisiúnta (01) 814 1111 Idirnáisiúnta 353 1 814 1111
Gréasán	<a href="http://www.dublinairport.com">www.dublinairport.com</a>
SITA	DUBRN7X (Riarachán Aerfoirt) DUBYREI (Oibríochtaí)

## Aerfort Chorcaí

Suíomh	Domhanleithead 515029 ó Thuaidh, Domhanfhad 0082928
Airde	502 tr. os cionn MLM
Faisnéis Rúidbhealaigh	<b>Rúidbhealach 17/35:</b> Fad 2133 méadar – Leithead 45 méadar mar aon le 7.5m de cholbhaí ar an dá thaobh Dromchla Asfáilt Catagóir II (Rúidbhealach 17)/ Catagóir I (Rúidbhealach 35) <b>Rúidbhealach 07/25:</b> Fad 1310 méadar – Leithead 45 méadar Dromchla Coincréite Non Inst.
Athbhreoslú	Tá áiseanna iomlána athbhreoslaithe ar fáil
Uaireanta Oibre	24 Uair
Seoladh Poist	Aerfort Chorcaí, Co. Chorcaí, Éire
Uimhir Facs	(021) 431 3442
Uimhir Theileafóin	Náisiúnta (021) 431 3131 Idirnáisiúnta 353 21 431 3131
Gréasán	<a href="http://www.corkairport.com">www.corkairport.com</a>
SITA	ORKARXH



# Faisnéis Ghinearálta Gnó

## Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt

### An Phríomhoifig

Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir  
Aerfort Bhaile Átha Cliath  
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire  
T 353 1 814 1111  
F 353 1 814 4120  
Gréasán [www.daa.ie](http://www.daa.ie)

### Oifig Chláraithe

Aerfort Bhaile Átha Cliath  
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire

## Aer Rianta Idirnáisiúnta cpt

### An Phríomhoifig

Aerfort na Sionna, Co. an Chláir, Éire  
T 353 61 712 777  
F 353 61 475 566  
Gréasán [www.ari.ie](http://www.ari.ie)

## Aer Rianta Idirnáisiúnta,

### An Meánoirthear

4ú hUrlár, Foirgneamh Thúr Falcon,  
Diplomatic Area, Bosca P.O. 10047  
Al-Manāmah, Ríocht Bhairéin  
T 00 973 17537979  
F 00 973 17533741  
Gréasán [www.ari.ie](http://www.ari.ie)

## DAA Finance cpt

Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir  
Aerfort Bhaile Átha Cliath  
Co. Bhaile Átha Cliath, Éire  
T 353 1 814 1111

## Iniúcháirí

Deloitte & Touche  
Cuntasóirí Cairte agus Comhlacht  
Iniúcháireachta Reachtúil  
Deloitte & Touche House  
Ardán Earlsfort, Baile Átha Cliath 2

## Príomhbhaincéirí

Banc na hÉireann  
An Banc Eorpach Infheistíochta  
HSBC Bank  
Banc Uladh

---

## Ráitis um Breathnú Ar Aghaidh

Tá roinnt ráiteas um breathnú ar aghaidh sa doiciméad seo maidir le staid airgeadais, torthaí oibríochtaí agus gnólachtaí Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt. Tá riosca agus neamhchinnteacht ag baint leis na ráitis seo toisc go mbaineann siad le teagmhais agus go mbraitheann siad ar thosca a bheidh ag tarlú amach anseo. Tá roinnt gnéithe ann a bhféadfadh sé a bheith mar thoradh orthu go mbeidh na torthaí nó na forbairtí iarbhir difriúil go hábhartha uathu siúd atá sainráite nó curtha in iúl sna ráitis um breathnú ar aghaidh seo. Tá na ráitis bunaithe ar na coinníollacha margaidh agus eacnamaíocha a bhfuiltear ag súil leo faoi láthair, ar an timpeallacht reachtúil reatha agus ar thuiscintí reatha ar na Caighdeáin Tuairiscithe Airgeadais a bhfuil feidhm acu i leith tréimhsí roimhe seo, tréimhsí reatha agus tréimhsí amach anseo. Níor chóir aon rud sa tuarascáil seo a fhorléiriú mar thuar brabúis.

Dearadh: ATELIER David Smith ([www.atelier.ie](http://www.atelier.ie))  
Príomhghrianghrafadóireacht: Peter Rowen

Páipéar: Munken Lynx, Novatec Gloss  
*Tá gach páipéar a úsáideadh chun an foilseachán seo a chur ar fáil deimhnithe ag an gComhairle um Maoirseacht Foraoisí (FSC)*  
Cló-aghaidheanna: National le Chris Sowersby (KLIM Type Foundry) agus Neue Swift le Gerard Unger

*Arna fhoilsiú ag*  
Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt  
An Phríomhoifig, Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir  
Aerfort Bhaile Átha CliathCo. Bhaile Átha Cliath, Éire  
T 353 1 814 1111. F 353 1 814 4120  
[www.daa.ie](http://www.daa.ie)

©2013 Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt







---

**Údarás Aerfort Bhaile Átha Cliath cpt**

Foirgneamh an tSeanteirminéil Láir

Aerfort Bhaile Átha Cliath

Co. Bhaile Átha Cliath, Éire

T 353 1 814 1111 / F 353 1 814 4120

*www.daa.ie*

**daa** 